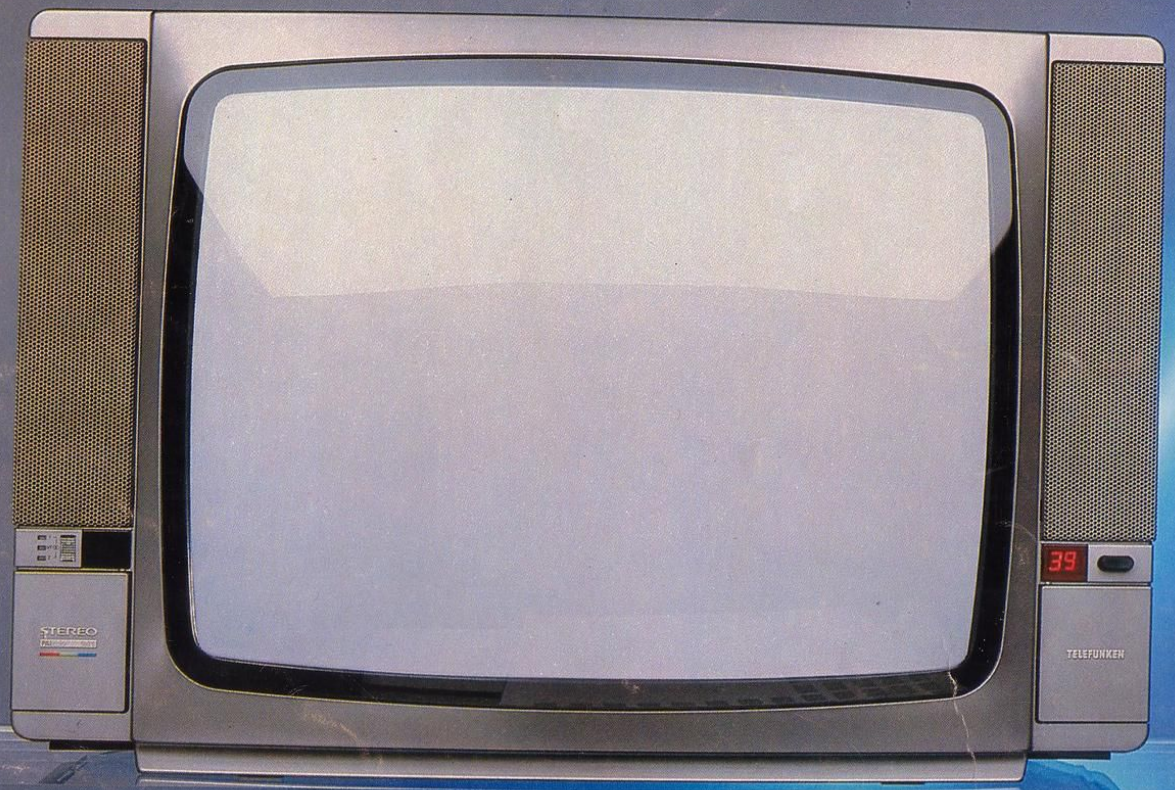
TELEFUNKEN

Programm '84



Jetzt mit

DOPPELGARANTIE

Telefunken. Das große Programm mit den vielen Testsiegern zu attraktiven Preisen.

Und jetzt mit Doppel-Garantie!

Das neue Telefunken-Programm – ein Programm, wie es in dieser Attraktivität, Vielseitigkeit und Perfektion nur eine Weltmarke mit einem so klangvollen Namen bieten kann.

Farbfernseher

Von Portable bis Tischgerät ganz auf Stereo – die neue Fernseh-Klang-Dimension – eingestellt. Selbst Mono-Geräte sind für Stereo- und Zwei-Ton-Empfang vorbereitet. Und natürlich mit zukunftssicherer, digitalisierter Technik. Wie Sie es vom Erfinder des weltbesten Farbfernseh-Systems – PAL – erwarten können.

Video-Recorder

Präzision nach dem meistgekauften Video-System der Welt – VHS. Die Palette reicht von der einfachen Aufzeichnungs-Maschine bis hin zur komfortablen Stereo-Klasse. Die besondere Attraktion: Die extrem kleine und leichte Portable-Kombination für unbeschwertes Video-„Filmen" in Vollendung.

HiFi-Anlagen

Testerfolge über Testerfolge! Es gibt so gut wie keinen Baustein, der nicht seine Qualitäten in einem neutralen Test eindrucksvoll unter Beweis gestellt hat. Womit wohl alles über High Fidelity von Telefunken gesagt sein dürfte. Der Leckerbissen für verwöhnte Ohren: Die beiden sensationellen „Rauschkiller" HIGH COM und CX.

Stereo-Radio-Recorder

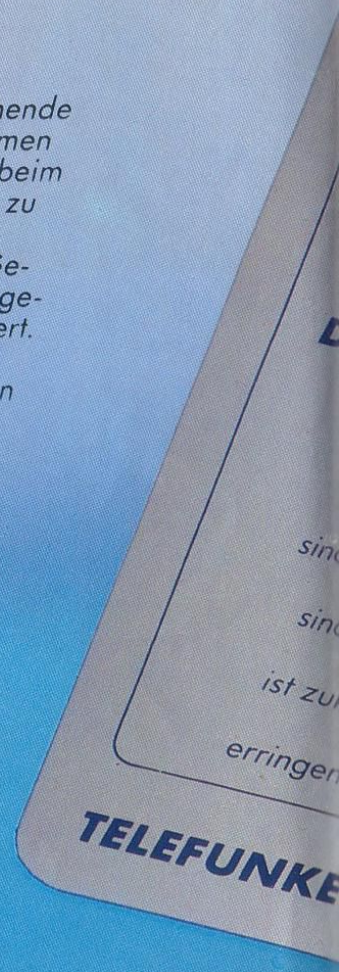
Überschaubar im Angebot und doch ungewöhnlich vielseitig – in Form und Ausstattung. Vom Kleinen, den Sie sich bequem umhängen können, bis zum Doppel-Recorder ist alles vertreten, was das Musik-Herz begehrt.

Und weil zu qualitativ hochwertigen Produkten die entsprechende Beratung, Präsentation und Serviceleistung gehören, bekommen Sie Telefunken auch nur dort, wo diese Kriterien stimmen: beim qualifizierten Fachhändler, dem TELEFUNKEN-PARTNER – zu scharf kalkulierten, überall gleichen Preisen übrigens! Sie brauchen also nicht erst stunden- oder gar tagelang von Geschäft zu Geschäft zu laufen, bis Sie den günstigsten Preis gefunden haben – Sie bekommen ihn von vornherein garantiert.

Und weil mehr Sicherheit beim Kauf mehr Freude am neuen Gerät bedeutet, gibt es bei Telefunken jetzt die Doppel-Garantie. Das heißt, im Falle eines Falles sind gleich zwei starke Partner für Sie da: Ihr TELEFUNKEN-PARTNER und Telefunken selbst. Das bestätigen wir Ihnen auf diesem hier gezeigten Zertifikat, mit dem jedes Gerät ausgezeichnet ist.

Und noch in einem weiteren Punkt setzt Telefunken ein verbraucherfreundliches Zeichen: Damit Sie bereits beim ersten Informations-Besuch bei Ihrem TELEFUNKEN-PARTNER sofort sehen können, was Ihnen der Farbfernseher, Video-Recorder oder die HiFi-Anlage bietet, geben die Telefunken-Geräte auf der Rückseite dieses Zertifikats über sich selbst detailliert Auskunft. Und zwar nach den von Verbraucher-Verbänden geforderten Richtlinien, damit Sie auch wirklich objektiv vergleichen können. Das gleiche gilt für die technischen Datenangaben in diesem Prospekt – sie sind jederzeit nachprüfbar!

Telefunken braucht eben keinen Vergleich zu scheuen!



Telefunken-Doppel-Garantie. Die garantierte Sicherheit einer Weltmarke!

TELEFUNKEN

DOPPELGARANTIE

Telefunken-Garantie ist Doppelgarantie.
Beim Kauf eines Telefunken-Gerätes
ehen Sie doppelt sicher, denn zwei starke
Partner sind immer für Sie da:
Ihr TELEFUNKENPARTNER
und TELEFUNKEN selbst.

garantierte Sicherheit
einer Weltmarke.

TELEFUNKENPARTNER
d qualifizierte Fachhändler.
Telefunken-Daten
iektive, nachprüfbare Daten.
Telefunken-Preise
harf kalkulierte Barpreise.
elefunken-Technik
ssichere Spitzentechnik.
efunken-Geräte
ner wieder Testerfolge.

Unser Wort gilt.

ELEFUNKEN

Geräte-Information

rbfernsehgerät	**PALcolor 550 W Endverbraucher-Barpreis DM 2.299,– Preisänderungen vorbehalten**
Bildschirmdiagonale:	**67 cm**
Anzahl der Lautsprecher:	**2 x 2**
Sinusleistung: Musikleistung:	**2 x 10 W 2 x 15 W**
Fernbedienung/ Programme:	**ja/39**
Extra-Ausstattung:	**Fernbedienung mit Videotext-funktionen**
Anschlußmöglich-keiten für:	**Video-Recorder, Bildplatten-spieler, Tele-Spiele, Heim-Computer**
Stromverbrauch pro Std.: (Normalbetrieb)	**85 Wh**
Maße (B/H/T):	**63 x 60 x 46 cm**
Ausführliche Geräte-Information im Prospekt	

Die garantierte Sicherheit einer Weltmarke.

Der Wegweiser zur Qualität.

Farbfernsehen

Digitalisierte Technik	6/7
Stereo/Raumklang	8/9
Stereo-/Zwei-Ton-Geräte	10 – 27
Mono-Geräte	28 – 33
PALcolor-Ausstattung	34
PALcolor-Nachrüstmöglichkeiten	35

Video

Telefunken-Video-Vorteile	36/37
Compact-Video-System	38/39
Heim-Video-Recorder	40 – 43
Stereo-Video-Recorder	44/45

High Fidelity

„Rauschkiller" HIGH COM/CX	46/47
Telefunken-HiFi-Testparade	48/49
HiFi-Anlagen	50 – 59
HiFi-Mini-Anlage	60/61
HiFi-Lautsprecherboxen	62/63
HIGH COM/CX-Einzelbausteine	64
HiFi-Racks	65
Daten-Tabellen	66/67
Stereo-Radio-Recorder	68/69
Stereo-UKW-Cassetten-Player	70
Uhren-Radio	71

TELEFUNKEN
Fernseh und Rundfunk GmbH
Göttinger Chaussee 76
3000 Hannover 91

PALcolor von Telefunken. Farbfernsehen

Digital-Technik – Inbegriff höchsten Fortschritts in der Unterhaltungs-Elektronik, in den Farbfernsehgeräten von Telefunken hochprozentig realisiert. Und zwar dort, wo es sinnvoll ist und wirklich sicht- und spürbare Verbesserungen bringt.

Das Revolutionierende der Digital-Technik liegt – wie der Name bereits verrät – in der Umwandlung elektrischer Signale in einen speziellen Zahlen-Code, wodurch eine Genauigkeit und Störunanfälligkeit in bisher nicht gekanntem Maße erreicht wird. Dafür treten wir nachfolgend den Beweis an!

1a-Bildqualität!

PALcolor-Farbfernseher sind ein wirkliches Vorbild im Farbbild. Denn die Farben bleiben immer jung – wie am ersten Tag, auch wenn die Bildröhre schon einige Jahre auf dem Buckel hat. Treten irgendwelche Veränderungen auf, ergreifen „mitdenkende" Schaltkreise sofort die Initiative und regeln die Farbe auf den optimalen Stand.

Und auch die Bildgeometrie gerät nicht aus den Fugen. PALcolor-Geräte liefern Ihnen kein schiefes Bild – waagerechte Linien bleiben immer waagerecht, senkrechte immer senkrecht – auch in den problematischen Ecken!

1a-Zuverlässigkeit!

Mit einem PALcolor entscheiden Sie sich für Stabilität! Denn darin steckt das stabilste Schalt-Netzteil, das es gibt. Deshalb verkraften Telefunken-Farbfernseher auch extreme Belastungen, wie z. B. Stromschwankungen im Bereich von 100 – 260 Volt, ohne mit der Wimper zu zucken.
Darüber hinaus sind viele Leistungs-Bauelemente bis zu 300 % überdimensioniert. Und auf diese stillen Reserven können Sie sich im Ernstfall verlassen!

1a-Lebensdauer!

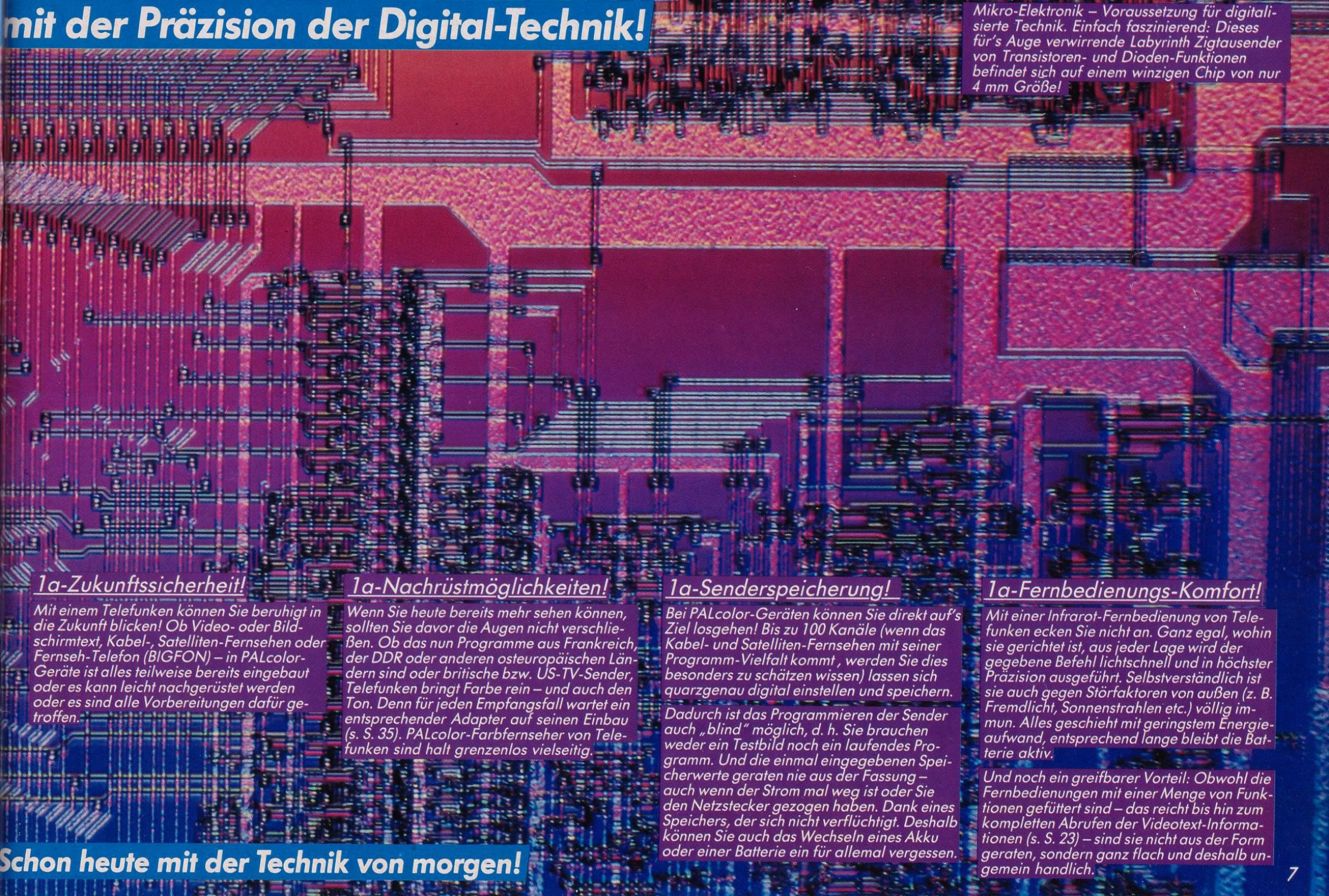
Das stabile Schalt-Netzteil sorgt nicht nur dafür, daß das Bild nicht ins Wanken gerät, durch die stets gleichmäßige Bildröhren-Heizspannung ist dem Herzen des Farbfernsehers von vornherein eine lange Lebensdauer mit auf den Weg gegeben.
Überhaupt läßt auch ein langer Fernseh-Tag einen PALcolor erstaunlich kalt. Nur zwischen 59 und 96 Watt (je nach Modell) verbrauchen die Geräte in der Stunde, also weniger als manche Glühlampe. Und da geringer Stromverbrauch gleichbedeutend mit geringer Wärmeentwicklung ist und das wiederum die Bauelemente nicht belastet, bleiben Telefunken-Farbfernsehgeräte eben länger fit.

1a-Sicherheit!

Mit Sicherheit bietet Ihnen niemand mehr Sicherheit! Eine Vielzahl von elektronischen Schutzschaltungen überwacht den Ablauf. Tritt dann wirklich mal ein Fehler auf, kommt es nicht zu einem teuren Serien-Defekt-Effekt. Blitzschnell wird abgeschaltet, so besteht keine Ansteckungsgefahr für weitere Baugruppen.
Und auch das ist sicher: Da die Netzspannung vom gesamten Chassis getrennt ist, sind Zusatzgeräte wie beispielsweise Video-Recorder oder Kopfhörer absolut gefahrlos anzuschließen. Das VDE-Zeichen, das jeder PALcolor trägt, steht dafür gerade!

Farbfernsehen von Telefunken.

mit der Präzision der Digital-Technik!



Mikro-Elektronik – Voraussetzung für digitalisierte Technik. Einfach faszinierend: Dieses für's Auge verwirrende Labyrinth Zigtausender von Transistoren- und Dioden-Funktionen befindet sich auf einem winzigen Chip von nur 4 mm Größe!

1a-Zukunftssicherheit!

Mit einem Telefunken können Sie beruhigt in die Zukunft blicken! Ob Video- oder Bildschirmtext, Kabel-, Satelliten-Fernsehen oder Fernseh-Telefon (BIGFON) – in PALcolor-Geräte ist alles teilweise bereits eingebaut oder es kann leicht nachgerüstet werden oder es sind alle Vorbereitungen dafür getroffen.

1a-Nachrüstmöglichkeiten!

Wenn Sie heute bereits mehr sehen können, sollten Sie davor die Augen nicht verschließen. Ob das nun Programme aus Frankreich, der DDR oder anderen osteuropäischen Ländern sind oder britische bzw. US-TV-Sender, Telefunken bringt Farbe rein – und auch den Ton. Denn für jeden Empfangsfall wartet ein entsprechender Adapter auf seinen Einbau (s. S. 35). PALcolor-Farbfernseher von Telefunken sind halt grenzenlos vielseitig.

1a-Senderspeicherung!

Bei PALcolor-Geräten können Sie direkt auf's Ziel losgehen! Bis zu 100 Kanäle (wenn das Kabel- und Satelliten-Fernsehen mit seiner Programm-Vielfalt kommt , werden Sie dies besonders zu schätzen wissen) lassen sich quarzgenau digital einstellen und speichern.

Dadurch ist das Programmieren der Sender auch „blind" möglich, d. h. Sie brauchen weder ein Testbild noch ein laufendes Programm. Und die einmal eingegebenen Speicherwerte geraten nie aus der Fassung – auch wenn der Strom mal weg ist oder Sie den Netzstecker gezogen haben. Dank eines Speichers, der sich nicht verflüchtigt. Deshalb können Sie auch das Wechseln eines Akku oder einer Batterie ein für allemal vergessen.

1a-Fernbedienungs-Komfort!

Mit einer Infrarot-Fernbedienung von Telefunken ecken Sie nicht an. Ganz egal, wohin sie gerichtet ist, aus jeder Lage wird der gegebene Befehl lichtschnell und in höchster Präzision ausgeführt. Selbstverständlich ist sie auch gegen Störfaktoren von außen (z. B. Fremdlicht, Sonnenstrahlen etc.) völlig immun. Alles geschieht mit geringstem Energieaufwand, entsprechend lange bleibt die Batterie aktiv.

Und noch ein greifbarer Vorteil: Obwohl die Fernbedienungen mit einer Menge von Funktionen gefüttert sind – das reicht bis hin zum kompletten Abrufen der Videotext-Informationen (s. S. 23) – sind sie nicht aus der Form geraten, sondern ganz flach und deshalb ungemein handlich.

Schon heute mit der Technik von morgen!

Stereo-Farbfernseher von Telefunken. So gu

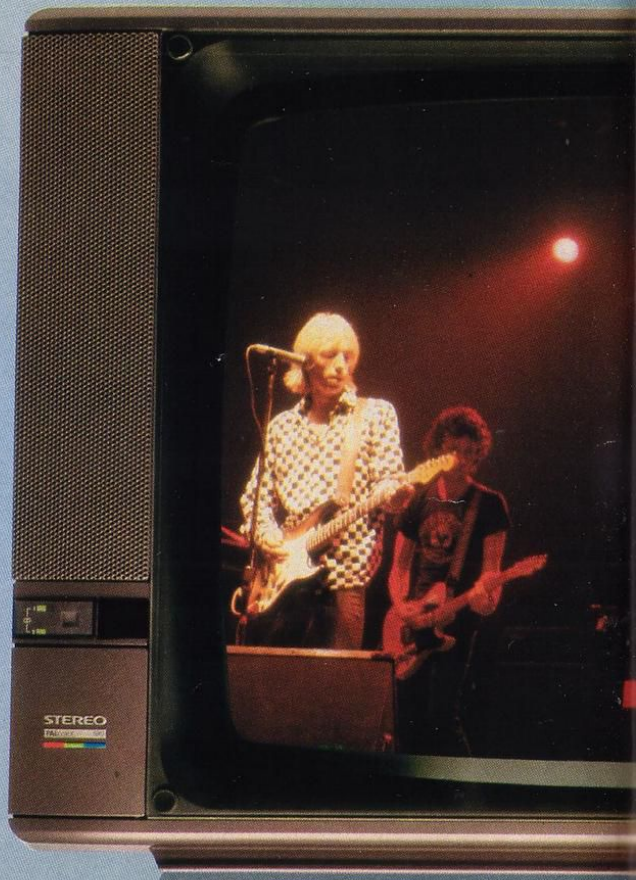
Großartiger Stereo-Sound.

Stereo-Ton – auf dem Fernseh-Sektor zweifellos die bedeutendste Neuerung seit Einführung der Farbübertragung nach dem PAL-System von Telefunken. Denn dadurch wird jetzt das Farbfernseh-Erlebnis noch greifbarer und faszinierender.
Telefunken bietet Ihnen in jeder Bildschirmgröße Spitzenleistung an. Augenfälligstes Merkmal der Geräte: sie machen sich nicht breit! Und das, obwohl 2 oder gar 4 klangstarke Lautsprecher bzw. HiFi-Boxen mit Frontabstrahlung der Hoch- und Mitteltöner (wichtig für den optimalen Raumeindruck!) eingebaut sind. Der Vorteil: Sie kaufen sowohl optisch wie akustisch ein Gerät, das garantiert all Ihre Stereo-Farbfernsehwünsche erfüllt.

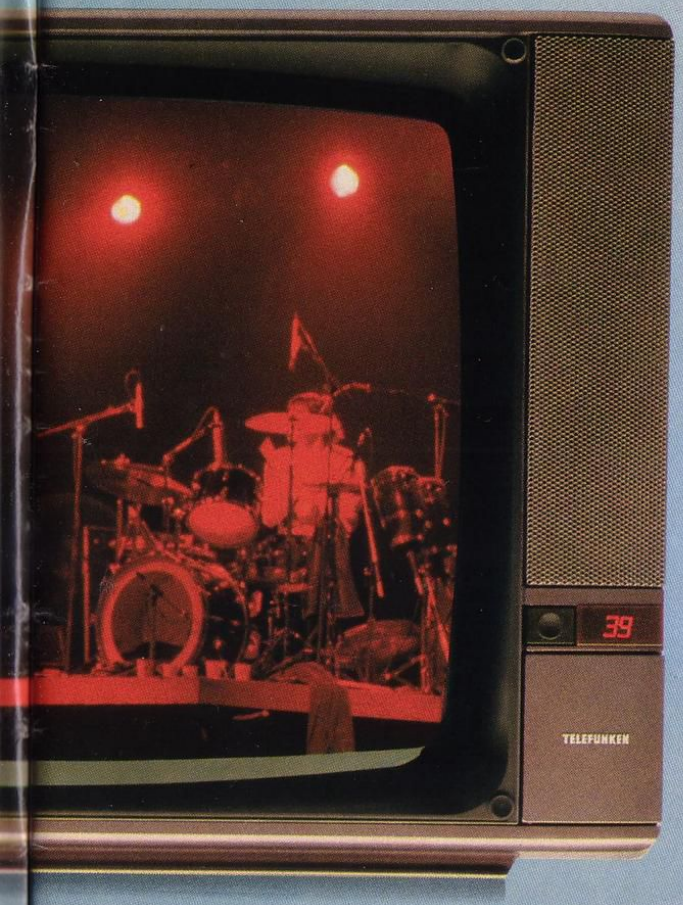
Verblüffender Raumklang.

Doch nicht nur Stereo-Sendungen klingen Klasse. Auch Mono-Programme bekommen durch die Wiedergabe über die zwei Lautsprecher bzw. Lautsprechergruppen eine besondere Note. Und bei den PALcolor-Geräten mit zum Patent angemeldeten APD-Raumklang erleben Sie Mono-Sendungen sogar in nahezu gleicher Klang-Faszination wie Stereo.
APD steht für Artificial Phase Delay, eine künstliche Phasen-Verzögerung, durch die eben auch bei Mono eine räumliche Dimension erzielt wird. Sie sehen selbst, Ihre Entscheidung für Stereo-Fernsehen von Telefunken ist in jedem Fall eine Entscheidung für wesentlich bessere Klang-Qualität!

(((RAUMKLANG)))



t, daß selbst Mono-Sendungen Klasse klingen!



Interessanter Zwei-Ton.

Und auch das ist durch die zweikanalige Ton-Wiedergabe jetzt möglich: Wenn Zwei-Ton auf dem Programm steht, können Sie es sich aussuchen, ob Sie beispielsweise einen ausländischen Film synchronisiert oder im Original miterleben wollen. Bei den Telefunken-Top-Modellen lassen sich sogar beide Sprachen gleichzeitig verfolgen – über Lautsprecher und Kopfhörer.

Einfache Stereo-Nachrüstung.

Übrigens, auch wenn Ihr neuer Farbfernseher ein PALcolor-Mono-Gerät von Telefunken sein sollte, so entscheiden Sie sich doch – zumindest indirekt – für Stereo-Fernsehen. Denn durch ein vorausschauendes Technik-Konzept sind alle Geräte für Stereo- und Zwei-Ton-Empfang vorbereitet. Nur ein Decoder ist einzubauen, und schon können Sie über Ihre HiFi-Anlage Stereo in Vollendung genießen.

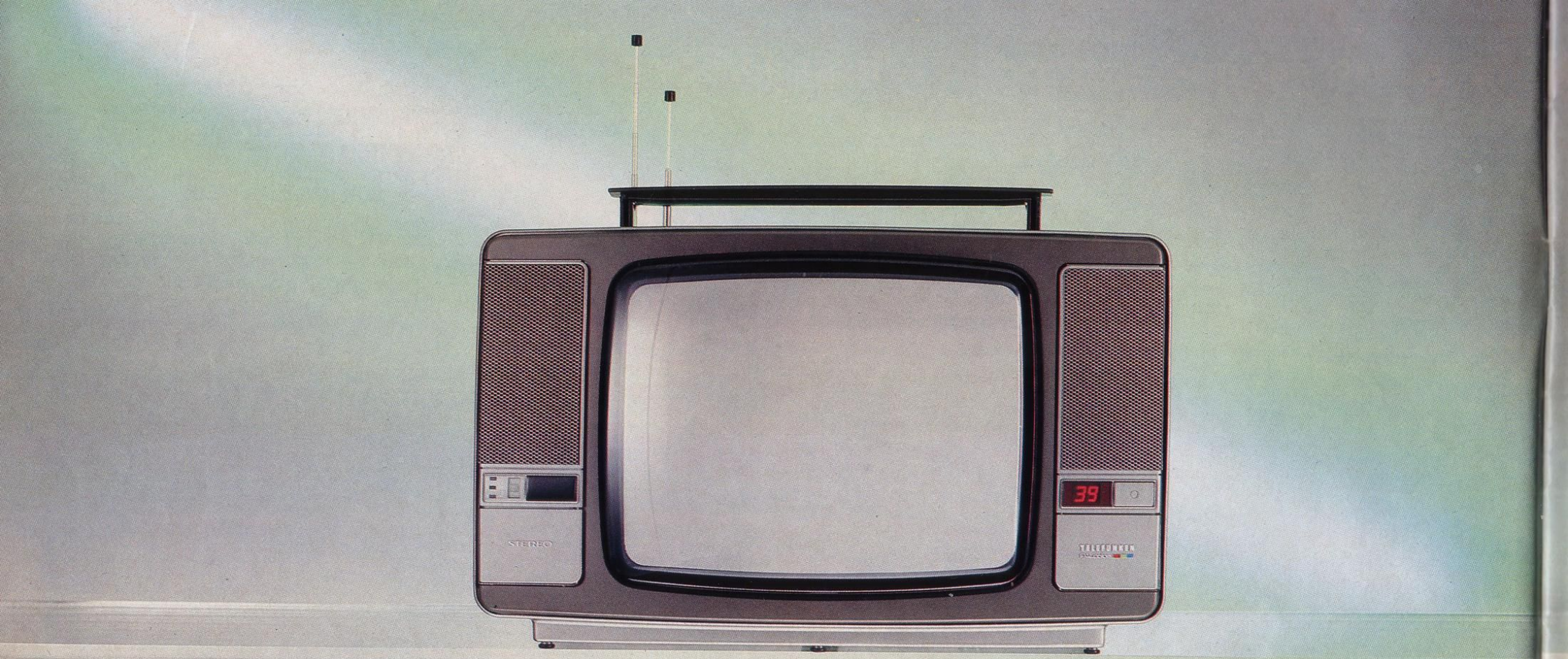
Perfektion in Bild und Ton!

DOPPELGARANTIE

Bevor Sie sich für einen Farbfernseher entscheiden, müssen Sie Bild und Ton live erleben. Muß sichergestellt sein, daß Ihnen das Gerät auf Wunsch angeliefert und sachgerecht aufgestellt wird. Und daß Ihnen auch bei evtl. Antennen-Problemen jemand mit Rat und Tat zur Seite steht.

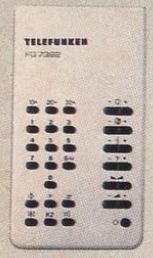
Deshalb bekommen Sie Telefunken auch nicht irgendwo, sondern nur beim qualifizierten Fachhändler, dem TELEFUNKEN-PARTNER.

Und jetzt noch gratis dazu: die Doppel-Garantie. Das heißt, beim Kauf eines Telefunken-Gerätes gehen Sie doppelt sicher, denn gleich zwei starke Partner sind für Sie da:
Ihr TELEFUNKEN-PARTNER und Telefunken selbst.
Mehr Sicherheit bietet Ihnen mit Sicherheit niemand!



PALcolor V 3290 stereo

42-cm-Farbbildröhre
2x6 Watt Stereo-/Zwei-Ton
Infrarot-Fernbedienung
für 39 Programme



Der erstaunliche Mobile von Telefunken. Erstaunlich seine handlichen Abmessungen, erstaunlich seine komfortable Ausstattung und ganz erstaunlich, welch tollen Stereo-Sound dieser Kleine bringt.

Weitere Pluspunke:

- *2 Breitband-Frontlautsprecher*
- *Schaltbare Stereo-Basis-Verbreiterung*
- *Fernbedienbare Balance-, Höhen- und Tiefenregelung*
- *Fernbedienbare Kanalwahl bei Zwei-Ton-Übertragung, Sie hören z. B. den fremdsprachigen Originalton oder die deutsche Synchronisation*
- *Leuchtdioden-Anzeigen für Stereo, Zwei-Ton, Programm und Kanal*
- *Kontrast-Automatik, auch bei wechselnder Raumhelligkeit stets ein brillantes Farbbild*
- *Anschlüsse für Kopfhörer und Tonband-/Cassettengeräte*
- *Empfangsstarke Antenne mit 2 schwenkbaren Teleskop-Stäben*
- *Autobatterie-Betrieb über Zubehör-Adapter*
- *Videotext-Empfang nachrüstbar, für Bildschirmtext-Empfang vorbereitet*
- *24 Stunden dauergetestet und VDE-geprüft*
- *Nur 61 Watt Stromverbrauch*

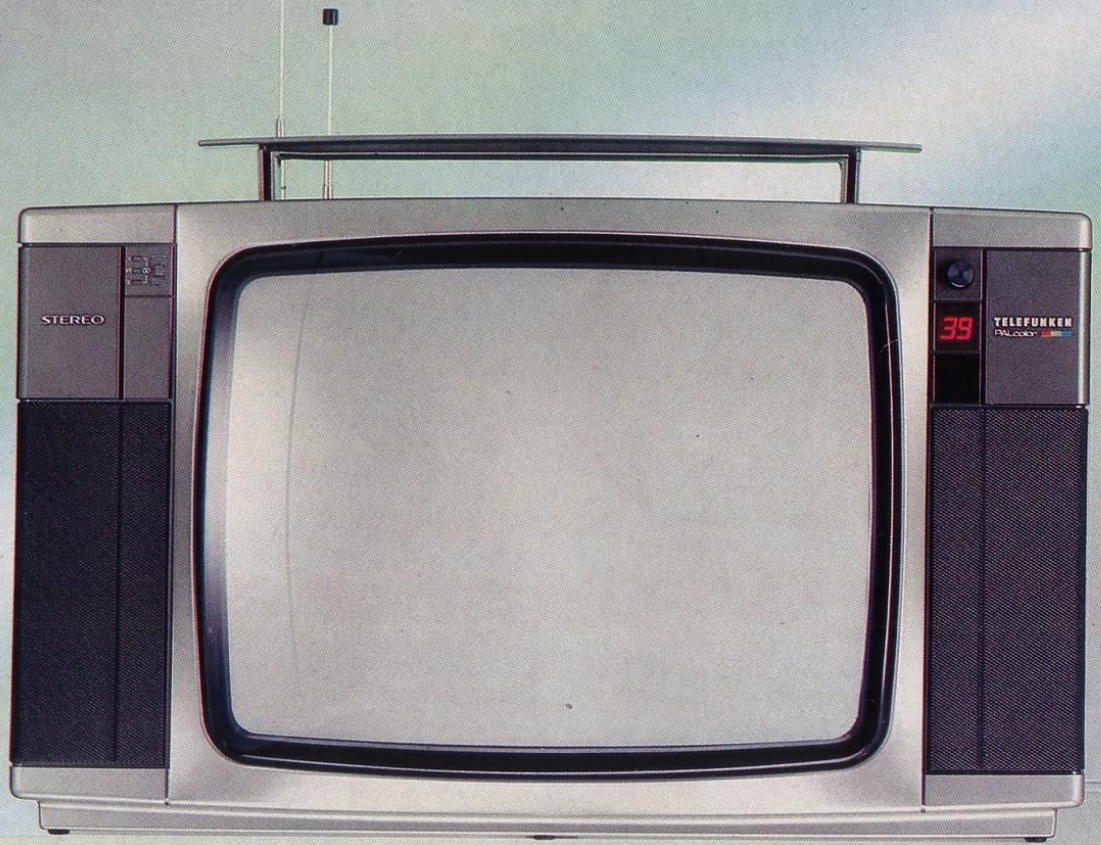
Ausführung und Abmessungen

Gehäusefarben: anthrazit/metallic
Maße über alles (B/H/T):
59 × 37 × 40 cm

Detaillierte Gerätebeschreibung und Nachrüstmöglichkeiten Seiten 34/35

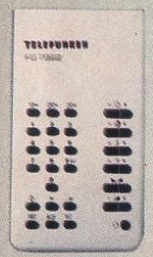
DOPPELGARANTIE

design '83
stuttgart



PALcolor V 4290 stereo

47-cm-Farbbildröhre
2x6 Watt Stereo-/Zwei-Ton
Infrarot-Fernbedienung
für 39 Programme



Perfektion in Bild und Ton!

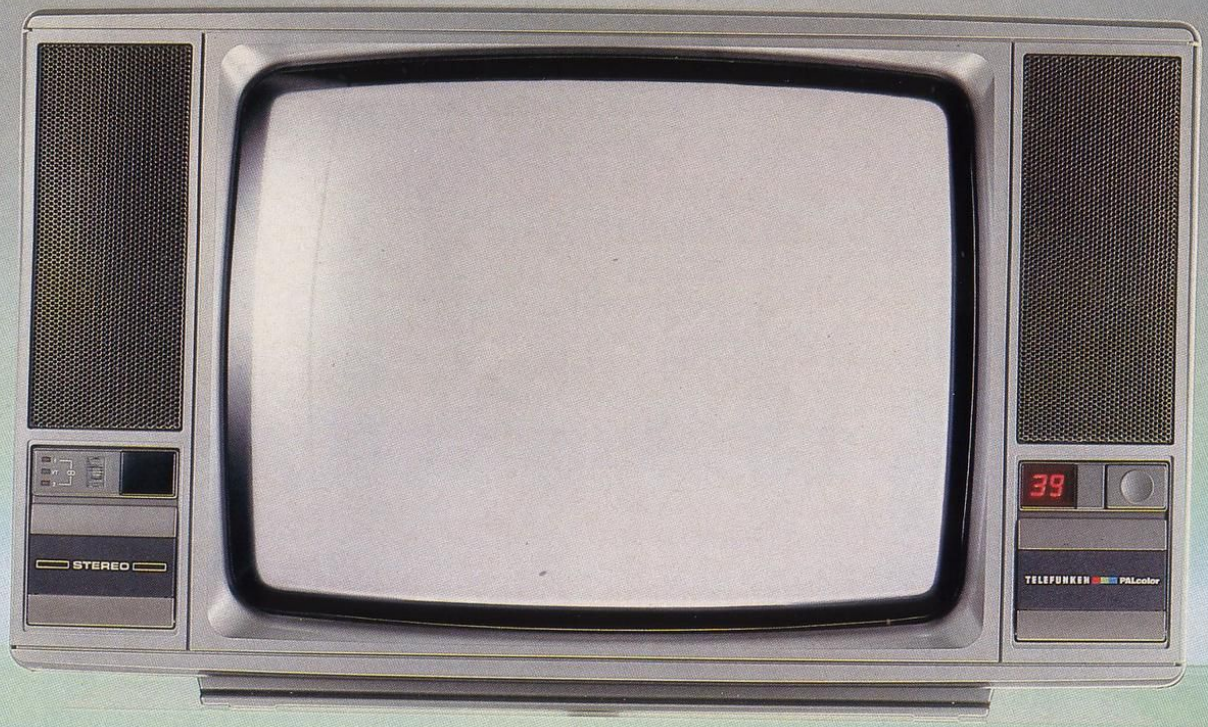
Die tragbare Alternative für Ästheten. Gelungen in den Proportionen, futuristisch in der Form- und Farbgestaltung – einfach rundum eine Augenweide! Und natürlich mit sehenswerter Ausstattung. Womit sich der V 4290 stereo nicht nur als transportables Zweitgerät empfiehlt, sondern auch als Erstgerät interessant ist.

Weitere Pluspunkte:

- *2 Breitband-Frontlautsprecher*
- *Schaltbare Stereo-Basis-Verbreiterung*
- *Fernbedienbare Balance-, Höhen- und Tiefenregelung*
- *Fernbedienbare Kanalwahl bei Zwei-Ton-Übertragung, Sie hören z. B. den fremdsprachigen Originalton oder die deutsche Synchronisation*
- *Leuchtdioden-Anzeigen für Stereo, Zwei-Ton, Programm und Kanal*
- *Kontrast-Automatik, auch bei wechselnder Raumhelligkeit stets ein brillantes Farbbild*
- *Anschlüsse für Kopfhörer und Tonband-/Cassettengeräte*
- *Empfangsstarke Antenne mit 2 schwenkbaren Teleskop-Stäben*
- *Autobatterie-Betrieb über Zubehör-Adapter*
- *Videotext-Empfang nachrüstbar, für Bildschirmtext-Empfang vorbereitet*
- *24 Stunden dauergetestet und VDE-geprüft*
- *Nur 61 Watt Stromverbrauch*

Ausführung und Abmessungen
Gehäusefarben: anthrazit/metallic
Maße über alles (B/H/T):
65 x 39 x 43 cm

Detaillierte Gerätebeschreibung und Nachrüstmöglichkeiten Seiten 34/35



PALcolor V 5290 stereo

51-cm-Farbbildröhre
2x6 Watt Stereo-/Zwei-Ton
Infrarot-Fernbedienung
für 39 Programme

Das ideale Gerät für alle, für die neben technischer Perfektion und komfortabler Bedienung auch der Preis zu den entscheidenden Argumenten zählt.

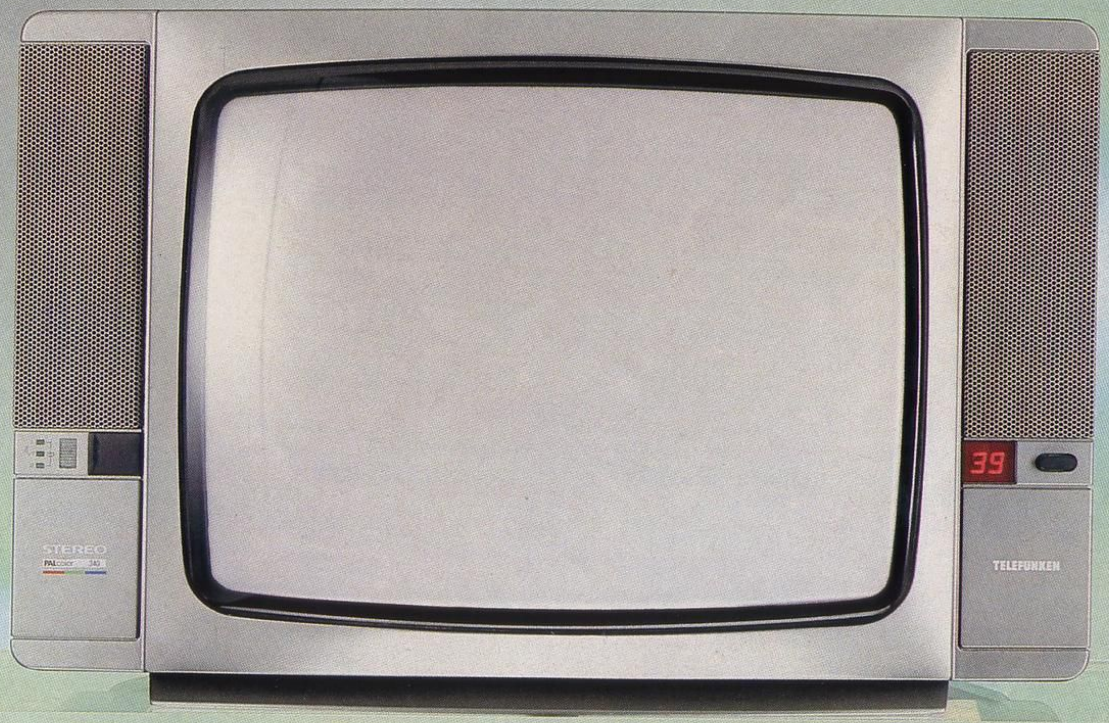
Weitere Pluspunkte:

- *2 Breitband-Frontlautsprecher*
- *Schaltbare Stereo-Basis-Verbreiterung*
- *Fernbedienbare Balance-, Höhen- und Tiefenregelung*
- *Fernbedienbare Kanalwahl bei Zwei-Ton-Übertragung, Sie hören z. B. den fremdsprachigen Originalton oder die deutsche Synchronisation*
- *Leuchtdioden-Anzeigen für Stereo, Zwei-Ton, Programm und Kanal*
- *Kontrast-Automatik, auch bei wechselnder Raumhelligkeit stets ein brillantes Farbbild*
- *Anschlüsse für Kopfhörer und Tonband-/Cassettengeräte*
- *Toneingangsbuchse für Stereo-Video-Recorder*
- *Videotext-Empfang nachrüstbar, für Bildschirmtext-Empfang vorbereitet*
- *24 Stunden dauergetestet und VDE-geprüft*
- *Nur 61 Watt Stromverbrauch*

Ausführungen u. Abmessungen
Gehäusefarben: nußbaum/braun oder anthrazit/metallic
Maße über alles (B/H/T):
70 × 42 × 46 cm

Detaillierte Gerätebeschreibung und Nachrüstmöglichkeiten Seiten 34/35

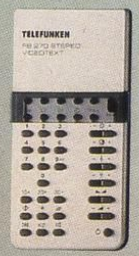
DOPPELGARANTIE



(((RAUMKLANG)))

PALcolor 340 stereo

51-cm-Farbbildröhre
2 x 6 Watt Stereo-/Zwei-Ton
Infrarot-Fernbedienung
für 39 Programme und Videotext



Perfektion in Bild und Ton!

Telefunken-Stereo-Farbfernseher machen sich nicht breit. So auch der 340 stereo nicht. Mit seinen Idealmaßen von 65 x 42 x 46 cm fügt er sich harmonisch in jede Schrank- oder Regalwand ein. Zumal er auch vom Äußeren her gesehen ein hervorragendes Bild abgibt.

Weitere Pluspunkte:

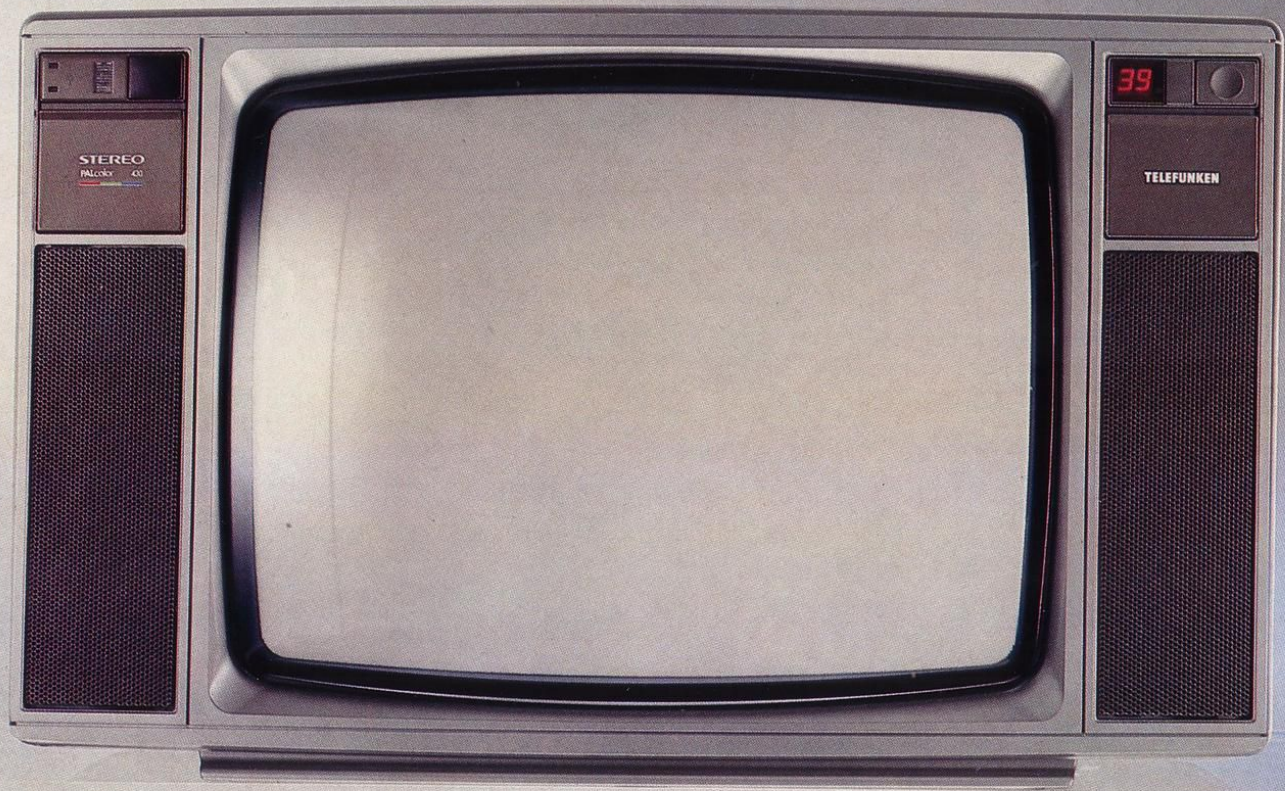
- 2 Breitband-Frontlautsprecher
- Schaltbare Stereo-Basis-Verbreiterung
- Fernbedienbare Balance-, Höhen- und Tiefenregelung
- Fernbedienbare Kanalwahl bei Zwei-Ton-Übertragung, Sie hören z. B. den fremdsprachigen Originalton oder die deutsche Synchronisation
- Leuchtdioden-Anzeigen für Stereo, Zwei-Ton, Programm und Kanal
- Schaltbarer Raumklang, selbst Mono-Sendungen erleben Sie in nahezu gleicher Klang-Faszination wie Stereo
- Universal-Tuner für Kabel-, Satelliten- und Antennen-Fernsehempfang
- Kontrast-Automatik
- Anschlüsse für Kopfhörer, Tonband-/Cassettengeräte und 2 Zusatz-Lautsprecher
- Toneingangsbuchse für Stereo-Video-Recorder
- Videotext-Empfang nachrüstbar, für Bildschirmtext-Empfang vorbereitet
- 24 Stunden dauergetestet und VDE-geprüft
- Nur 61 Watt Stromverbrauch

Ausführungen u. Abmessungen

Gehäusefarben: nußbaum/braun oder braun/metallic
Maße über alles (B/H/T):
65 x 42 x 46 cm

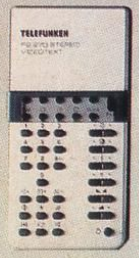
Lieferbar ab 12/83

Detaillierte Gerätebeschreibung und Nachrüstmöglichkeiten Seiten 34/35



PALcolor 430 stereo

56-cm-Farbbildröhre
2 x 6 Watt Stereo-/Zwei-Ton
Infrarot-Fernbedienung
für 39 Programme und Videotext



Klangstark, farbbrillant, bequem fernzusteuern – das sind die herausragenden Merkmale des 430 stereo. Dazu selbstverständlich wie bei allen PALcolor-Geräten von Telefunken: die grenzenlosen Nachrüstmöglichkeiten. Und das alles zu einem Preis, der bestimmt auch wie Musik in Ihren Ohren klingt.

Weitere Pluspunke:

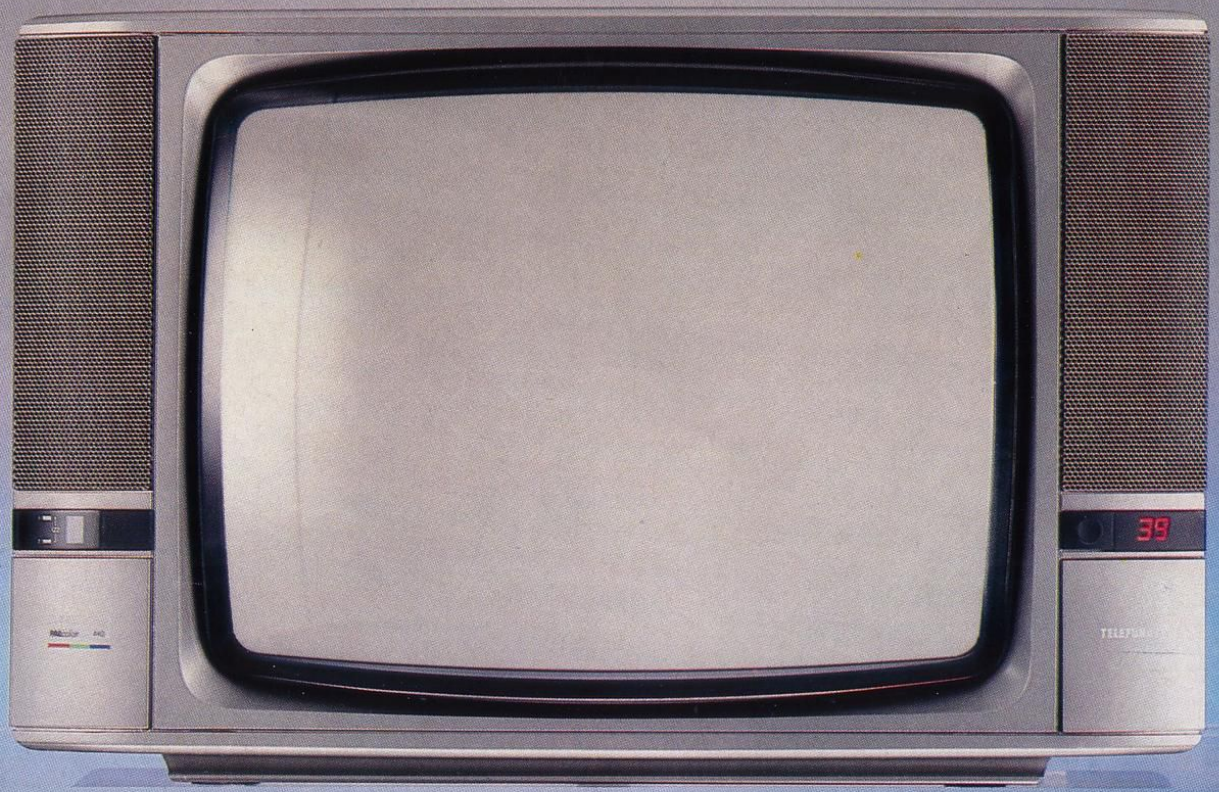
- *2 Breitband-Frontlautsprecher*
- *Schaltbare Stereo-Basis-Verbreiterung*
- *Fernbedienbare Balance-, Höhen- und Tiefenregelung*
- *Fernbedienbare Kanalwahl bei Zwei-Ton-Übertragung, Sie hören z. B. den fremdsprachigen Originalton oder die deutsche Synchronisation*
- *Leuchtdioden-Anzeigen für Stereo, Zwei-Ton, Programm und Kanal*
- *Kontrast-Automatik*
- *Anschlüsse für Kopfhörer, Tonband-/Cassettengeräte und 2 Zusatz-Lautsprecher*
- *Toneingangsbuchse für Stereo-Video-Recorder*
- *Videotext-Empfang nachrüstbar, für Bildschirmtext-Empfang vorbereitet*
- *24 Stunden dauergetestet und VDE-geprüft*
- *Nur 61 Watt Stromverbrauch*

Ausführung und Abmessungen

Gehäusefarben: braun/metallic
Maße über alles (B/H/T):
75 × 46 × 48 cm

Detaillierte Gerätebeschreibung und Nachrüstmöglichkeiten Seiten 34/35

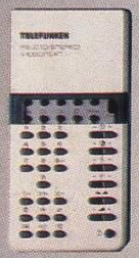
DOPPELGARANTIE



(((RAUMKLANG)))

PALcolor 440 stereo

56-cm-Farbbildröhre
2 x 10 Watt Stereo-/Zwei-Ton
Infrarot-Fernbedienung
für 39 Programme und Videotext



Perfektion in Bild und Ton!

Ein Farbfernseher mit allem Drum und Dran. Und der beste Beweis dafür, daß wahre Größe sich nicht unbedingt in Zentimetern ausdrücken muß. Kein Wunder also, daß Sie bereits ein Auge auf den 440 stereo geworfen haben.

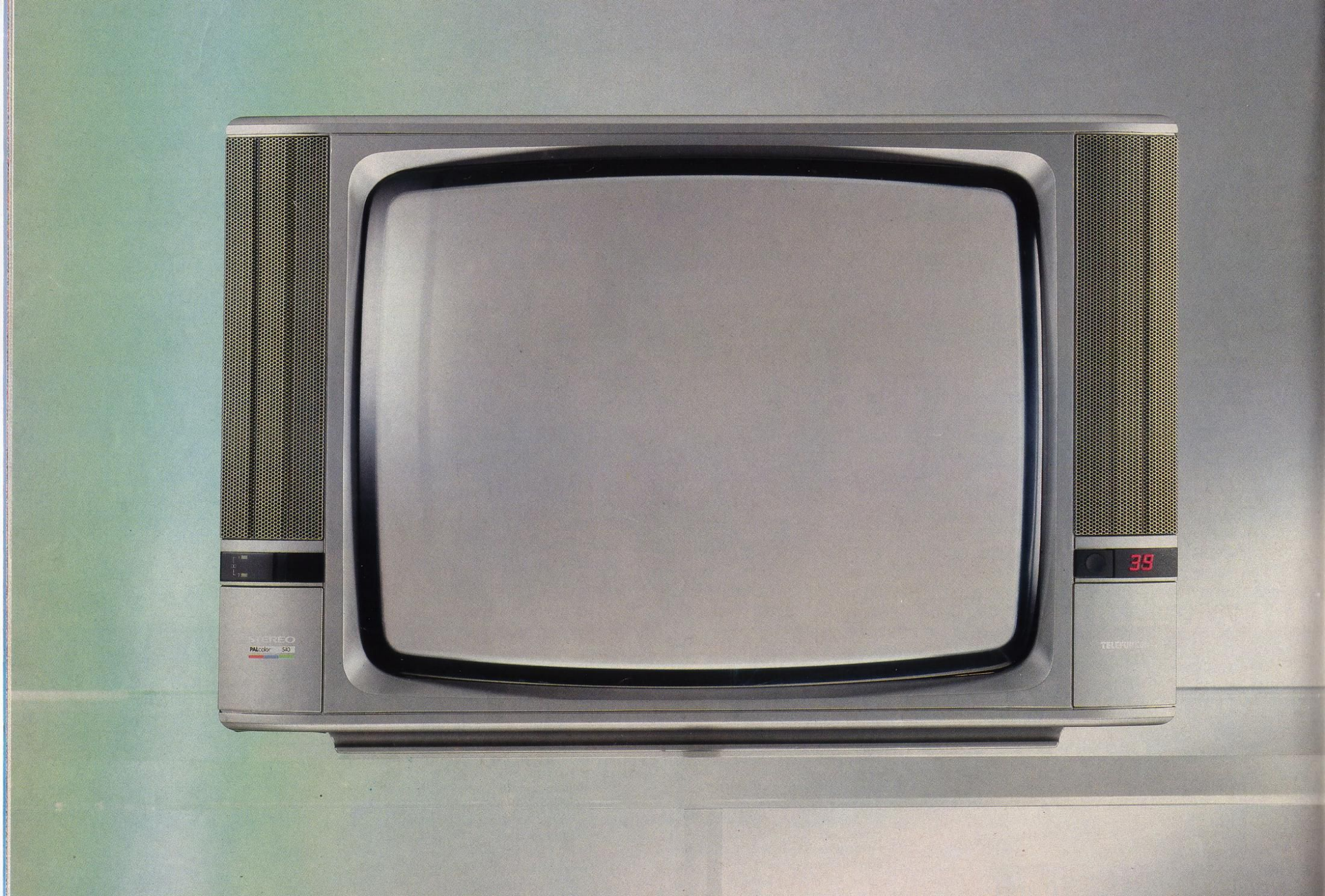
Weitere Pluspunkte:

- *2 Breitband-Frontlautsprecher*
- *Schaltbare Stereo-Basis-Verbreiterung*
- *Fernbedienbare Balance-, Höhen- und Tiefenregelung*
- *Fernbedienbare Kanalwahl bei Zwei-Ton-Übertragung, Sie hören z. B. den fremdsprachigen Originalton oder die deutsche Synchronisation*
- *Leuchtdioden-Anzeigen für Stereo, Zwei-Ton, Programm und Kanal*
- *Schaltbarer Raumklang, selbst Mono-Sendungen erleben Sie in nahezu gleicher Klang-Faszination wie Stereo*
- *Universal-Tuner für Kabel-, Satelliten- und Antennen-Fernsehempfang*
- *Kontrast-Automatik, auch bei wechselnder Raumhelligkeit stets ein brillantes Farbbild*
- *Anschlüsse für Kopfhörer, Tonband-/Cassettengeräte und 2 Zusatz-Lautsprecher*
- *Toneingangsbuchse für Stereo-Video-Recorder*
- *Videotext-Empfang nachrüstbar, für Bildschirmtext-Empfang vorbereitet*
- *24 Stunden dauergetestet und VDE-geprüft*
- *Nur 71 Watt Stromverbrauch*

Ausführungen u. Abmessungen

Gehäusefarben: nußbaum oder braun/metallic
Maße über alles (B/H/T):
70 × 46 × 42 cm

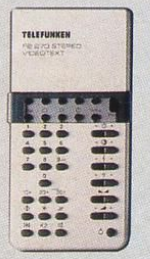
Detaillierte Gerätebeschreibung und Nachrüstmöglichkeiten Seiten 34/35


STEREO
PAL color
39

DOPPELGARANTIE

PALcolor 540 stereo

67-cm-Farbbildröhre
2x15 Watt Stereo-/Zwei-Ton
Infrarot-Fernbedienung
für 39 Programme
und Videotext



Zum großen Farbbild kommt ein dynamischer 2 × 15 Watt-Sound. Und auch die Ausstattung läßt natürlich nichts zu wünschen übrig. Ein anspruchsvolles Gerät für jeden Anspruch – in blendender Form!

Weitere Pluspunkte:

- *2 Breitband-Frontlautsprecher*
- *Schaltbare Stereo-Basis-Verbreiterung*
- *Fernbedienbare Balance-, Höhen- und Tiefenregelung*
- *Fernbedienbare Kanalwahl bei Zwei-Ton-Übertragung, Sie hören z. B. den fremdsprachigen Originalton oder die deutsche Synchronisation*
- *Leuchtdioden-Anzeigen für Stereo, Zwei-Ton, Programm und Kanal*
- *Schaltbarer Raumklang, selbst Mono-Sendungen erleben Sie in nahezu gleicher Klang-Faszination wie Stereo*
- *Universal-Tuner für Kabel-, Satelliten- und Antennen-Fernsehempfang*
- *Anschlüsse für 2 Zusatz-Lautsprecher*
- *Toneingangsbuchse für Stereo-Video-Recorder*
- *Videotext-Empfang nachrüstbar, für Bildschirmtext-Empfang vorbereitet*
- *24 Stunden dauergetestet und VDE-geprüft*
- *Nur 85 Watt Stromverbrauch*

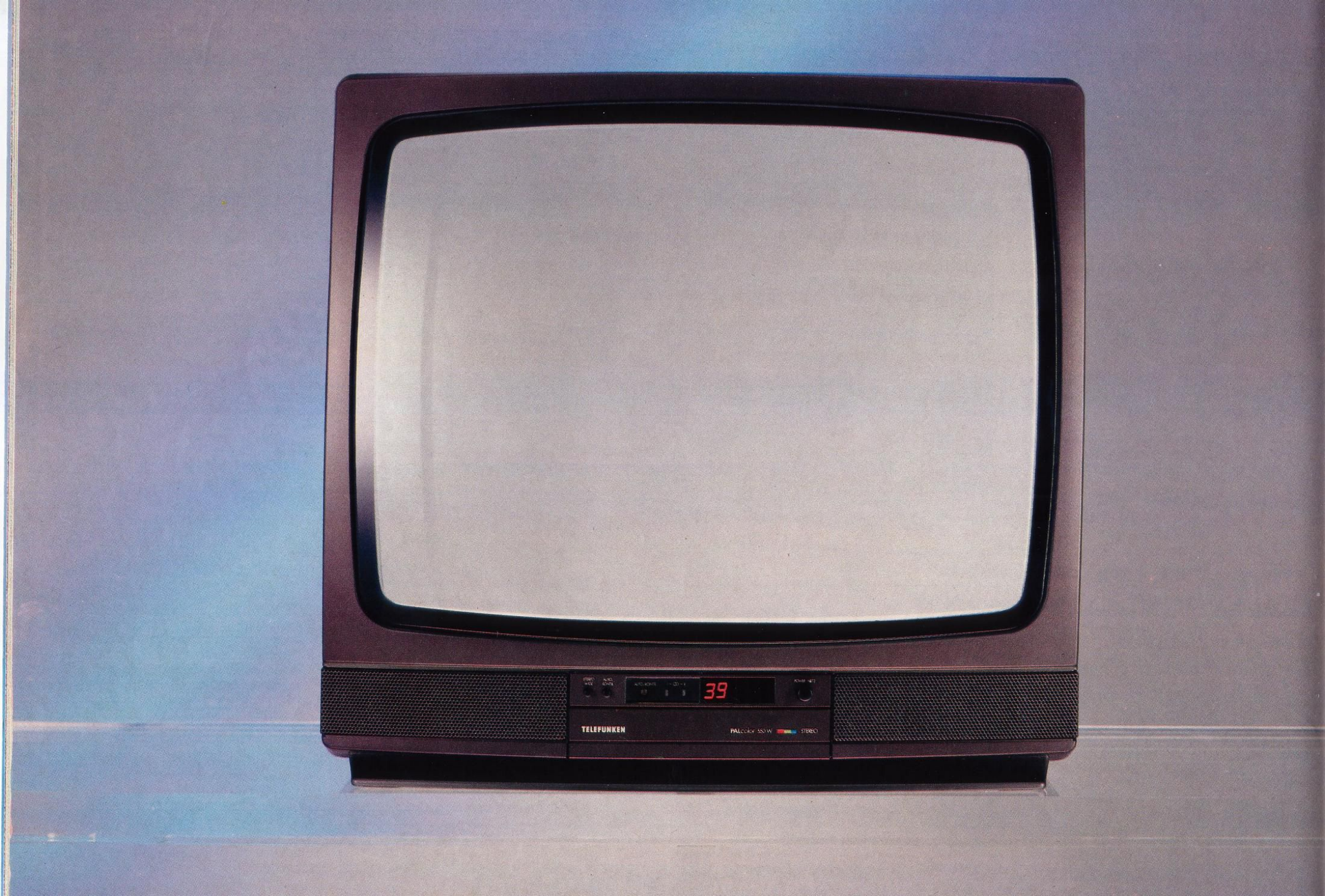
(((RAUMKLANG)))

Ausführungen u. Abmessungen

Gehäusefarben: nußbaum oder braun/metallic
Maße über alles (B/H/T):
78 × 53 × 46 cm

Detaillierte Gerätebeschreibung und Nachrüstmöglichkeiten Seiten 34/35

Stereo-Farbfernseher von Telefunken. Perfektion in Bild und Ton!


39
TELEFUNKEN
PALcolor 553 W
STEREO

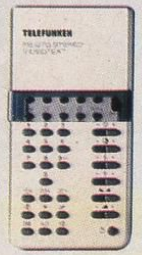
DOPPEL GARANTIE

HAUS INDUSTRIEFORM ESSEN

design '83 stuttgart

PALcolor 550 W stereo

67-cm-Farbbildröhre
2 x 15 Watt Stereo-/Zwei-Ton



Infrarot-Fernbedienung
für 39 Programme
und Videotext

Mit diesem attraktiven Modell in exclusiver Würfelform ist Telefunken – im wahrsten Sinne des Wortes – „der große Wurf" gelungen. Denn trotz 4 eingebauter klangstarker Lautsprecher ist der PALcolor 550 W stereo ganze 63 cm schmal. Und damit der überzeugende Nachweis, daß Stereo-Fernsehen nun wirklich keine Platzfrage sein muß.

Weitere Pluspunke:

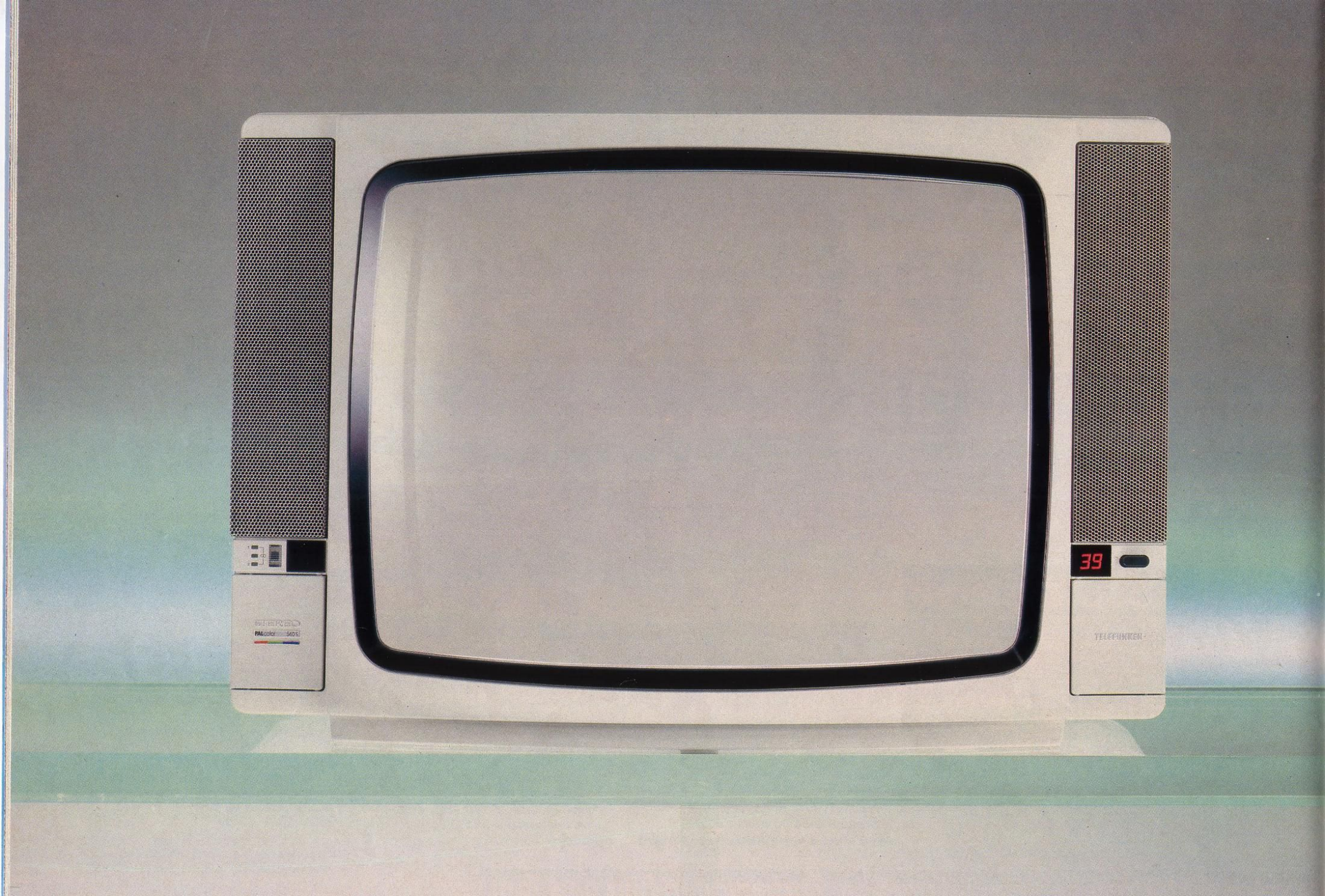
- *2 Hochton-Frontlautsprecher, 2 Breitband-Seitenlautsprecher*
- *Schaltbare Stereo-Basis-Verbreiterung*
- *Fernbedienbare Balance-, Höhen- und Tiefenregelung*
- *Fernbedienbare Kanalwahl bei Zwei-Ton-Übertragung, Sie hören z. B. den fremdsprachigen Originalton oder die deutsche Synchronisation*
- *Leuchtdioden-Anzeigen für Stereo, Zwei-Ton, Programm und Kanal*
- *Kontrast-Automatik, auch bei wechselnder Raumhelligkeit stets ein brillantes Farbbild*
- *Anschlüsse für Kopfhörer, Tonband-/Cassettengeräte und 2 Zusatz-Lautsprecher*
- *Toneingangsbuchse für Stereo-Video-Recorder*
- *Videotext-Empfang nachrüstbar, für Bildschirmtext-Empfang vorbereitet*
- *24 Stunden dauergetestet und VDE-geprüft*
- *Nur 85 Watt Stromverbrauch*

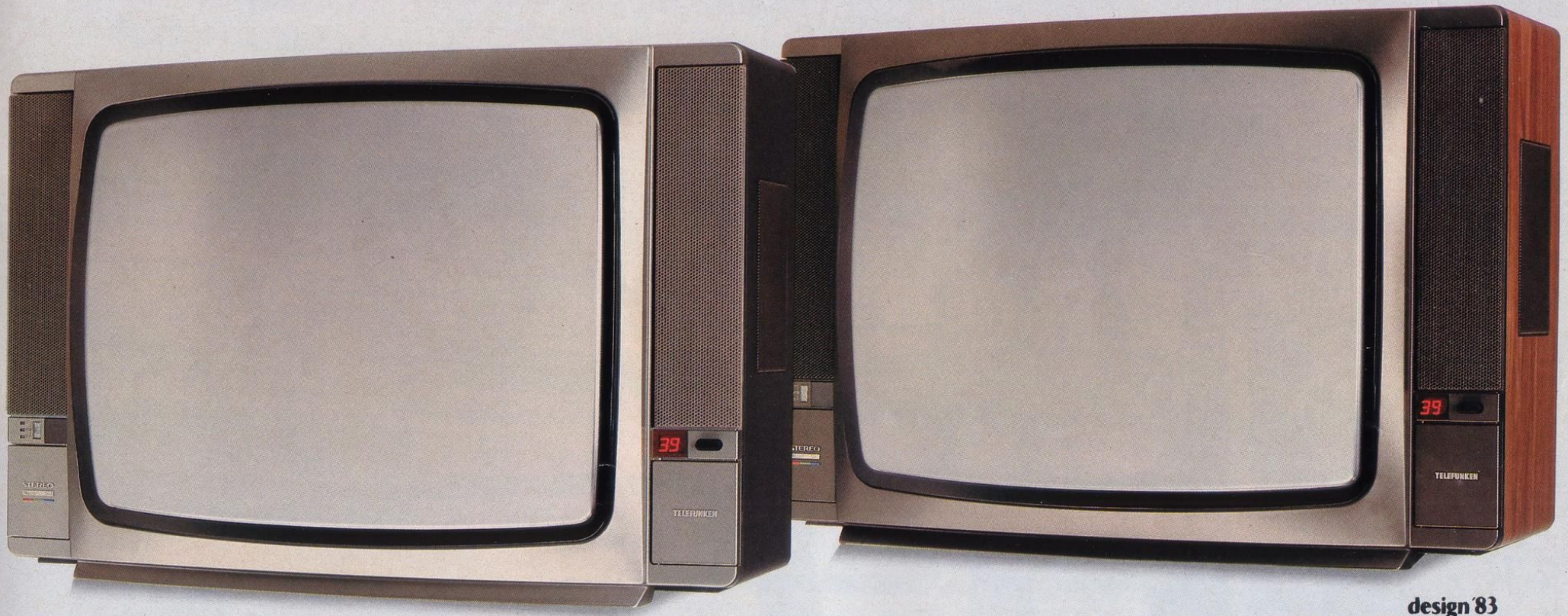
Ausführungen u. Abmessungen

Gehäusefarben: braun-metallic oder anthrazit/metallic
Maße über alles (B/H/T):
63 × 60 × 46 cm

Detaillierte Gerätebeschreibung und Nachrüstmöglichkeiten Seiten 34/35

Stereo-Farbfernseher von Telefunken. Perfektion in Bild und Ton!

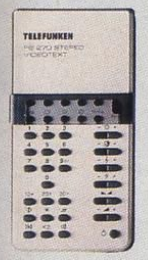

39
TELEFUNKEN



design '83
stuttgart

PALcolor 560 S stereo

67-cm-Farbbildröhre
2 x 15 Watt Stereo-/Zwei-Ton



Infrarot-Fernbedienung
für 39 Programme
und Videotext

Auch die Augen hören mit! Der PALcolor 560 S stereo brilliert mit ausgewogenen Proportionen – nur 78 cm breit – und besticht durch ein Design von höchster Eleganz. Und so fantastisch wie er aussieht, so fantastisch klingt er auch. Das garantieren leistungsstarke 2 × 15 Watt-Endstufen und 4 eingebaute Lautsprecher.

Weitere Pluspunkte:

- *2 Hochton-Frontlautsprecher, 2 Breitband-Seitenlautsprecher*
- *Schaltbare Stereo-Basis-Verbreiterung*
- *Fernbedienbare Balance-, Höhen- und Tiefenregelung*
- *Fernbedienbare Kanalwahl bei Zwei-Ton-Übertragung, Sie hören z. B. den fremdsprachigen Originalton oder die deutsche Synchronisation*
- *Leuchtdioden-Anzeigen für Stereo, Zwei-Ton, Programm und Kanal*
- *Kontrast-Automatik, auch bei wechselnder Raumhelligkeit stets ein brillantes Farbbild*
- *Anschlüsse für Kopfhörer, Tonband-/Cassettengeräte und 2 Zusatz-Lautsprecher*
- *Toneingangsbuchse für Stereo-Video-Recorder*
- *Videotext-Empfang nachrüstbar, für Bildschirmtext-Empfang vorbereitet*
- *24 Stunden dauergetestet und VDE-geprüft*
- *Nur 85 Watt Stromverbrauch*

Ausführungen u. Abmessungen

Gehäusefarben: nußbaum/braun, anthrazit/metallic oder weiß
Maße über alles (B/H/T):
78 × 53 × 46 cm

Detaillierte Gerätebeschreibung und Nachrüstmöglichkeiten Seiten 34/35

Stereo-Farbfernseher von Telefunken. Perfektion in Bild und Ton!

110 VT 110 ARD/ZDF SO G4510 15 25/13
BILD TEXT
EIN NEUER INFORMATIONSDIENST DES FERNSEHENS
STEREO
TELEFUNKEN
8100 VT100 ARD-ZDF Mo 30 Mai 16.35.49
Übersicht
VT in Auswahl...101 VT für Eltern...250
Decoder-Test....111 VT über VT.....260
TTT.Programme...130 Hörfunk.....300
VT-Untertitel...150 Umwelt.....330
ARD heute.....160 Devisen/Auto....333
ZDF heute.....170 VT aktuell.....400
Kultur.....200 Nachrichten.....401
TV all VT.....210 Wetter.....444
Warentest.....214 Lotto/Toto.....450
Verbrauchertip..215 Sport aktuell...500
Ernährungstip..216 Sport.....501
Börse.....217 Pressevorschau..600
LETZTE MELDUNG:
WILLIAMSBURG: Regierungschefs begannen Schlußberatungen beim Gipfeltreffen
8604 VT604 ARD-ZDF Mo 30 Mai HALT
Frankfurter Allgemeine
ZEITUNG FÜR DEUTSCHLAND
Von Frieden und Abrüstung
Die Gipfelkonferenz in Williamsburg hat sich unter Schwierigkeiten auf eine gemeinsame Abschlußerklärung einigen können. Frieden und ein "bedeutungsvoller Rüstungsabbau" ist das zentrale außenpolitische Thema.
Carola Kaps berichtet in der F.A.Z. vom Dienstag von der Konferenz aus Williamsburg.
F.A.Z. auch auf 605 und 606
8444 VT307 ARD-ZDF Mo 30 Mai HALT
WETTER ÜBERSICHT
Wetter heute in Deutschland..... 445
Wettervorhersage für Deutschland..... 446
Reisewetter: Temperaturen international/ Mittelmeerraum/ Nordeuropa-Westeuropa..... 447
Deutsche Küsten/ Deutsche Mittelgebirge/ Alpen..... 448
8500 VT500 ARD-ZDF Mo 30 Mai HALT
SPORT AKTUELL
RADSPORT:
Der Spanier Alberto Fernandez gewann die 17.Etappe des Giro d'Italia. Giuseppe Saronni (I) konnte das Rosa Trikot als Führer der Gesamtwertung verteidigen..... 503
Sport-übersicht..... 501
8450 VT450 ARD-ZDF Mo 30 Mai HALT 01-02
LOTTO
GEWINNZAHLEN
OHNE GEWÄHR
Mittwoch, 25.5.
7 aus 38* 4 6 9 10 15 27 38
Zusatzzahl 21
Spiel 77: 8 8 6 8 7 9 1
Samstag, 28.5.
6 aus 49: 9 11 17 24 35 43
Zusatzzahl 10
Spiel 77: 2 9 8 6 3 0 9
8160 VT160 ARD-ZDF Mo 30 Mai HALT
ARD
HEUTE ABEND
MONTAG, 30.Mai 1983
20.00 Uhr Tagesschau.....222
20.15 Uhr Abenteuer Bundesrepublik.....223
21.15 Uhr Der Gipfel von Williamsburg.....224
22.00 Uhr Solo für Spatzvogel.....226
22.30 Uhr Tagesthemen.....225
23.00 Uhr Das Nacht-Studio
Auf Wiedersehen bis morgen
Politischer Spielfilm....227
0.25 Uhr Tagesschau
NACHMITTAGSPROGRAMM auf 161
8217 VT217 ARD-ZDF Mo 30 Mai
BÖRSE
TENDENZ VOM
MONTAG: schwacher Auftakt
VWD-Index: 121,46 (-1,68)
Die deutschen Aktienmärkte zeigten sich am Wochenbeginn in einer schwachen Verfassung.
Kursverluste bis zu rund 5,00 DM waren an der Tagesordnung. In Bereich der Standardwerte büßten Daimler und Karstadt jeweils 12,50 DM ein.
An den Rentenmärkten gaben die Kurse der öffentlichen Anleihen um bis zu 0,85 DM nach. Die Durchschnittsrendite der öffentlichen Anleihen betrug 7,91 Prozent.

PALcolor 560 V stereo. Über das Neueste sofort im Bild!

Nutzen Sie doch alle Möglichkeiten, die Ihnen das Fernsehen heute bietet. Telefunken macht es Ihnen leicht! Den eleganten, klangstarken PALcolor 560 S stereo, den wir Ihnen auf den Seiten 20/21 ausführlich vorstellen, können Sie in den Farben nußbaum/braun und anthrazit/metallic auch mit bereits eingebautem Decoder für Videotext-Empfang bekommen – zum günstigen Komplett-Preis. Sein Name: PALcolor 560 V stereo.

Videotext – das sind aktuelle Informationen, die von ARD und ZDF täglich parallel zu den laufenden Sendungen ausgestrahlt werden. Nur ein paar Tastentipps auf der Fernbedienung und schon sind Sie im Bilde. Über die neuesten Nachrichten, Wetterberichte, Sportergebnisse, Lottozahlen, Fernseh-Programme etc., etc. Insgesamt stehen Ihnen an die 250 „Seiten" zur Auswahl. Videotext – damit sind Sie immer „up to date" – völlig kostenlos!

Und auch für Hörgeschädigte ist dieses Kommunikations-System äußerst interessant: Auf Wunsch lassen sich bei bestimmten Sendungen (in Ihrer Programmzeitschrift ausgedruckt) Untertitel in das laufende Programm einblenden.

Übrigens: Natürlich können Sie nicht nur mit dem PALcolor 560 V stereo diesen attraktiven Informations-Service der beiden Sendeanstalten nutzen. Durch ein vorausschauendes Technik-Konzept ist bei allen Telefunken-Farbfernsehgeräten mit Fernbedienung ein Videotext-Decoder nachrüstbar! Fragen Sie Ihren Fachhändler, den TELEFUNKEN-PARTNER.

Und noch ein neues Kommunikations-System wird schon bald für Furore sorgen: Bildschirmtext.

Es eröffnet ungeahnte Möglichkeiten. Denn Sie können über Bildschirm und Telefon bei sog. Bildschirmtext-Zentralen jederzeit Informationen der individuellsten Art abrufen. Das Spektrum reicht von den örtlichen Fahrplänen über die Urlaubsangebote Ihres Reisebüros bis hin z. B. zu Sachbegriffen aus Lexika. Was immer Sie interessiert, Sie bekommen eine Antwort. Und auch die Weitergabe eigener Informationen, wie Bestellungen bei Versandhäusern, Überweisungsaufträge an Ihre Bank oder Glückwünsche zum Geburtstag, wird künftig per Bildschirm möglich sein. Keine Frage, daß Telefunken auch ganz auf dieses Zukunfts-Medium eingestellt ist. Die fernbedienbaren PALcolor-Farbfernseher sind für den Einbau des erforderlichen Bildschirmtext-Decoders vorbereitet!

Mit nicht zu übertreffender Präzision und Zuverlässigkeit können Sie mit den Telefunken-Infrarot-Fernbedienungen eine Vielzahl von Funktionen steuern – dank volldigitalisierter Technik. Daß die FB 270 dabei auch noch gut in der Hand liegt, um so besser. Neben allen wichtigen Funktionen für „normalen" Stereo-Fernsehbetrieb ist sie selbstverständlich für Videotext ausgelegt. Um Ihnen das Abrufen der Informationen ganz einfach zu machen, gibt es keinerlei Doppelbelegungen irgendwelcher Tasten, sondern ein Extra-Videotext-Funktionsfeld, das zusätzlich mit einem Rauchglas-Schieber gegen Fehlbedienungen gesichert ist. Und wenn Videotext bei Ihnen auf dem Programm steht, dann können Sie diese vielfältigen Möglichkeiten „ausspielen":

Reset = Inhaltsverzeichnis anwählen oder 3stellige Seitennummer eingeben

Stop = Das automatische Weiterschalten von mehrseitigen Videotext-Informationen kann gestoppt werden

? = Bei Fragespielen wird die Antwort erst nach Drücken dieser Taste sichtbar

⊟ = Zum Verdoppeln der Schriftgröße (erst die obere Bildhälfte, dann die untere)

▢ = Zum Zurückschalten auf die Original-Schriftgröße

TV = Das „normale" Fernsehbild wird sichtbar (obwohl Schalter auf VT)

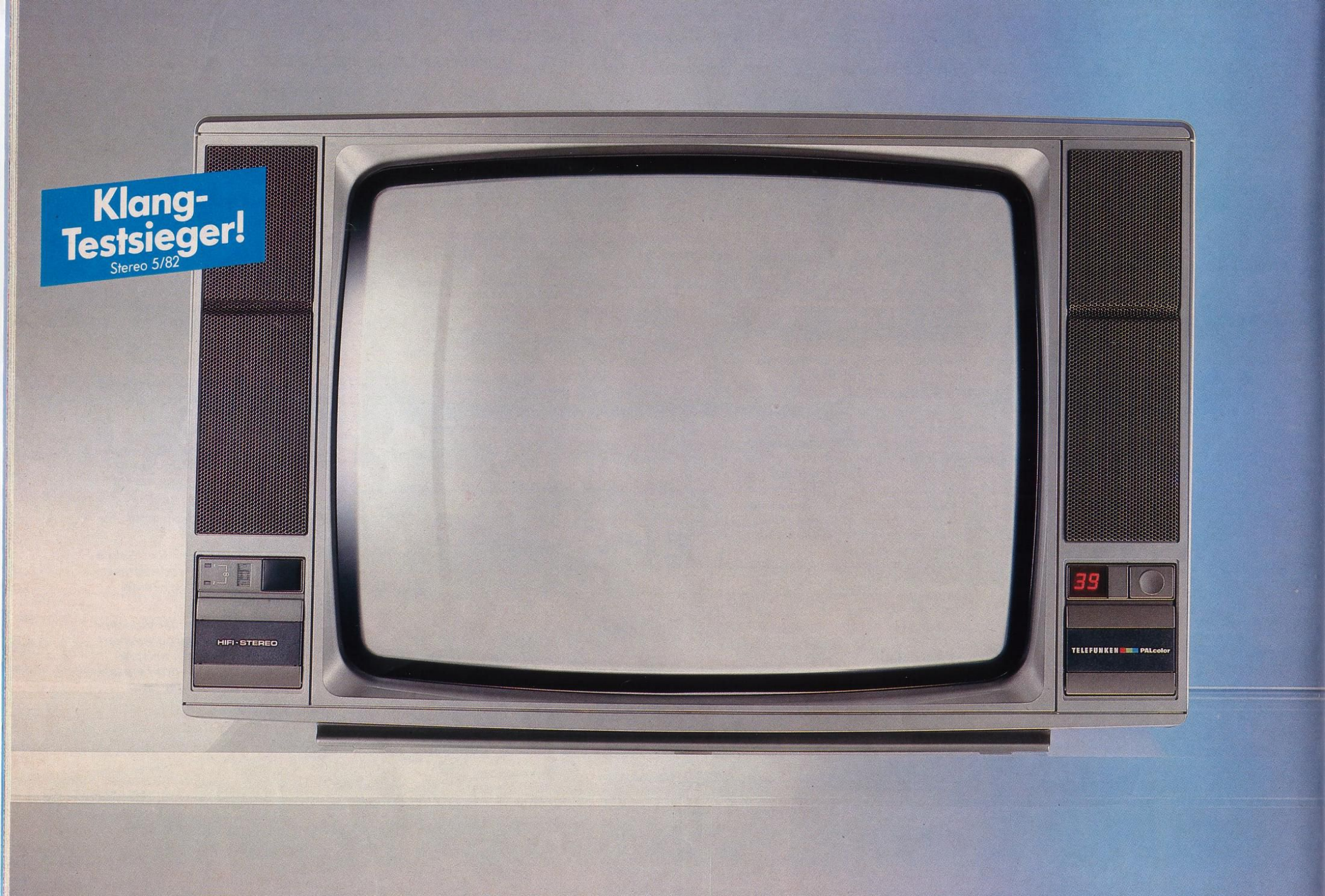
Mix = Die Videotext-Seiten können auf das Fernsehbild gelegt werden; damit sind beide Informationen gleichzeitig „verwertbar"

Text = Zum Zurückschalten auf „reinen" Videotext

Status = Die Uhrzeit kann für 5 Sekunden in das laufende Fernsehprogramm eingeblendet werden

◷ = Die Abrufzeit einer Videotext-Seite kann vorprogrammiert werden, wird zur entsprechenden Zeit in das Fernsehbild eingeblendet

Detaillierte Gerätebeschreibung und Nachrüstmöglichkeiten Seiten 34/35


Klang-
Testsieger!
Stereo 5/82
HIFI-STEREO
39
TELEFUNKEN
PALcolor

DOPPELGARANTIE

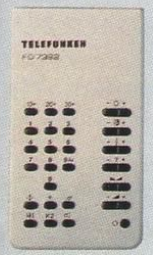
Testerfolg!

„Relativ viel Aufwand trieben die Telefunken-Ingenieure im Tonteil. Sie bestückten ihren Apparat mit ausreichend großen Endstufen und versahen die seitlich angeordneten Lautsprecher mit je einem massiven Holzgehäuse. Ein räumliches und voluminöses Klangbild ist die Folge; größere Lautstärke quittiert der Telefunken nicht gleich mit hohem Klirrpegel. Der Ton löste sich vom Bildschirm, Stimmen klangen farbig, und Blechbläser hörten sich dynamisch und plastisch an."

Aus der Fachzeitschrift „Video spezial" 2/82

PALcolor V 8990 hifi

67-cm-Farbbildröhre
2 x 30 Watt Stereo-/Zwei-Ton
HiFi-3-Wege-Boxen



Infrarot-Fernbedienung
für 39 Programme

Das Top-Modell für Musikfreunde, die das Besondere lieben! Kraftvolle 2 × 30 Watt HiFi-Endstufen und 2 echte HiFi-Boxen mit getrennten Systemen für Hoch-, Mittel- und Tiefton-Bereich bringen einen Sound, wie Sie ihn bisher nur von HiFi-Anlagen kennen. Es kommt also nicht von ungefähr, daß der V 8990 hifi aus dem Test der renommierten HiFi-Fachzeitschrift „STEREO" als Sieger hervorgegangen ist.

Weitere Pluspunkte:

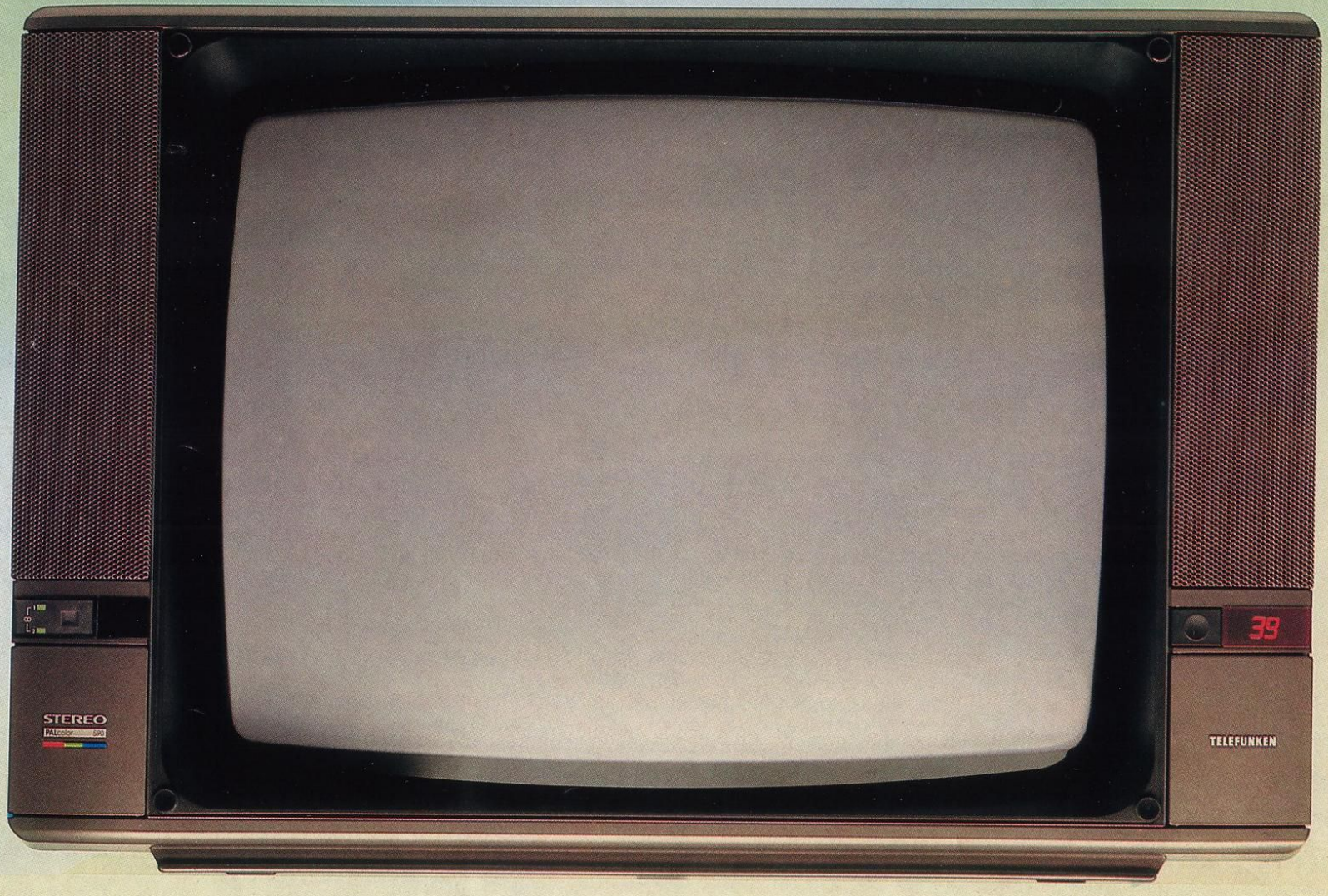
- *2 Kalotten-Hochton-Frontlautsprecher, 2 Mittelton-Frontlautsprecher, 2 Tiefton-Seitenlautsprecher*
- *Schaltbare Stereo-Basis-Verbreiterung*
- *Fernbedienbare Balance-, Höhen- und Tiefenregelung*
- *Fernbedienbare Kanalwahl bei Zwei-Ton-Übertragung, Sie hören z. B. den fremdsprachigen Originalton oder die deutsche Synchronisation*
- *Gleichzeitige Zwei-Ton-Wiedergabe möglich (z. B. deutsche Sprache über Lautsprecher, englische Sprache über Kopfhörer oder umgekehrt)*
- *Leuchtdioden-Anzeigen für Stereo, Zwei-Ton, Programm und Kanal*
- *Kontrast-Automatik, auch bei wechselnder Raumhelligkeit stets ein brillantes Farbbild*
- *Anschlüsse für Kopfhörer, Tonband-/Cassettengeräte und 2 Zusatz-Lautsprecher*
- *Toneingangsbuchse für Stereo-Video-Recorder*
- *Videotext-Empfang nachrüstbar, für Bildschirmtext-Empfang vorbereitet*
- *24 Stunden dauergetestet und VDE-geprüft*
- *Nur 96 Watt Stromverbrauch*

Ausführungen u. Abmessungen

Gehäusefarben: nußbaum/braun oder anthrazit/metallic
Maße über alles (B/H/T):
83 × 53 × 46 cm

Detaillierte Gerätebeschreibung und Nachrüstmöglichkeiten Seiten 34/35

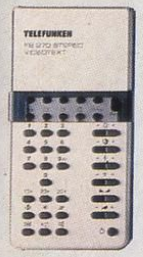
Stereo-Farbfernseher von Telefunken. Perfektion in Bild und Ton!


STEREO
PALcolor
39
TELEFUNKEN

DOPPELGARANTIE

PALcolor 590 hifi

67-cm-Farbbildröhre
Kontrastfilterscheibe
2x30 Watt Stereo-/Zwei-Ton
HiFi-Baßreflexboxen



Infrarot-Fernbedienung
für 39 Programme
und Videotext

First class! Sowohl im Farbbild wie im Klangbild stößt der 590 hifi in neue Dimensionen vor. Die vor dem Bildschirm sitzende Kontrastfilterscheibe aus hochwertigem, getönten Kristallglas zaubert in Verbindung mit der Super-Leuchtkraft der Black-Matrix-Röhre ein Farbbild von begeisternder Detailschärfe.

Die beiden integrierten HiFi-2-Wege-Baßreflexboxen mit frequenzabhängiger, pneumatisch-dynamischer Tieftonbedämpfung setzen die imponierende Leistung der 2×30 Watt HiFi-Endstufen in ein Klangbild voller Ausdruckskraft und Transparenz um.
PALcolor 590 hifi – Farbfernsehen von beeindruckender Größe! Was sich jedoch keineswegs in Zentimetern bemerkbar macht.

Weitere Pluspunkte:

- *2 Kalotten-Hochton-Frontlautsprecher mit Titan-Membran und Magnetofluid-Technik, 2 Tiefton-Seitenlautsprecher mit Spezial-Kunststoff-Membran*
- *Höchste Klangtreue und Resonanzfreiheit durch asymmetrisches Kunststoff-Boxengehäuse*
- *Schaltbare Stereo-Basis-Verbreiterung*
- *Fernbedienbare Balance-, Höhen- und Tiefenregelung*
- *Fernbedienbare Kanalwahl bei Zwei-Ton-Übertragung, Sie hören z. B. den fremdsprachigen Originalton oder die deutsche Synchronisation*
- *Gleichzeitige Zwei-Ton-Wiedergabe möglich (z. B. deutsche Sprache über Lautsprecher, englische Sprache über Kopfhörer oder umgekehrt)*
- *Leuchtdioden-Anzeigen für Stereo, Zwei-Ton, Programm und Kanal*
- *Schaltbarer Raumklang, selbst Mono-Sendungen erleben Sie in nahezu gleicher Klang-Faszination wie Stereo*
- *Universal-Tuner für Kabel-, Satelliten- und Antennen-Fernsehempfang*
- *Kontrast-Automatik, auch bei wechselnder Raumhelligkeit stets ein brillantes Farbbild*
- *Anschlüsse für Kopfhörer, Tonband-/Cassettengeräte und 2 Zusatz-Lautsprecher*

(((RAUMKLANG)))

- *Toneingangsbuchse für Stereo-Video-Recorder*
- *Videotext-Empfang nachrüstbar, für Bildschirmtext-Empfang vorbereitet*
- *24-Stunden dauergetestet und VDE-geprüft*
- *Nur 96 Watt Stromverbrauch*

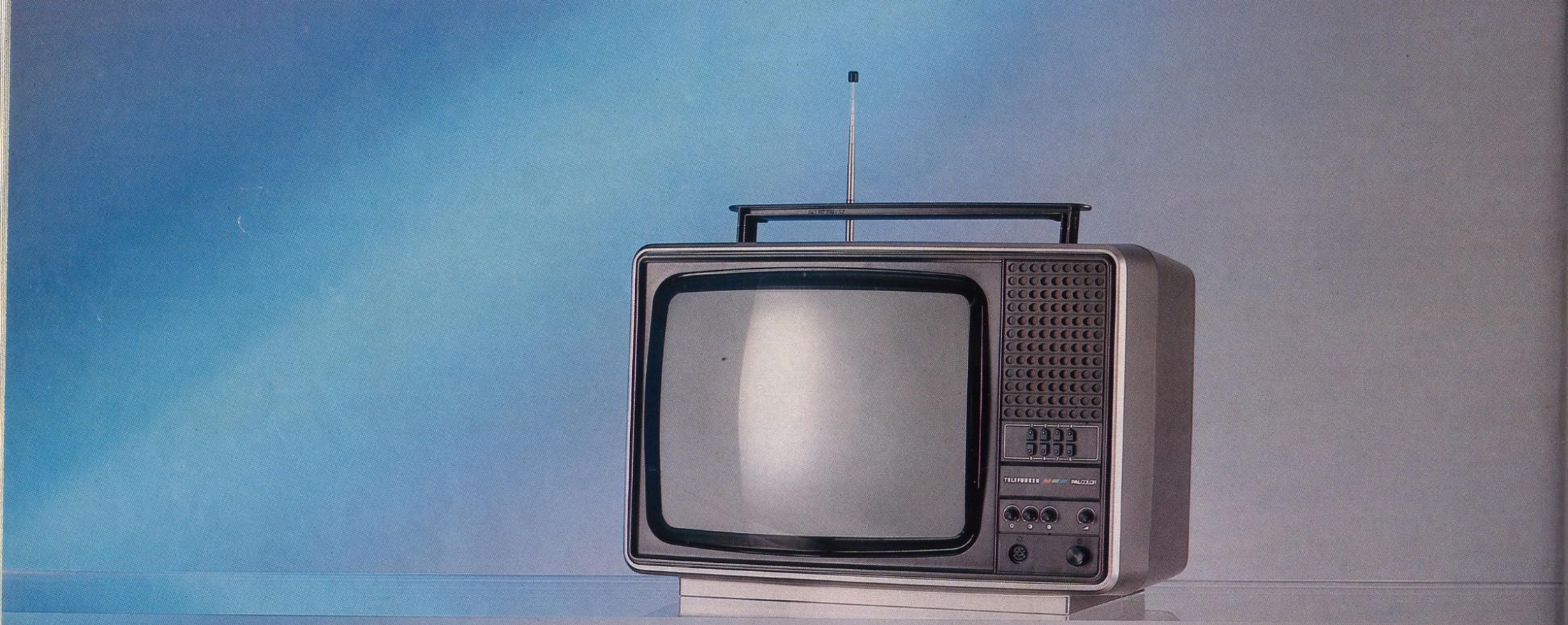
Ausführungen u. Abmessungen

Gehäusefarben: nußbaum/braun oder braun/metallic
Maße über alles (B×H×T): 78×53×47 cm

Lieferbar ab 11/83

Detaillierte Gerätebeschreibung und Nachrüstmöglichkeiten Seiten 34/35

Stereo-Farbfernseher von Telefunken. Perfektion in Bild und Ton!



PALcolor V 2010

37-cm-Farbbildröhre
8 Programme
6 Watt Musikleistung

Mobiles Farbfernseh-Vergnügen für mobile Leute, das bieten die Portables von Telefunken in unübertroffen perfekter Weise. Sie sind handlich, leicht, robust und können über einen Zubehör-Adapter auch an die Autobatterie angeschlossen werden.
Leuchtendste Eigenschaft: das extrem helle und kontrastreiche Farbbild. Denn fast die gleiche hohe Spannung, mit der die großen 67-cm-Bildröhren „ausgeleuchtet" werden, setzt Telefunken auch bei den wesentlich kleineren Portis ein. Vergleichen Sie mal, dann haben Sie nicht mehr die Qual der Wahl!

Weitere Pluspunkte:

- *8fach Programmwahl über Kurzhub-Leuchttasten*
- *Drehregler für Farbe, Helligkeit, Kontrast und Lautstärke*
- *Automatische Farbe/Kontrast-Kopplung; immer ein optimales Bild, denn die Farbe regelt sich beim Verändern des Kontrastes entsprechend mit*
- *Kopfhörer-Anschluß, auch zur Bandaufzeichnung des Fernsehtones geeignet (über Adapterkabel)*
- *Empfangsstarke Antenne mit schwenkbarem Teleskopstab*

- *Autobatterie-Betrieb über Zubehör-Adapter*

- *24 Stunden dauergetestet und VDE-geprüft*
- *Nur 59 Watt Stromverbrauch*

Ausführung und Abmessungen
Gehäusefarben: anthrazit/metallic
Maße über alles (B/H/T):
47 × 32 × 37 cm

Detaillierte Gerätebeschreibung und Nachrüstmöglichkeiten Seiten 34/35

DOPPEL GARANTIE

PALcolor V 2210/PALcolor V 3210

37 bzw. 42-cm-Farbbildröhre
6 Watt Musikleistung

Infrarot-Fernbedienung
für 32 Programme

PALcolor V 2210 und V 3210 – die idealen „Kleinen" für alle, die auch beim Freizeit-Fernsehen auf der Terrasse, im Camping-Urlaub oder wo immer sonst gerne mal die Beine hochlegen. Denn zum Klasse-Bild und dem Klasse-Klang kommt ein Fernbedienungs-Komfort, mit dem sich's so richtig genießen läßt. Weshalb diese beiden auch als Zweitgeräte allererste Wahl sind.

Für Stereo- und Zwei-Ton-Empfang vorbereitet!

Weitere Pluspunke:

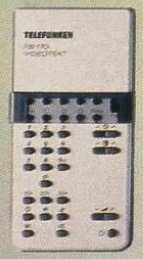
- *Zusätzliche Bordbedienung; Programm, Bild und Ton lassen sich auch direkt am Gerät einstellen*
- *Leuchtdioden-Programm- und Kanalanzeige*
- *Kopfhörer-Anschluß, auch zur Bandaufzeichnung des Fernsehtones geeignet (über Adapterkabel)*
- *Empfangsstarke Antenne mit schwenkbarem Teleskopstab*
- *Autobatterie-Betrieb über Zubehör-Adapter*
- *Videotext-Empfang nachrüstbar, für Bildschirmtext-Empfang vorbereitet*
- *24 Stunden dauergetestet und VDE-geprüft*
- *Nur 59 Watt Stromverbrauch*

Ausführungen u. Abmessungen
Gehäusefarben: anthrazit/metallic
Maße über alles (B/H/T):
47 × 32 × 37 cm (V 2210)
54 × 37 × 41 cm (V 3210)

Detaillierte Gerätebeschreibung und Nachrüstmöglichkeiten Seiten 34/35

PALcolor 320

51-cm-Farbbildröhre
6 Watt Musikleistung
Infrarot-Fernbedienung
für 39 Programme und Videotext



Klasse statt Masse! Mit seiner schlanken „Figur" ist der 320 genau das richtige für Sie, wenn Sie ein platzsparendes und regalgerechtes Gerät suchen. Daß dieser attraktive Kompakte unseren „Großen" in nichts nachsteht, ist selbstverständlich. Und daß Sie beim Kauf so manche Mark sparen, ist ein weiteres überzeugendes Argument, oder?

Weitere Pluspunkte:

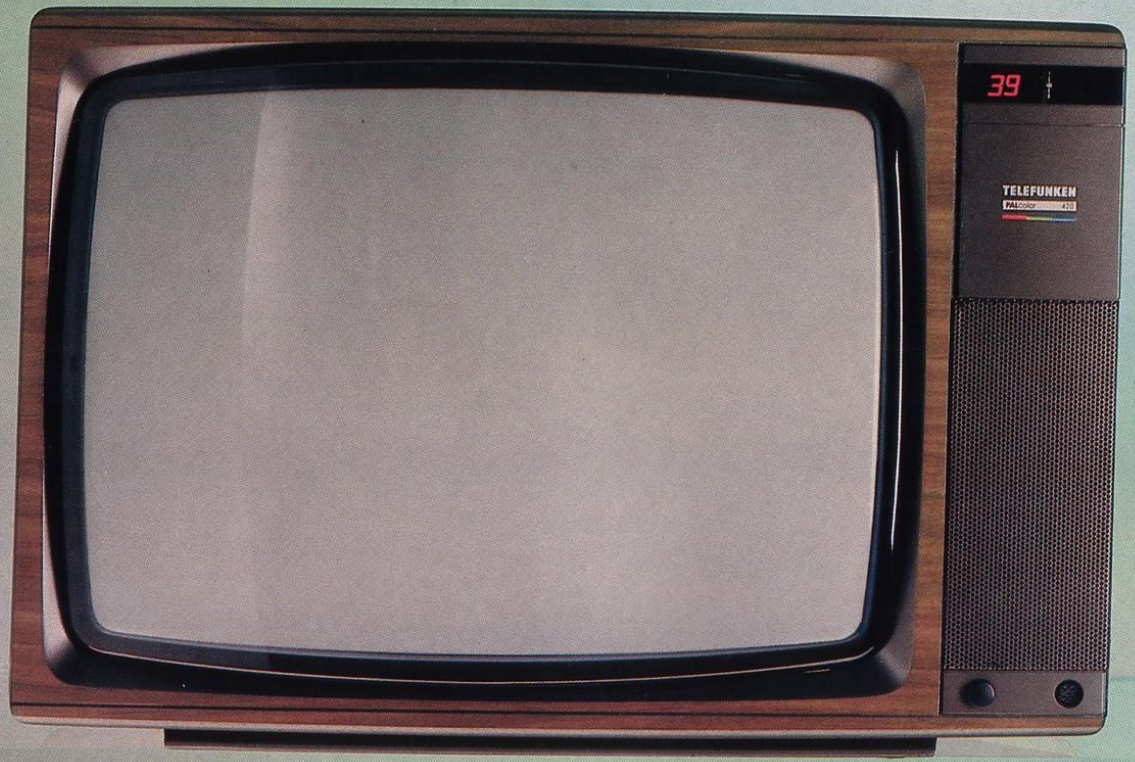
- Universal-Tuner für Kabel-, Satelliten- und Antennen-Fernsehempfang
- Zusätzliche Bordbedienung; Programm, Bild und Ton lassen sich auch direkt am Gerät einstellen
- Leuchtdioden-Programm- und Kanalanzeige
- Kopfhörer-Anschluß, auch zur Bandaufzeichnung des Fernsehtones geeignet (über Adapterkabel)
- Videotext-Empfang nachrüstbar, für Bildschirmtext-Empfang vorbereitet
- 24 Stunden dauergetestet und VDE-geprüft
- Nur 59 Watt Stromverbrauch

Ausführungen u. Abmessungen

Gehäusefarben: nußbaum oder braun/metallic
Maße über alles (B/H/T):
59 × 42 × 46 cm

Detaillierte Gerätebeschreibung und Nachrüstmöglichkeiten Seiten 34/35

DOPPELGARANTIE



PALcolor 420

56-cm-Farbbildröhre
10 Watt Musikleistung

Infrarot-Fernbedienung
für 39 Programme und Videotext

Ist Ihnen ein 67-cm-Gerät einfach eine Nummer zu groß? Dann hat dieser PALcolor bestimmt das gewünschte Format – und die gewünschte Form. Aber auch aus räumlichen Gründen kann es sinnvoll sein, eine kleinere Bildschirmgröße zu wählen. Denn um das Farbbild auch wirklich genießen zu können, ist ein Mindestabstand unumgänglich. Die Faustregel: Bildschirmdiagonale × 5 = idealer Betrachtungsabstand. Bei einem 56-cm-Gerät sind das also 2,80 m. Messen Sie doch mal nach!

Für Stereo- und Zwei-Ton-Empfang vorbereitet!

Weitere Pluspunkte:

- *Universal-Tuner für Kabel-, Satelliten- und Antennen-Fernsehempfang*
- *Zusätzliche Bordbedienung; Programm, Bild und Ton lassen sich auch direkt am Gerät einstellen*
- *Leuchtdioden-Programm- und Kanalanzeige*
- *Kopfhörer-Anschluß, auch zur Bandaufzeichnung des Fernsehtones geeignet (über Adapterkabel)*
- *Videotext-Empfang nachrüstbar, für Bildschirmtext-Empfang vorbereitet*
- *24 Stunden dauergetestet und VDE-geprüft*
- *Nur 69 Watt Stromverbrauch*

Ausführungen u. Abmessungen

Gehäusefarben: nußbaum oder braun/metallic
Maße über alles (B/H/T):
64 × 46 × 42 cm

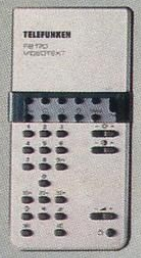
Lieferbar ab 11/83

Detaillierte Gerätebeschreibung und Nachrüstmöglichkeiten Seiten 34/35

DOPPELGARANTIE

PALcolor 520

67-cm-Farbbildröhre
10 Watt Musikleistung



Infrarot-Fernbedienung
für 39 Programme und Videotext

Hier präsentieren wir Ihnen ein Farbfernsehgerät wie es sein soll – innen wie außen. Und zu einem attraktiven Preis!

Besonders bedienfreundlich durch Infrarot-Fernsteuerung. Mit Lichtgeschwindigkeit können Sie eine Vielzahl von Funktionen steuern – bequem vom Sessel aus. Und daß diese millionenfach bewährte Technik präzise funktioniert, dafür steht der Name Telefunken. Apropos Fernbedienung: Neben allen wichtigen Funktionen ist sie bereits für Videotext, das neue, aktuelle Informations-Medium, ausgelegt.

Weitere Pluspunkte:

- *Universal-Tuner für Kabel-, Satelliten- und Antennen-Fernsehempfang*
- *Zusätzliche Bordbedienung; Programm, Bild und Ton lassen sich auch direkt am Gerät einstellen*
- *Leuchtdioden-Programm- und Kanalanzeige*
- *Videotext-Empfang nachrüstbar, für Bildschirmtext-Empfang vorbereitet*
- *24 Stunden dauergetestet und VDE-geprüft*
- *Nur 83 Watt Stromverbrauch*

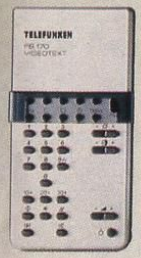
Ausführungen u. Abmessungen

Gehäusefarben: nußbaum oder braun/metallic
Maße über alles (B/H/T):
72 × 53 × 46 cm

Detaillierte Gerätebeschreibung und Nachrüstmöglichkeiten Seiten 34/35

PALcolor 530

67-cm-Farbbildröhre
10 Watt Musikleistung
Infrarot-Fernbedienung
für 39 Programme und Videotext



PALcolor 530 – Spitzenklasse in Farbbild, Klang, Technik und Design. Ganz so, wie Sie es vom Erfinder des weltbesten Farbfernseh-Systems – PAL – erwarten können. Besonders hervorzuheben: die vorteilhaften Anschlüsse für Kopfhörer und Tonband- bzw. Cassettengeräte. So können Sie auch mal fernsehen ohne zu stören oder gestört zu werden und jederzeit interessante Sendungen akustisch auf Band festhalten.

Für Stereo- und Zwei-Ton-Empfang vorbereitet!

Weitere Pluspunke:

- *Universal-Tuner für Kabel-, Satelliten- und Antennen-Fernsehempfang*
- *Zusätzliche Bordbedienung; Programm, Bild und Ton lassen sich auch direkt am Gerät einstellen*
- *Leuchtdioden-Programm- und Kanalanzeige*
- *Videotext-Empfang nachrüstbar, für Bildschirmtext-Empfang vorbereitet*
- *24 Stunden dauergetestet und VDE-geprüft*
- *Nur 83 Watt Stromverbrauch*

Ausführungen u. Abmessungen

Gehäusefarben: nußbaum oder braun/metallic
Maße über alles (B/H/T):
72 × 53 × 46 cm

Detaillierte Gerätebeschreibung und Nachrüstmöglichkeiten Seiten 34/35

PALcolor-Geräte-Information

Typ- bzw. Verkaufsbezeichnung		V 3290 stereo	V 4290 stereo	V 5290 stereo	340 stereo	430 stereo	440 stereo	540 stereo	550 W stereo	560 S stereo	560 V stereo	V 8990 hifi	590 hifi	V 2010	V 2210	V 3210	320	420	520	530
Abbildung Seite . . .		10	11	12	13	14	15	16/17	18/19	20/21	22/23	24/25	26/27	28	29	29	30	31	32	33
Geräteart																				
Tisch (T) – Stand (S) – Portable (P)		P	P	T	T	T	T	T	T	T	T	T	T	P	P	P	T	T	T	T
Mono (M) – Stereo (St)		St	St	St	St	St	St	St	St	St	St	St	St	M	M	M	M	M	M	M
Bildschirmdiagonale	cm	42	47	51	51	56	56	67	67	67	67	67	67	37	37	42	51	56	67	67
Abmessungen Breite/Höhe/Tiefe (über alles)	cm	59/37/40	65/39/43	70/42/46	65/42/46	75/46/48	70/46/42	78/53/46	63/60/46	78/53/46	78/53/46	83/53/46	78/53/47	47/32/37	47/32/37	54/37/41	59/42/46	64/46/42	72/53/46	72/53/46
Gewicht	kg	16	19	24	23	30	29	35	34	35	35	41	40	12	12	14	22	27	32	32
Bild*																				
Signalauflösung	≧ %	98	98	98	98	98	98	98	98	98	98	98	98	98	98	98	98	98	98	98
Farbdeckung (Konvergenz)	≧ %	99	99	99	99	99	99	99	99	99	99	99	99	99	99	99	99	99	99	99
Geometrie	≧ %	99	99	99	99	99	99	99	99	99	99	99	99	99	99	99	99	99	99	99
Ton*																				
Sinusleistung (Ton-Endstufe)	W	2x3	2x3	2x3	2x3	2x3	2x7	2x10	2x10	2x10	2x10	2x20	2x20	4	4	4	4	7	7	7
Musikleistung (Ton-Endstufe)	W	2x6	2x6	2x6	2x6	2x6	2x10	2x15	2x15	2x15	2x15	2x30	2x30	6	6	6	6	10	10	10
Anzahl der Lautsprecher		2	2	2	2	2	2	2	4	4	4	6	4	1	1	1	1	1	1	1
Lautsprecher/Boxen eingebaut (e), separat (s)		e/–	e/–	e/–	e/–	e/–	e/–	e/–	e/–	e/–	e/–	–/e	–/e	e/–	e/–	e/–	e/–	e/–	e/–	e/–
Ausstattung eingebaut (e), nachrüstbar (n)																				
Tuner für Kabel-/Satelliten-Fernsehempfang		n	n	n	e	n	e	e	n	n	n	n	e	n	n	n	e	e	e	e
Alle europäischen TV-Systeme (Farbbild/Ton)		n	n	n	n	n	n	n	n	n	n	n	n	n	n	n	n	n	n	n
Bildschirmtext		n	n	n	n	n	n	n	n	n	n	n	n	—	n	n	n	n	n	n
Videotext		n	n	n	n	n	n	n	n	n	e	n	n	—	n	n	n	n	n	n
Programmspeicher mechanisch (m), elektronisch (el)		el	el	el	el	el	el	el	el	el	el	el	el	m	el	el	el	el	el	el
Programmanzahl		39	39	39	39	39	39	39	39	39	39	39	39	8	32	32	39	39	39	39
Bedienelemente am Gerät [1])		●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●
Fernbedienung [2]), Ultraschall (U), Infrarot (I)		I	I	I	I	I	I	I	I	I	I	I	I	—	I	I	I	I	I	I
Fernbedienung mit Videotext-Funktionen		—	—	—	●	●	●	●	●	●	●	—	●	—	—	—	●	●	●	●
Grundeinstellung fest / individuell einstellbar		–/●	–/●	–/●	–/●	–/●	–/●	–/●	–/●	–/●	–/●	–/●	–/●	—	–/●	–/●	–/●	–/●	–/●	–/●
Antenne		e	e	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	e	e	e	—	—	—	—
Anschlüsse																				
Kopfhörer vorne (v), hinten (h), seitlich (s)		v	v	v	v	v	v	—	v	v	v	v	v	v	v	v	v	v	—	v
Zusatz-Lautsprecher		—	—	—	●	●	●	●	●	●	●	●	●	—	—	—	—	—	—	—
Tonband/HiFi-Anlage vorn (v), hinten (h)		v	v	v	v	v	v	—	v	v	v	v	v	—	—	—	—	—	—	v
Antenne (nach DIN-Norm), darüber anschließbar: Video-Recorder, Telespiele, Heimcomputer		● ●	● ●	● ●	● ●	● ●	● ●	● ●	● ●	● ●	● ●	● ●	● ●	● ●	● ●	● ●	● ●	● ●	● ●	● ●
Netzspannungsbereich von . . . . bis V		100 – 260	100 – 260	100 – 260	100 – 260	100 – 260	100 – 260	100 – 260	100 – 260	100 – 260	100 – 260	100 – 260	100 – 260	100 – 260	100 – 260	100 – 260	100 – 260	100 – 260	100 – 260	100 – 260
Batteriebetrieb 12/24 V [4])		●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●
Energieverbrauch pro Stunde																				
Normalbetrieb	Wh	61	61	61	61	61	71	85	85	85	85	96	96	59	59	59	59	69	83	83
Bereitschaftsstellung (stand-by)	Wh	19	19	19	19	19	19	19	19	19	19	19	19	17	17	17	17	17	18	18
Entspricht den Vorschriften der Deutschen Bundespost [3])		●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●
VDE-Zeichen		VDE	VDE	VDE	VDE	VDE	VDE	VDE	VDE	VDE	VDE	VDE	VDE	VDE	VDE	VDE	VDE	VDE	VDE	VDE

● ja/vorhanden

1) Grundfunktionen für Bedienung am Gerät:
Ein/Aus
Programmwahl
Helligkeit, Lautstärke, Farbsättigung

2) Grundfunktionen der Fernbedienung:
Ein/Aus (bei Bereitschaftsstellung)
Programmwahl
Helligkeit, Lautstärke, Farbsättigung

3) Die Vorschriften der Deutschen Bundespost regeln u. a. die Trennschärfe und Eingangs-Störfestigkeit.

4) über Adapter

* Entscheidend ist letztendlich immer der subjektive Eindruck. Deshalb sollten Sie sich das Gerät vor dem Kauf unbedingt von Ihrem Fachhändler vorführen lassen.

PALcolor-Nachrüstmöglichkeiten

PALcolor-Modelle		V 3290 stereo	V 4290 stereo	V 5290 stereo	340 stereo	430 stereo	440 stereo	540 stereo	550 W stereo	560 S stereo	560 V stereo	V 8990 hifi	590 hifi	V 2010	V 2210	V 3210	320	420	520	530
Adapter/Nachrüstsatz	**Zubehör-Nummer**																			
Für den Farbempfang von DDR-Programmen																				
Secam-G-Adapter	318 952 464	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●
Für den Farbempfang von Programmen aus Frankreich																				
Secam-G/L-Adapter plus Nachrüst-Baustein-Trägerplatte	318 952 462 318 951 904	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●
Für den Farbbild- und Tonempfang von US-TV-Sendern																				
NTSC-Adapter plus Nachrüst-Baustein-Trägerplatte	318 952 441 318 951 904	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●
Für den Farbbild- und Tonempfang von britischen TV-Sendern																				
Ton-Adapter 5,5/6,0 MHz plus Nachrüst-Baustein-Trägerplatte	318 951 631 318 951 904	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●
Für den Farbbild- und Tonempfang von Programmen aus osteuropäischen Ländern																				
Ton-Adapter 5,5/6,5 MHz plus Secam-G-Adapter plus Nachrüst-Baustein-Trägerplatte	318 951 632 318 952 464 318 951 904	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●
Zum Anschließen eines Video-Recorders ohne Empfangsteil oder einer Video-Kamera z. B. zur Beobachtung																				
FBAS-Adapter plus Nachrüst-Baustein-Trägerplatte	318 951 633 318 951 904	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●
Zur Stereo-Wiedergabe des Fernsehtones über die HiFi-Anlage																				
Stereo-/Zwei-Ton-Nachrüstsatz plus Nachrüst-Baustein-Trägerplatte	318 952 318 318 951 904													●	●	●	●	●	●	●
Zum Anschließen des Farbfernsehers an die Auto-Batterie																				
12/24-Volt-Adapter	318 951 621	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●
Für den Empfang von Videotext-Programmen																				
Videotext-Nachrüstsatz*		●	●	●	●	●	●	●	●	●	eingebaut	●	●		●	●	●	●	●	●

* Für Geräte mit 39fach Programmspeicher (PLL) und Fernbedienung **mit** Videotext-Funktionen: Videotext-Decoder, Zubehör-Nummer 318 952 839
Für Geräte mit 39fach Programmspeicher (PLL) und Fernbedienung **ohne** Videotext-Funktionen: Videotext-Zusatz-Zubehör, Zubehör-Nummer.318 952 839 + 318 952 841
Für Geräte mit 32fach Programmspeicher (ESS): Videotext-Zusatz-Zubehör, Zubehör-Nummer 318 952 839 + 318 952 840

Video von Telefunken. Jetzt auch bei den Mobilen

Video-Recorder – noch vor wenigen Jahren als die herausragende Neuerung gefeiert, heute bereits Selbstverständlichkeit. Getrost als sensationell darf jedoch der neue Portable-Recorder 900 M von Telefunken bezeichnet werden. Ein Winzling, nicht größer und schwerer als eine gefüllte Damenhandtasche. Und da auch die dazugehörige Kamera 850 nicht ins Gewicht fällt, sind den kreativen „Film"-Aktivitäten mit Video nun wirklich keine Grenzen mehr gesetzt.
Doch noch aus einem weiteren Grund können Sie Video von Telefunken „auf die leichte Schulter nehmen". Ob nun tragbar oder stationär, Telefunken bietet Ihnen Klasse – in jeder Klasse. Bis ins Detail! Denn gerade da zeigt sich wahre Größe. So geht Telefunken mit leuchtendem Beispiel voran, wenn es darum geht, Ihnen die Bedienung so einfach und sicher wie nur möglich zu machen.

Erstens tragen konsequent alle Bedienelemente deutsche Bezeichnungen.
Zweitens sind die Beschriftungen der wichtigsten Funktionstasten ständig beleuchtet und deshalb ausgezeichnet lesbar.
Drittens sind die Funktions-Symbole besonders groß und übersichtlich.
Und viertens signalisieren Leuchtdioden zur Kontrolle die jeweils gewählten Einstellungen.

Vorteile, die sich gerade beim abendlichen Fernsehen, bei weiter unten in einem Regal oder Video-Rack plazierten Gerät sowie bei ferngesteuerter Bedienung als äußerst nützlich und sinnvoll erweisen und den Spaß an der Video-Freude perfekt machen.

Video von Telefunken. Video der 1000 Möglichkeiten!

der Maßstab!
DOPPELGARANTIE
Obwohl Ihnen Telefunken – wie gelesen – die Bedienung seiner Video-Recorder wirklich einfach macht, ist es dennoch vorteilhaft, wenn Ihnen die vielfältigen Geräte-Möglichkeiten einmal detalliert erklärt werden. Und zwar von einem Profi, der darüber hinaus auch in Cassetten- oder Wartungsfragen z. B. immer für Sie da ist.
Deshalb bekommen Sie Telefunken auch nicht irgendwo, sondern nur beim qualifizierten Fachhändler, dem TELEFUNKEN-PARTNER.
Und jetzt noch gratis dazu: die Doppel-Garantie. Das heißt, beim Kauf eines Telefunken-Gerätes gehen Sie doppelt sicher, denn gleich zwei starke Partner kümmern sich um Sie:
Ihr TELEFUNKEN-PARTNER und Telefunken selbst.
Mehr Sicherheit bietet Ihnen mit Sicherheit niemand!

Compact-Video-Recorder 900 M/Compact-Video-Kamera 850

Die überzeugenden Vorteile des Video-„Filmens" auf einen Blick:

- 30-Minuten-Aufnahmedauer „an einem Stück"
- Unmittelbare Kontrolle der Aufnahmen
- Sofort „entwickelte" Aufnahmen
- Problemlose, direkte Wiedergabe über Fernsehgerät
- Leichte Kopiermöglichkeit durch Überspielen auf zweiten Video-Recorder
- Niedrige Bandkosten
- Band lösch- und wiederverwendbar
- Überspielung von Dias und Schmalfilmen auf Band

VHS C

design '83 stuttgart

Unglaublich! Verblüffend! Fantastisch! Sensationell! Wer immer den Video-Recorder 900 M und die dazugehörige Kamera 850 in die Hand nimmt, reagiert ganz spontan mit solchen oder ähnlichen Superlativen.

In der Tat: Was gestern noch unmöglich schien – und worauf engagierte Video- und auch Schmalfilm-Fans bisher vergeblich warten mußten – ist jetzt bereits Wirklichkeit: Eine mobile Video-Ausrüstung, die beim „Filmen" nicht ins Gewicht fällt, mit der man sich frei bewegen kann – in jeder Aufnahme-Situation!

Compact-Video-Recorder 900 M – ein echter Winzling. 18,2×7,5×20,3 cm klein, 2000 g leicht. Dabei mit allen technischen Finessen ausgestattet.
Compact-Video-Kamera 850 – ein Papiergewicht. Ganze 1250 g bringt sie auf die Hand. Und überrascht mit einer Lichtstärke, wie sie sonst nur Profi-Kameras aufzuweisen haben.

Doch nicht nur der Video-Recorder 900 M macht sich ganz klein. Auch die Video-Cassette für 30-Minuten-Aufnahmedauer ist auf ca. ⅓ ihrer Normalgröße „geschrumpft". Und paßt trotzdem – dank eines speziellen Adapters – in jeden großen VHS-Recorder. Ein Riesenvorteil!

Video in seiner kleinen Form!

Compact-Video-Recorder 900 M

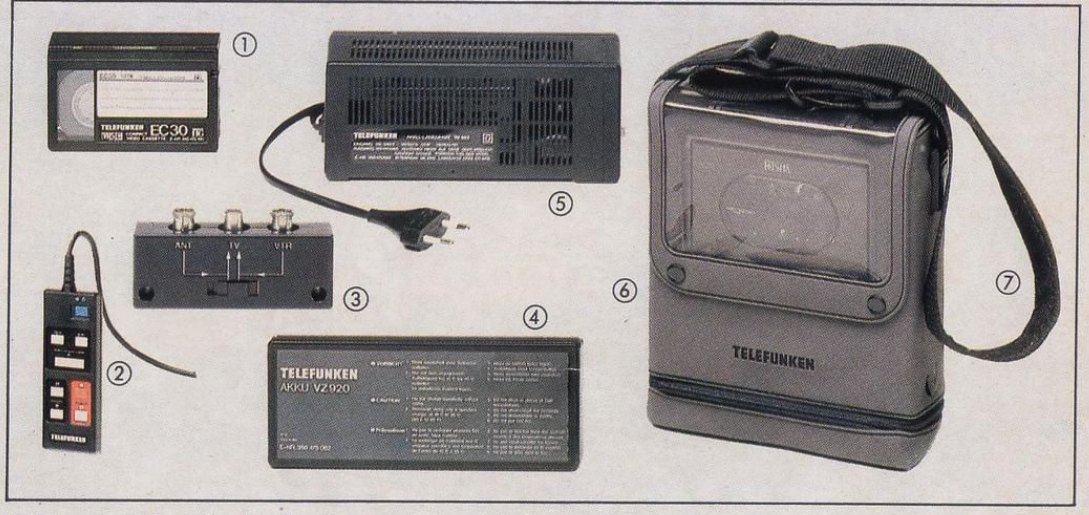
- Universell einsetzbar durch 3fach-Stromversorgung:
  - netzunabhängig über aufsteckbaren Akku VZ 920
  - am Netz über Netzgerät VZ 923
  - am Auto-Bordnetz über Autobatterie-Adapter
- Äußerst geringer Stromverbrauch:
  - 6 Watt ohne, 11,6 Watt mit Kamera
- 3 Bedienungsmöglichkeiten:
  - elektronische Tipptasten mit LED-Anzeigen am Gerät
  - Fernbedienung VZ 900 für alle wichtigen Funktionen
  - Ein/Aus + Start/Stop-Funktion über angeschlossene Kamera
- Erstklassiger Band-Gleichlauf durch quarzgesteuerten Direktantrieb der Kopftrommel und 4-Motoren-Laufwerk
- Aufnahme-Automatik für Bild und Ton
- ESC-Aufnahmeschaltung zum nahtlosen, störungsfreien Aneinanderreihen einzelner Szenen
- Strom-Sparschaltung bei Aufnahme-Unterbrechung, mit Selbstabschaltung nach 5 Minuten ohne Betrieb
- Anschlußbuchse für Kamera (mit Stromversorgung), über Spezialkabel auch Aufnahmen vom Tuner (z. B. TV 60 von Telefunken) oder 2. Video-Recorder möglich
- Anschluß für Mikrofon, Ihre Aufnahmen (mit Bild und Ton) können Sie nachträglich ganz oder teilweise neu vertonen
- Anschluß für Kopfhörer zur Tonkontrolle
- LED-Anzeigen für Lauffunktionen, Ein/Aus, Akku-Kontrolle und Kondensfeuchtigkeit
- Bildsuchlauf, vor- und rückwärts möglich mit 3facher Normal-Geschwindigkeit
- Memory-Zählwerk mit LCD-Anzeige zum automatischen Auffinden einer bestimmten Bandstelle (Null-Stop)
- Bandrest-Anzeige in Minuten und Sek.
- Automatisches Rückspulen am Cassettenende

Robustes Kunststoff-Gehäuse, anthrazit-metallic/silber-metallic
Maße (B/H/T): 18,2×7,5×20,3 cm,
Gewicht: 2000 g (o. Akku)

Compact-Video-Kamera 850

- Überaus handliche und einfach zu bedienende, vollelektronische Kamera, die selbst bei 30 Lux (Kerzenlicht) noch helle, farbbrillante Aufnahmen zaubert
- ½" Saticon-Aufnahmeröhre mit hohem Auflösungsvermögen (Detail-Schärfe) und sehr guter Lichtempfindlichkeit
- Lichtstarkes Hochleistungs-Objektiv 1:1,2
- Schalter für höhere Lichtempfindlichkeit bei ungünstigen Lichtverhältnissen
- Abnehmbarer elektronischer Aufnahme-Sucher, auch als Monitor zur sofortigen Kontrolle der Aufnahme einsetzbar
- Alle aufnahmewichtigen Anzeigen im Sucher: Pause/Bandlauf, Akku-Ladung, Belichtung, Lichtempfindlichkeit, Weißabgleich, Filter, Bandende
- Zoom-Objektiv (8–48 mm) mit 6facher Vergrößerung; ohne den Aufnahme-Standort zu wechseln, können Sie den Bildausschnitt stufenlos – entweder mit dem eingebauten Motor oder per Hand – verändern
- Macro-Aufnahmebereich; bis unmittelbar an die Frontlinse können Sie selbst an kleinste Objekte herangehen und sie (bildschirm)formatfüllend, jedes Detail klar erkennbar, aufzeichnen
- Automatische Blendensteuerung, auf manuelle Bedienung umschaltbar
- Blenden-Stop für besondere Aufnahme-Situationen
- Stufenlose Gegenlicht-Blenden-Einstellung; aufzunehmende Personen oder Objekte sind nicht nur „schwarze Schatten", sondern deutlich zu erkennen
- Automatischer Weißabgleich
- Tages-/Kunstlicht-Filter
- Ein/Aus-Schalter und Start/Stop-Auslöser für Recorder 900 M
- Eingebautes Mikrofon für Sofort-Vertonung – synchron zum Bild
- Anschlußmöglichkeiten: externes Mikrofon bzw. Stereo-Mikrofon, Fernbedienung für Start/Stop und Zoom
- ¼"-Gewinde am Kameraboden für Stativ

Gehäusefarben: anthrazit-metallic/silber-metallic
Maße (B/H/L): 10×15×25 cm, Gew.1250 g



Dieses Zubehör befindet sich im Liefer-Paket:

Beim Video-Recorder 900 M

① Compact-Video-Cassette EC 30 für 30 Minuten Aufnahmedauer/Spielzeit, über Adapter auf jedem VHS-Recorder abspielbar

② Fernbedienung VZ 900 für die Funktionen: Ein/Aus, Aufnahme, Wiedergabe, Nachvertonung, Pause, Stop, Vor-/Rücklauf, Bildsuchlauf vor-/rückwärts

③ Antennen-Umschalter zum schnellen, problemlosen Anschließen des Video-Recorders 900 M an das Farbfernsehgerät

④ Akku VZ 920 (0,7 Ah) für 40 Minuten Aufnahmezeit, Gewicht: ca. 350 g

⑤ Akku-Ladegerät VZ 922 zur Schnell-Ladung (ca. 60 Minuten)

⑥ Tragetasche VZ 951, zum Schutz des Video-Recorders 900 M bei Außenaufnahmen; ein Klarsichteinsatz läßt auch in geschlossenem Zustand den Blick auf die Bedienungselemente frei

⑦ Trageriemen VZ 950, extra breit und stufenlos verstellbar

Bei der Video-Kamera 850

Kamera-Kabel, 2,5 m lang

Sonnen-Blende, abschraubbar

Steckschuh-Adapter zur Montage eines externen Mikrofons bzw. zur Schwenkbarkeit des Aufnahme-Suchers

Dieses Zubehör empfehlen wir Ihnen zusätzlich:

① Cassetten-Adapter VZ 970 zum Abspielen von Compact-Cassetten auf jedem VHS-Recorder

② Netzgerät VZ 923 zur stationären Stromversorgung des Recorders 900 M

③ Kamera-Tragetasche zum Schutz gegen Transport-Beschädigungen

Compact-Video von Telefunken – „Film"-Spaß mit Zukunft!

Video-Recorder 930

VHS

Das meistgekaufte Video-System der Welt.

Werden Sie unabhängig vom Fernsehprogramm. Nichts ist einfacher! Dieser Video-Recorder hat keinen Schalter zuviel – und bietet Ihnen doch alle Aufzeichnungsmöglichkeiten: Sie können die Sendung aufnehmen, die Sie gerade sehen, oder sich eine Sendung anschauen und gleichzeitig eine in einem anderen Programm parallel-laufende aufzeichnen.

Auch wenn Sie einmal nicht zu Hause sind, wird Ihr Wunschprogramm auf Band festgehalten. Und last not least lassen sich mit einer Video-Kamera sogar Eigenaufnahmen verwirklichen.

Video-Recorder 930 – leichter können Sie Ihr Programm nicht selbst gestalten! Und zu dieser Tatsache trägt auch ganz wesentlich bei, daß alle Funktionen deutsch bezeichnet sind – die wichtigsten sogar in großer, gut lesbarer Leuchtschrift.

Video in seiner problemlosen Form!

DOPPELGARANTIE

Programmierbare 14-Tage-Schaltuhr Aufnahme-Automatik Bildsuchlauf Stand- und Einzelbild

Die Aufnahme-Besonderheiten:

- Quarz-Schaltuhr zur Aufnahme-Vorprogrammierung einer Sendung innerhalb von 14 Tagen bzw. täglich zur gleichen Zeit ausgestrahlter Programme
- Aufnahme-Automatik für Bild und Ton
- Quick-Start-Taste, zum schnellen Starten einer Aufnahme mit automatischer Festlegung der Aufnahmedauer (pro Tastendruck 30 Minuten); Sofort-Aufnahme auch bei Stellung „Schaltuhr-Betrieb" möglich
- Anzeige der Aufnahmezeit in Stunden und Minuten

Die Wiedergabe-Besonderheiten:

- Bildsuchlauf; zum schnellen Auffinden von bestimmten Szenen, vor- und rückwärts möglich mit 9facher Normal-Geschwindigkeit
- Standbild, eine gewünschte Szene können Sie stoppen und in Ruhe betrachten
- Einzelbild, Bild für Bild können Sie einen besonders interessanten Aufnahmeabschnitt weiterschalten

Die weiteren Besonderheiten:

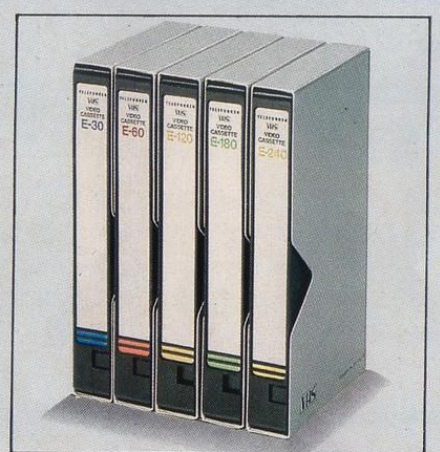
- Frontlade-Prinzip, einfacher Cassettenwechsel auch bei Plazierung des Gerätes in einem flachen Regalfach
- Laufwerksteuerung über elektronische Tipptasten oder Infrarot-Fernbedienung VZ 901 (als Zubehör erhältlich)
- Sichere Bedienung durch deutsche Bezeichnungen, gut lesbare Leuchtschrift, große Funktions-Symbole und zusätzliche Leuchtdioden-Funktionsanzeigen
- Eingebautes Fernseh-Empfangsteil mit Speichermöglichkeit von 8 Programmen
- Eingebauter Antennen-Verstärker für stets hervorragende Bildqualität – auch bei Parallel-Aufzeichnung
- Eingebauter Secam-G-Adapter für Farbaufzeichnung von DDR-Programmen
- Eingebauter Testbild-Generator
- Fluoreszenz-Anzeige für Uhrzeit, Bandzählwerk, Quick-Start-Funktion und Vorprogrammierung
- Gangreserve, bei kurzzeitigen Stromausfällen oder Netzumschaltungen bleibt die Programmierung der Schaltuhr erhalten und die Uhrzeit wird weiterhin angezeigt
- Erstklassiger Band-Gleichlauf durch quarzgesteuerten Direktantrieb der Kopftrommel und 4-Motoren-Laufwerk
- Leuchtdioden-Anzeige für Bandlauf-Kontrolle
- Bildschärfe- und Spurlagen-Regler
- Memory-Zählwerk, zum automatischen Auffinden einer bestimmten Bandstelle (Null-Stop)
- Universelle AV-Buchse, z. B. zum Anschließen einer Video-Kamera (über Adapter FKA 40) oder eines zweiten Video-Recorders für Überspielungen

Ausführung und Abmessungen

Gehäusefarben: braun-metallic/ silber-metallic
Maße über alles (B/H/T):
43,5 × 13,5 × 37 cm

Auch für Bequemlichkeit ist gesorgt! Für den Video-Recorder 930 gibt es als Zubehör die Infrarot-Fernsteuerung VZ 901, mit der Sie alle Laufwerk-Funktionen und die Umschaltung der Programme von Ihrer Sitzposition aus bedienen können.

Zu den perfekten Geräten das perfekte Zubehör.



Video-Cassetten von Telefunken. Für Aufnahmen in Top-Qualität!

Telefunken-Video-Cassetten sind mit Laufzeiten von 30, 60, 120, 180 und 240 Minuten erhältlich. Sie sind klein und handlich (Taschenbuch-Format) und lassen sich deshalb leicht archivieren. Zum schnellen „Herausgreifen" eines bestimmten Programmes liegen jeder Cassette Selbstklebe-Etiketten zur Rückenbeschriftung bei.
Natürlich können Sie bespielte Cassetten wieder löschen und neu bespielen – ohne Beeinträchtigung der Wiedergabe-Qualität. Jede Cassette kann auch gegen ungewolltes Löschen gesichert werden.

Verlängerungsleitungen.

Die Überspielleitungen der Telefunken-Video-Recorder lassen Ihnen genügend „Aktionsspielraum". Und sollte es doch nicht reichen: Ihr Fachhändler hält eine 10-m-Kameraverlängerungsleitung und eine 2 bzw. 6 m lange Audio/Video-Überspielleitung für Sie bereit.

Kamera-Adapter FKA 40.

Damit können Sie auch bei den stationären Video-Recordern 930, 940 und 950 stereo kreativ werden und Eigenaufnahmen mit einer Video-Kamera realisieren.

Video von Telefunken. Video der 1000 Möglichkeiten!

Video-Recorder 940

VHS

Das meistgekaufte Video-System der Welt.

Der Recorder 940 kann nicht nur mit einer kompletten Ausstattung aufwarten, sondern hat auch eine ganze Menge mehr an Komfort auf dem Programm als üblich. Mit der Präzision der millionenfach bewährten Infrarot-Technik können Sie viele Funktionen bequem vom Sessel aus steuern – mit Lichtgeschwindigkeit.

Die deutschen Bezeichnungen am Gerät in weithin sichtbarer Leuchtschrift sowie die zusätzlichen Leuchtdioden machen das Anwählen präzise und sicher!

Video in seiner komfortablen Form!

DOPPELGARANTIE

Infrarot-Fernbedienung
8 Sendungen 14 Tage vorprogrammierbar
Bildsuchlauf
Stand- und Einzelbild

Video-Recorder 940.
Voll seinen Preis wert!
Dank exclusiver Ausstattung
und Infrarot-Fernbedienung VZ 901 inclusive.

Die Funktionen:

- Ein/Aus (bei Bereitschaftsstellung)
- Programmwahl
- Wiedergabe
- Pause/Stop
- Stand- und Einzelbild
- Aufnahme
- Schneller Vor-/Rücklauf
- Bildsuchlauf vor-/rückwärts

Die Aufnahme-Besonderheiten:

- Quarz-Schaltuhr zur Aufnahme-Vorprogrammierung von 8 Sendungen innerhalb 14 Tagen bzw. täglich/wöchentlich zur gleichen Zeit ausgestrahlter Programme
- Aufnahme-Automatik für Bild und Ton
- Quick-Start-Taste, zum schnellen Starten einer Aufnahme mit automatischer Festlegung der Aufnahmedauer (pro Tastendruck 30 Minuten); Sofort-Aufnahme auch bei Stellung „Schaltuhr-Betrieb" möglich
- Anzeige der Aufnahmezeit in Stunden und Minuten

Die Wiedergabe-Besonderheiten:

- Bildsuchlauf; zum schnellen Auffinden von bestimmten Szenen, vor- und rückwärts möglich mit 9facher Normal-Geschwindigkeit
- Standbild, eine gewünschte Szene können Sie stoppen und in Ruhe betrachten
- Einzelbild, Bild für Bild können Sie einen besonders interessanten Aufnahmeabschnitt weiterschalten

Die weiteren Besonderheiten:

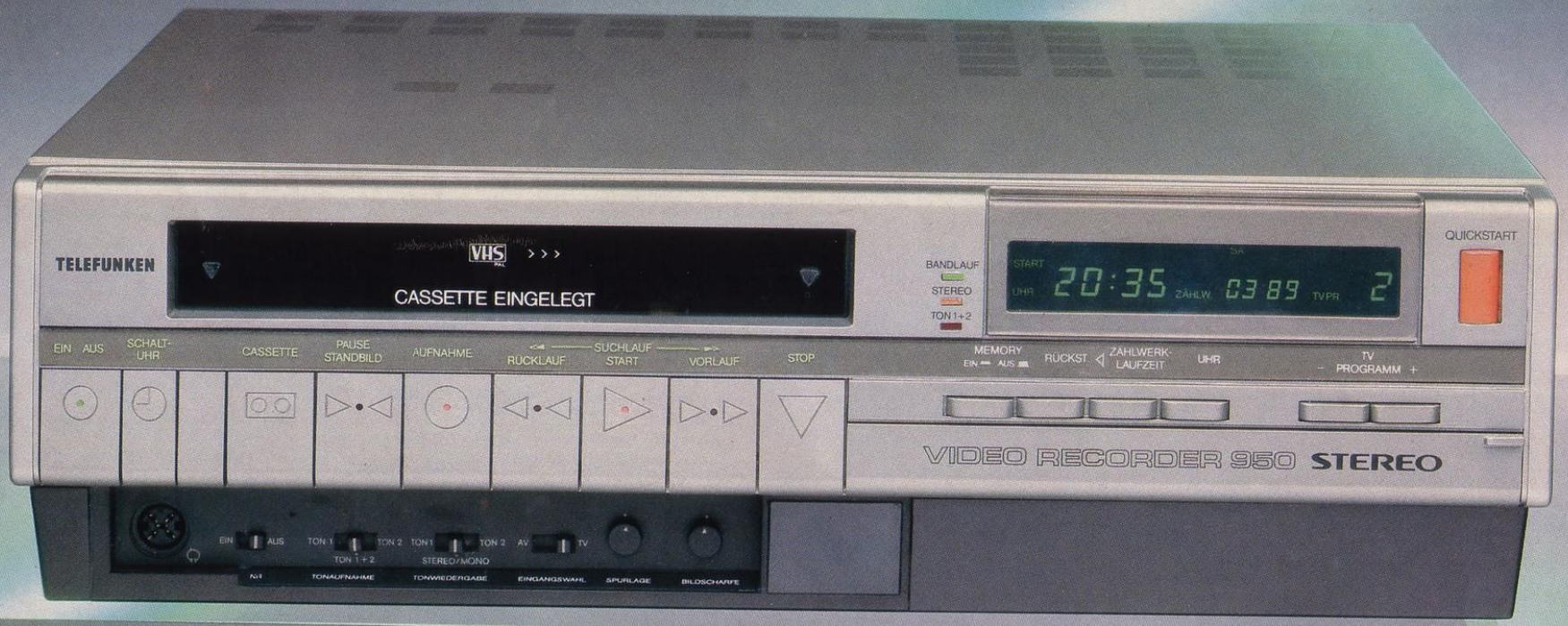
- Frontlade-Prinzip, einfacher Cassettenwechsel auch bei Plazierung des Gerätes in einem flachen Regalfach
- Laufwerksteuerung über Infrarot-Fernbedienung VZ 901 oder elektronische Tipptasten am Gerät
- Sichere Bedienung durch deutsche Bezeichnungen, gut lesbare Leuchtschrift, große Funktions-Symbole und zusätzliche Leuchtdioden-Funktionsanzeigen
- Eingebautes Fernseh-Empfangsteil mit Sendersuchlauf und Speichermöglichkeit von 16 Programmen
- Eingebauter Antennen-Verstärker für stets hervorragende Bildqualität – auch bei Parallel-Aufzeichnung
- Eingebauter Secam-G-Adapter für Farbaufzeichnung von DDR-Programmen
- Eingebauter Testbild-Generator
- Fluoreszenz-Anzeige für Uhrzeit, Bandzählwerk, Quick-Start-Funktion und Vorprogrammierung
- Gangreserve, bei Netzausfall (max. 60 Minuten) bleibt die Programmierung der Schaltuhr erhalten und die Uhrzeit wird weiterhin angezeigt
- Erstklassiger Band-Gleichlauf durch quarzgesteuerten Direktantrieb der Kopftrommel und 4-Motoren-Laufwerk
- Leuchtdioden-Anzeige für Bandlauf-Kontrolle
- Bildschärfe- und Spurlagen-Regler
- Memory-Zählwerk, zum automatischen Auffinden einer bestimmten Bandstelle (Null-Stop)
- Universelle AV-Buchse, z. B. zum Anschließen einer Video-Kamera (über Adapter FKA 40) oder eines zweiten Video-Recorders für Überspielungen

Ausführung und Abmessungen

Gehäusefarben: braun-metallic/
silber-metallic
Maße über alles (B/H/T):
43,5 × 13,5 × 37 cm

Video von Telefunken. Video der 1000 Möglichkeiten!

Video-Recorder 950 stereo.



VHS
Das meistgekaufte Video-System der Welt.

STEREO

Die neue Farbfernseh-Ära mit Stereo- und Zwei-Ton-Übertragungen hat begonnen und setzt sich immer mehr klangvoll in Szene. Verständlich, daß der engagierte Video-Fan diese faszinierende Klang-Dimension auf Band festhalten möchte.

Telefunken bietet auch dafür genau das richtige: den Video-Recorder 950 stereo – ein Klasse-Modell mit modernster Technik, vielfältigen Möglichkeiten und überragendem Bedienungskomfort.

Video in seiner klangvollen Form!

DOPPELGARANTIE

Für Stereo- und Zwei-Ton-Aufzeichnung
Infrarot-Fernbedienung
8 Sendungen 14 Tage vorprogrammierbar
Bildsuchlauf
Stand- und Einzelbild

Bequemlichkeit ist Trumpf!
Mit der Infrarot-Fernbedienung VZ 901
können Sie diese Vielzahl von Funktionen
bequem von Ihrer Sitzposition aus steuern:

- Ein/Aus (bei Bereitschaftsstellung)
- Programmwahl
- Wiedergabe
- Pause/Stop
- Stand- und Einzelbild
- Aufnahme
- Schneller Vor-/Rücklauf
- Bildsuchlauf vor-/rückwärts

Die Aufnahme-Besonderheiten:

- Stereo- und Mono-Aufzeichnung automatisch, bei Zwei-Ton-Sendungen wahlweise Aufnahme von Ton 1, Ton 2 oder von beiden parallel
- Quarz-Schaltuhr zur Aufnahme-Vorprogrammierung von 8 Sendungen innerhalb 14 Tagen bzw. täglich/wöchentlich zur gleichen Zeit ausgestrahlter Programme
- Aufnahme-Automatik für Bild und Ton
- Rauschunterdrückungs-System für Ton-Aufnahmen
- Quick-Start-Taste, zum schnellen Starten einer Aufnahme mit automatischer Festlegung der Aufnahmedauer (pro Tastendruck 30 Minuten); Sofort-Aufnahme auch bei Stellung „Schaltuhr-Betrieb" möglich
- Anzeige der Aufnahmezeit in Stunden und Minuten

Die Wiedergabe-Besonderheiten:

- Bildsuchlauf; zum schnellen Auffinden von bestimmten Szenen, vor- und rückwärts möglich mit 9facher Normal-Geschwindigkeit
- Standbild, eine gewünschte Szene können Sie stoppen und in Ruhe betrachten
- Einzelbild, Bild für Bild können Sie einen besonders interessanten Aufnahmeabschnitt weiterschalten
- Kanalwahl bei aufgezeichneten Zwei-Ton-Sendungen

Die weiteren Besonderheiten:

- Frontlade-Prinzip, einfacher Cassettenwechsel auch bei Plazierung des Gerätes in einem flachem Regalfach
- Laufwerksteuerung über Infrarot-Fernbedienung VZ 901 oder elektronische Tipptasten am Gerät
- Sichere Bedienung durch deutsche Bezeichnungen, gut lesbare Leuchtschrift, große Funktions-Symbole und zusätzliche Leuchtdioden-Funktionsanzeigen
- Eingebautes Fernseh-Empfangsteil mit Sendersuchlauf und Speichermöglichkeit von 16 Programmen
- Eingebauter Antennen-Verstärker für stets hervorragende Bildqualität – auch bei Parallel-Aufzeichnung
- Eingebauter Secam-G-Adapter für Farbaufzeichnung von DDR-Programmen
- Eingebauter Testbild-Generator
- Fluoreszenz-Anzeige für Uhrzeit, Bandzählwerk, Quick-Start-Funktion und Vorprogrammierung
- Gangreserve, bei Netzausfall (max. 60 Minuten) bleibt die Programmierung der Schaltuhr erhalten und die Uhrzeit wird weiterhin angezeigt
- Erstklassiger Band-Gleichlauf durch quarzgesteuerten Direktantrieb der Kopftrommel und 4-Motoren-Laufwerk
- Leuchtdioden-Anzeigen für Bandlauf-Kontrolle, Stereo- und Zwei-Ton-Sendungen
- Bildschärfe- und Spurlagen-Regler
- Memory-Zählwerk, zum automatischen Auffinden einer bestimmten Bandstelle (Null-Stop)
- Anschluß für Stereo-Kopfhörer
- Universelle AV-Buchse, z. B. zum Anschließen eines Stereo-Farbfernsehgerätes, einer Video-Kamera (über Adapter FKA 40) oder eines zweiten Video-Recorders für Überspielungen

Ausführung und Abmessungen

Gehäusefarben: braun-metallic/
silber-metallic
Maße über alles (B/H/T):
43,5 × 13,5 × 37 cm

Video von Telefunken. Video der 1000 Möglichkeiten!

High Fidelity von Telefunken

Das Design einer HiFi-Anlage ist eine Frage des Geschmacks. Die Ausstattung eine Frage des Geldes. Die Technik eine Frage der Philosophie. Entscheidend ist letztendlich immer nur das eine: die naturgetreue Klang-Wiedergabe – ohne störende Nebengeräusche wie Rauschen, Rumpeln und Knistern.

Und genau in diesem Punkt setzt Telefunken einmal mehr Maßstäbe, denn die HiFi-Anlagen von Telefunken sind mit den überragenden „Rauschkillern" HIGH COM und CX ausgestattet, die zu unwahrscheinlich günstigen Preisen diese HiFi-Maximal-Forderung erfüllen. Was Sie mit HiFi von Telefunken also erleben, ist Musik, nichts als reine Musik – und das sowohl bei der Cassette wie bei der Schallplatte.

HIGH COM®

CX

High Fidelity von Telefunken. Das rauschfreie Musikvergnügen!

Das einzige was rauscht, ist der Beifall!

Apropos Schallplatte: Die Entscheidung für High Fidelity von Telefunken bedeutet nicht gleichzeitig die Entscheidung gegen die vorhandene, oft einmalige Platten-Sammlung. Diese behält ihren vollen Wert, denn auch uncodierte Schallplatten können in gewohnter Klang-Qualität – allerdings ohne Rauschunterdrückung – auf Telefunken-CX-Spielern abgehört werden.

Also noch ein großartiger Pluspunkt mehr, jetzt HiFi von Telefunken zu bevorzugen!

Das Prinzip von HIGH COM und CX – verblüffend einfach, verblüffend wirkungsvoll!

Als Musik-Liebhaber wissen Sie natürlich, daß Störgeräusche sich gerade bei leisen Passagen oder in den Pausen besonders unangenehm bemerkbar machen. Nicht zu hören sind sie dagegen bei lauten Stellen, weil sie dann von der Musik überdeckt werden. Daraus darf natürlich nicht geschlossen werden, daß nur die Wiedergabe-Lautstärke zu erhöhen ist, um die Störgeräusche zu übertönen, denn diese werden ja in gleichem Maße wie die Musik mitverstärkt.

Die perfekte Lösung: Rausch- und Störunterdrückung nach dem Breitband-Compander-Verfahren. Hierbei werden während der Cassetten-Aufnahme bzw. vor Beginn der Schallplatten-Herstellung in einem Compressor die leisen Musikpassagen so weit angehoben, daß sie lauter sind als die Störgeräusche. Die lauten Stellen bleiben unverändert. Bei der Wiedergabe werden die vorher angehobenen Passagen durch einen exakt spiegelbildlich arbeitenden Expander wieder dem Original-Klangbild entsprechend abgesenkt. Und damit gleichzeitig die Störgeräusche unhörbar gemacht.

Beeindruckend: Die Störbefreiung beträgt bis zu 20 dB. Oder populär ausgedrückt: es verbleibt lediglich ein Rauschrest von nur 1 %!

Noch ein Wort zu HIGH COM und CX:
Damit Sie auch bei einer bestehenden HiFi-Anlage die beeindruckende Rausch- und Störunterdrückung der beiden Systeme nutzen können, haben wir zwei hochwertige Einzelbausteine konzipiert, die wir Ihnen auf der Seite 64 ausführlich vorstellen.

Telefunken. Testsiege am laufenden Band!

Wer die Wahl hat, hat die Qual. Sich für ein erfolgreich getestetes Gerät zu entscheiden, ist wohl die höchste Kaufsicherheit, die es gibt. Telefunken-Geräte stehen in den Tests führender Fachzeitschriften ständig mit an der Spitze. Womit wohl alles über die excellente Qualität von Telefunken gesagt sein dürfte.

HiFi-Anlage T 200
Testsieger!
HiFi-Stereophonie 6/82

HiFi-Tuner RT 200
Testsieger!
HiFi-Stereophonie 4/82
Preis/Leistung: günstig

HiFi-Verstärker RA 200
Spitzenklasse!
HiFi-Stereophonie 5/82

HiFi-Cassetten-Deck RC 200
Testsieger!
HiFi-Stereophonie 6/82

HiFi-Cassetten-Deck RC 200
Testsieger!
Audio 6/82
Wahrhaft preiswert

HiFi-Plattenspieler RS 220 CX
gut!
Stereo 8/83
Preis/Leistung: sehr gut

HiFi-Receiver RR 200
Testsieger!
HiFi-Stereophonie 10/82
Überaus günstiger Preis!

HiFi-Receiver RR 200
gut!
STIFTUNG WARENTEST 7/83
11 gut, 5 zufrst.

HIGH COM-System
Testsieger!
stereoplay 6/81
Preis/Leistung: sehr gut

HIGH COM-Baustein CN 750
sehr gut!
stereoplay 1/82
Preis/Leistung: sehr gut

Weil Testsiege eine deutliche

Doch was nützt Ihnen die beste Qualität, wenn Sie diese viel zu teuer bezahlen müssen. Deshalb werden auch die im Verhältnis zur Leistung überaus attraktiven Telefunken-Preise von den neutralen Testern immer wieder besonders hervorgehoben.

Und diese Preise sind durch ein verbraucherfreundliches Vertriebs-System in ganz Deutschland, bei 6000 ausgesuchten Fachhändlern – den TELEFUNKEN-PARTNERN – gleich. Sie brauchen also nicht erst stunden- oder gar tagelang von Geschäft zu Geschäft zu laufen, bis Sie den günstigsten Preis gefunden haben – Sie bekommen ihn von vornherein garantiert.

DOPPELGARANTIE

Auch wenn Testsiege – wie im Falle Telefunken – eine deutliche Sprache sprechen: Bevor man endgültig ja zu einer HiFi-Anlage sagt, muß man Sie sich in Ruhe angehört und sich mit den einzelnen Funktionen vertraut gemacht haben. Und gerade auf dem Sektor HiFi mit seinen vielen Spezialbegriffen ist fundierte Beratung unerläßlich.

Deshalb bekommen Sie Telefunken auch nicht irgendwo, sondern nur beim qualifizierten Fachhändler, dem TELEFUNKEN-PARTNER.

Und jetzt noch gratis dazu: die Doppel-Garantie. Das heißt, beim Kauf eines Telefunken-Gerätes gehen Sie doppelt sicher, denn gleich zwei starke Partner sind für Sie da:
Ihr TELEFUNKEN-PARTNER und Telefunken selbst.
Mehr Sicherheit bietet Ihnen mit Sicherheit niemand!

HiFi-Tuner RT 100
gut!
STIFTUNG WARENTEST 6/82
15 gut, 4 zufrst., 3 mangelh.

HiFi-Verstärker RA 100
sehr gut!
STIFTUNG WARENTEST 7/82
5 s. gut, 15 gut, 1 zufrst., 1 mangelh.

HiFi-Cassetten-Deck RC 100
gut!
STIFTUNG WARENTEST 8/82
2 s. gut, 17 gut, 2 mangelh.

HiFi-Plattenspieler RS 120 CX
gut – sehr gut!
stereoplay 12/82
Preis/Leistung: sehr gut

HiFi-Mini-Anlage H 750 M
gut – sehr gut!
stereoplay 12/82
Preis/Leistung: gut

Stereo-Radio-Recorder CR 100
Testsieger!
stern 35/82
Niedriger Preis

Stereo-Radio-Recorder CR 100
Testsieger!
DM 7/82
Preis/Leistung: sehr gut

Sprache sprechen – Telefunken.

Preis/Leistung: sehr gut!

Hier präsentiert Ihnen Telefunken zwei attraktive Anlagen, mit denen es Spaß macht, in die High Fidelity einzusteigen. Mit modernster Technik, hifi-gerechter Ausstattung, kompakten Abmessungen und einem Design, das ins Auge fällt. Dazu die Gewißheit, sich für Top-Qualität zu entscheiden. Denn etwas überzeugenderes als Testerfolge gibt es wohl nicht, oder?

Und selbstverständlich kommen auch Ihre Ohren nicht zu kurz: Kraftvolle Endstufen in Verbindung mit den „Rauschkillern" HIGH COM und CX garantieren ein naturgetreues, rauschfreies Musikerlebnis. Und das alles zu Preisen, die ebenfalls ganz fantastisch klingen!

HiFi-Plattenspieler RS 120 CX

gut – sehr gut!
stereoplay 12/82

Preis/Leistung: sehr gut

HiFi-Cassetten-Deck RC 100

gut!
STIFTUNG WARENTEST 8/82

2 s. gut, 17 gut, 2 mangelh.

HiFi-Anlage R 100

2 x 30/50 Watt

Receiver RR 100 (Seite 52)
Cassetten-Deck RC 100 (S. 53) oder Doppel-Cassetten-Deck HC 730 T (S. 59)
Plattenspieler RS 120 CX (Seite 53) oder Plattenspieler RS 100 (Seite 53)

HIGH COM® CX

High Fidelity von Telefunken. Das rauschfreie Musikvergnügen!

DOPPELGARANTIE

HiFi-Plattenspieler RS 120 CX

gut – sehr gut!
stereoplay 12/82

Preis/Leistung: sehr gut

HiFi-Tuner RT 100

gut!
STIFTUNG WARENTEST 6/82

15 gut, 4 zufrst., 3 mangelh.

HiFi-Verstärker RA 100

sehr gut!
STIFTUNG WAREN TEST 7/82

5 s. gut, 15 gut, 1 zufrst., 1 mangelh.

HiFi-Cassetten-Deck RC 100

gut!
STIFTUNG WARENTEST 8/82

2 s. gut, 17 gut, 2 mangelh.

HiFi-Anlage T 100

2 x 40/60 Watt

Tuner RT 100 (Seite 52) Verstärker RA 100 (Seite 52)
Cassetten-Deck RC 100 (S. 53) oder Doppel-Cassetten-Deck HC 730 T (S. 59)
Plattenspieler RS 120 CX (Seite 53) oder Plattenspieler RS 100 (Seite 53)

Die Bausteine der HiFi-Anlagen R 100 und T 100 sind selbstverständlich auch einzeln erhältlich. Bei Ihrem Fachhändler, dem TELEFUNKEN-PARTNER

Passende HiFi-Racks siehe Seite 65

gut!
STIFTUNG WARENTEST 6/82
15 gut, 4 zufrst., 3 mangelh.

sehr gut!
STIFTUNG WARENTEST 7/82
5 s. gut, 15 gut, 1 zufrst., 1 mangelh.

Receiver RR 100

2 x 30/50 Watt

Fantastisch preisgünstig – und dennoch mit allem ausgestattet, was nützlich und sinnvoll ist. So können Sie nicht nur die HiFi-Welle (UKW), sondern auch Mittelwellen-Sender hervorragend empfangen. Und bei der Senderabstimmung ist ganz auf die exakt arbeitende LED-Anzeige Verlaß. Die AFC stellt sicher, daß der gewählte Sender präzise eingestellt bleibt.
Mit 2 × 30 Watt Nenn- und 2 × 50 Watt Musikleistung haben Sie genügend Reserven für jeden HiFi-Fall. Und durch die gehörrichtige Lautstärkeregelung wird das Klangbild auch bei leiser Wiedergabe als ausgewogen empfunden. Um den Klangspaß vollkommen zu machen, lassen sich 2 Lautsprecher-Paare für Stereo-Wiedergabe in einem weiteren Raum anschließen.

Die Ausstattung:

Empfangsteil
- *2 Wellenbereiche: UKW, MW*
- *5teilige LED-Kette mit fließenden Übergängen zur Senderabstimmung (Feldstärkeanzeige)*
- *Antennen-Eingänge: 75 Ω (Koax) und 300 Ω*

FM-Bereich (UKW)
- *Übertragungsbereich: 22–15 000 Hz*
- *Hohe Eingangsempfindlichkeit und Trennschärfe für ausgezeichneten Sender-empfang*
- *Muting zur Rauschunterdrückung bei Sendersuche, schaltbar*
- *Gute Übersprechdämpfung (saubere Kanaltrennung) auch bei hohen Frequenzen und geringste Verzerrungen durch PLL-Stereo-Decoder (phase locked loop)*
- *Stereo-Leuchtanzeige*
- *UKW-Scharfabstimmung (AFC), schaltbar*

AM-Bereich (MW)
- *Feldeffekt-Transistor für hervorragenden Fernempfang*
- *Großsignalfeste HF-Eingangsschaltung (schwach einfallende Sender werden nicht durch stärkere Nachbarsender gestört)*

Verstärkerteil
- *Leistungsbandbreite: 10–50 000 Hz*
- *Elektronische Einschaltverzögerung kombiniert mit elektronischer Sicherung zum Schutz von Lautsprechern und Endstufen*
- *Lautsprecher-Wahltaste: Gruppe A oder B, Aus (Kopfhörer-Betrieb)*
- *Gehörrichtige Lautstärkeregelung, schaltbar (Loudness)*
- *Drehsteller für Höhen, Tiefen, Balance und Lautstärke*
- *Rauschfilter, schaltbar*
- *Nennleistung: 2 × 30 Watt an 4 Ω Musikleistung: 2 × 50 Watt an 4 Ω*
- *Klirrfaktor: ≦ 0,1 %*
- *Eingänge nach DIN: TA, TB, Aux (auch für TV-Stereo-Ton) Eingänge nach RCA-Norm (Cinch): TA, Aux*
- *Kopfhörer-Anschluß (Klinkenbuchse)*

Ausführung und Abmessungen

Metallgehäuse in metallic-braun mit massiver Aluminiumfront in silber-metallic
Maße über alles (B/H/T):
43,5 × 11,1 × 28,6 cm

Ausführliche technische Daten Seiten 66/67

Tuner RT 100

Dieser leistungsfähige Tuner bringt Ihnen auf UKW und Mittelwelle Musik und Informationen ins Haus – in excellenter Qualität. Denn er ist mit einem PLL-Stereo-Decoder ausgestattet, der saubere Kanaltrennung bei geringsten Verzerrungen garantiert. LED-Feldstärke- und Exact-Tuning-Anzeige (Mittenabstimmung) machen die Sendereinstellung präzise und sicher, die AFC-Schaltung hält den jeweiligen UKW-Sender unverrückbar fest.

Die Ausstattung:

- *2 Wellenbereiche: UKW, MW*
- *5teilige LED-Kette mit fließenden Übergängen zur Senderabstimmung (Feldstärkeanzeige)*
- *Antennen-Eingänge: 75 Ω (Koax) und 300 Ω*
- *Ausgangsbuchse nach DIN*

FM-Bereich (UKW)
- *Übertragungsbereich: 22–15 000 Hz*
- *Hohe Eingangsempfindlichkeit und Trennschärfe für ausgezeichneten Sender-empfang*
- *Exact-Tuning-Anzeige, signalisiert die beste Sendereinstellung*
- *Muting zur Rauschunterdrückung bei Sendersuche, schaltbar*
- *Stereo-Leuchtanzeige*
- *UKW-Scharfabstimmung (AFC), schaltbar*

AM-Bereich (MW)
- *Feldeffekt-Transistor für hervorragenden Fernempfang*
- *Großsignalfeste HF-Eingangsschaltung*

Ausführung und Abmessungen

Metallgehäuse in metallic-braun mit massiver Aluminiumfront in silber-metallic
Maße über alles (B/H/T):
43,5 × 5,6 × 27,1 cm

2 x 40/60 Watt

Verstärker RA 100

Ganz schön temperamentvoll mit seinen 2 × 40 Watt Nenn- und 2 × 60 Watt Musikleistung. Erstaunlich dabei der Wert für den Klirrfaktor, der selbst bei ganzer Leistung unter 0,1 % bleibt. Auch bei geringerer Lautstärke erleben Sie den vollen Klang – durch die gehörrichtige Lautstärkeregelung.
Stereo-Wiedergabe gleich in zwei Räumen, das wird möglich durch Anschluß von zwei Boxen-Paaren. Vor Überlastung der Lautsprecher und Endstufen schützt die elektronische Einschaltverzögerung in Verbindung mit einer elektronischen Sicherung.

Die Ausstattung:

- *Leistungsbandbreite: 10–50 000 Hz*
- *LED-Betriebsanzeige*
- *Elektronische Einschaltverzögerung kombiniert mit elektronischer Sicherung zum Schutz von Lautsprechern und Endstufen*
- *Lautsprecher-Wahltasten: Gruppe A oder B, Aus (Kopfhörer-Betrieb)*
- *Gehörrichtige Lautstärkeregelung für vollen Klang auch bei geringer Lautstärke, schaltbar (Loudness)*
- *Drehsteller für Höhen, Tiefen, Balance und Lautstärke*
- *Rauschfilter, schaltbar*
- *Nennleistung: 2 × 40 Watt an 4 Ω Musikleistung: 2 × 60 Watt an 4 Ω*
- *Klirrfaktor: ≦ 0,1 %*
- *Eingänge nach DIN: Tuner, TA, TB, Aux (auch für TV-Stereo-Ton)*
- *Kopfhörer-Anschluß (Klinkenbuchse)*

Ausführung und Abmessungen

Metallgehäuse in metallic-braun mit massiver Aluminiumfront in silber-metallic
Maße über alles (B/H/T):
43,5 × 5,6 × 28,6 cm

gut!
STIFTUNG WARENTEST 8/82
2 s. gut, 17 gut, 2 mangelh.

gut – sehr gut!
stereoplay 12/82
Preis/Leistung: sehr gut

Cassetten-Deck RC 100

Damit können Sie Ihre Lieblingsmelodien endlich rausch- und störfrei genießen – durch HIGH COM, die revolutionierende Erfindung von Telefunken. Auch die hohe Qualität von Metallband läßt sich nutzen, denn neben Eisen- und Chromdioxid-Cassetten ist das RC 100 für diese neue Bandsorte eingerichtet. Mit einem Doppel-Drehsteller sind die Aufnahmen feinabgestuft auszusteuern, zur Kontrolle dienen exakt arbeitende LED-Anzeigen. Schnell und bequem funktioniert der Cassettenwechsel – durch das offene Cassettenfach. Kopfhörer- und Mikrofon-/Reservebuchse sind weitere nützliche Ausstattungs-Details.

Die Ausstattung:

- Neues Rausch- und Störunterdrückungs-System HIGH COM von Telefunken (Erklärung s. S. 46/47)
- Störabstand bewertet: 74 dB (Cr-Band)
- Umschaltmöglichkeit auf Wiedergabe dolbysierter* Cassetten (auch kompatible Aufnahme möglich)
- Kurzhubtasten-Steuerung mit Funktionsanzeigen (LED) für Aufnahme, Wiedergabe und Pause
- Tachogeregelter Gleichstrommotor
- Tonhöhenschwankungen: ≦ ± 0,2 %
- Bandsortenschalter für Eisenoxid (Fe)-, Chromdioxid (Cr)- und Metallband-Cassetten
- Offenes Cassettenfach, mit automatischer Schutzabdeckung der Tonköpfe bei entnommener Cassette
- Doppel-Drehsteller für kanalgetrennte manuelle Aussteuerung
- 2 Aussteuerungs-Anzeigen (LED) mit bewerteter Spitzen-Anzeige, auch bei Wiedergabe in Funktion
- Schaltbares Multiplex-Filter zur Unterdrückung von Pilottonresten, die bei UKW-Aufnahmen zu Störungen führen können
- Pausentaste
- MX-Aufnahme-/Wiedergabe-Tonkopf für höchste Dynamik und lange Lebensdauer
- Doppelspalt-Voll-Ferrit-Löschkopf, hervorragende Löschdämpfung und geringe Reibung
- Laufwerkabschaltung am Bandende und bei Bandlaufstörungen
- 3stelliges Zählwerk
- Ein-/Ausgänge nach DIN und RCA-Norm (Cinch)
- Reserve-/Mikrofon-Anschluß (DIN) mit Stromversorgung für Kondensator-Mikrofon
- Kopfhörer- Anschluß (Klinkenbuchse)

Ausführung und Abmessungen

Metallgehäuse in metallic-braun mit massiver Aluminiumfront in silber-metallic
Maße über alles (B/H/T):
43,5 × 11,1 × 27,2 cm

* WZ der DOLBY Lab. Inc.

Plattenspieler RS 120 CX

Bei diesem HiFi-Spieler mit eingebautem CX-Decoder für rauschfreie Musikwiedergabe sind Ihre wertvollen Schallplatten „in den besten Händen". Denn der gerade Leichtmetall-Tonarm und das ausgezeichnete Magnet-Abtastsystem AT 72 K von Audio technica sorgen für gute Abtasteigenschaften und hohe Plattenschonung. Die exakte Einhaltung der Drehzahlen kann über das beleuchtete Stroboskop kontrolliert und ggf. mit dem Drehzahl-Feineinsteller nachreguliert werden. Und das ist sogar bei geschlossener Haube möglich, denn alle Bedienelemente liegen leicht zugänglich an der Frontseite.

Die Ausstattung:

- Neues CX-Schallplatten- Rauschunterdrückungs-System (Erklärung s. S. 46/47)
- Leuchtdioden-Anzeige (LED) für CX
- Eingebauter Entzerrer-Vorverstärker
- Halbautomatischer Spieler mit Frontbedienung (Kurzhubtasten)
- Riemengetriebenes Präzisions-Laufwerk
- Gleichlaufschwankungen: 0,08 % (DIN)
- Gerader Leichtmetall-Tonarm mit Magnet-System AT 72 K von Audio technica
- Auflagekraft-Feinregulierung (empfohlene Auflagekraft: 15 mN)
- Antiskating; verhindert, daß der Tonarm zur Plattenmitte drängt und gewährleistet dadurch eine gleichmäßige Abtastung der beiden Rillenflanken
- Aluminium-Druckguß-Plattenteller
- Drehzahlen: 33 + 45 min^{-1}
- Beleuchtetes Stroboskop am Plattentellerrand zur Drehzahlkontrolle
- Drehzahl-Feinregulierung
- Tastengesteuerter Tonarm-Lift
- Automatische Endabschaltung und Tonarm-Rückführung
- Vibrationsabsorbierende Gerätefüße
- Rauchfarbene Abdeckhaube mit Spezial-Drehgelenk, ragt auch geöffnet kaum über die Geräterückseite hinaus

Ausführung und Abmessungen

Gehäusefarben: metallic-braun mit massiver Aluminiumfront in silber-metallic
Maße über alles (B/H/T):
43,5 × 13 × 35,6 cm (bei geschl. Haube)

Plattenspieler RS 100

In Technik und Ausstattung mit dem RS 120 CX baugleich – ohne CX-Decoder. Einzelbaustein RN 100 CX (Seite 64) jederzeit anschließbar.

Ausführliche technische Daten Seiten 66/67

High Fidelity von Telefunken. Das rauschfreie Musikvergnügen!

HIGH ( ) COM ®

HiFi-Testsieger-Qualität!

HiFi für Kenner! Was diese Anlagen bieten, wird auch verwöhnte Musik-Fans begeistern. Das beginnt beim Design mit technisch-wohnlicher Ausstrahlung, setzt sich fort bei überaus kraftvollen Leistungs-Endstufen, mit denen sich's ganz schön aufdrehen läßt und wird abgerundet durch die reichhaltige Ausstattung, die den Spaß an der High Fidelity vollkommen macht. Wozu natürlich auch die beiden sensationellen Rauschunterdrückungs-Systeme HIGH COM und CX ganz entscheidend beitragen.

Doch was unterstreicht die hervorragende Qualität mehr als die vielen Testsieger-Urteile, mit denen diese Anlagen und ihre Komponenten von renommierten Fachzeitschriften ausgezeichnet wurden?

HiFi-Plattenspieler RS 220 CX

gut! Stereo 8/83

Preis/Leistung: sehr gut

HiFi-Receiver RR 200

Testsieger! HiFi-Stereophonie 10/82

Überaus günstiger Preis!

gut! STIFTUNG WARENTEST 7/83

11 gut, 5 zufrst.

HiFi-Cassetten-Deck RC 200

Testsieger! HiFi-Stereophonie 6/82

Testsieger! Audio 6/82

Wahrhaft preiswert

HiFi-Anlage R 200

2 x 60/85 Watt

Receiver RR 200 (Seite 56)
Cassetten-Deck RC 200 (S. 58) oder Doppel-Cassetten-Deck HC 730 T (S. 59)
Plattenspieler RS 220 CX (Seite 58) oder Plattenspieler RS 200 (Seite 58)

HIGH COM ® CX

High Fidelity von Telefunken. Das rauschfreie Musikvergnügen!

DOPPELGARANTIE

HiFi-Anlage T 200

Testsieger!
HiFi-Stereophonie 6/82

HiFi-Plattenspieler RS 220 CX

gut!
Stereo 8/83

Preis/Leistung: sehr gut

HiFi-Tuner RT 200

Testsieger!
HiFi-Stereophonie 4/82

Preis/Leistung: günstig

HiFi-Verstärker RA 200

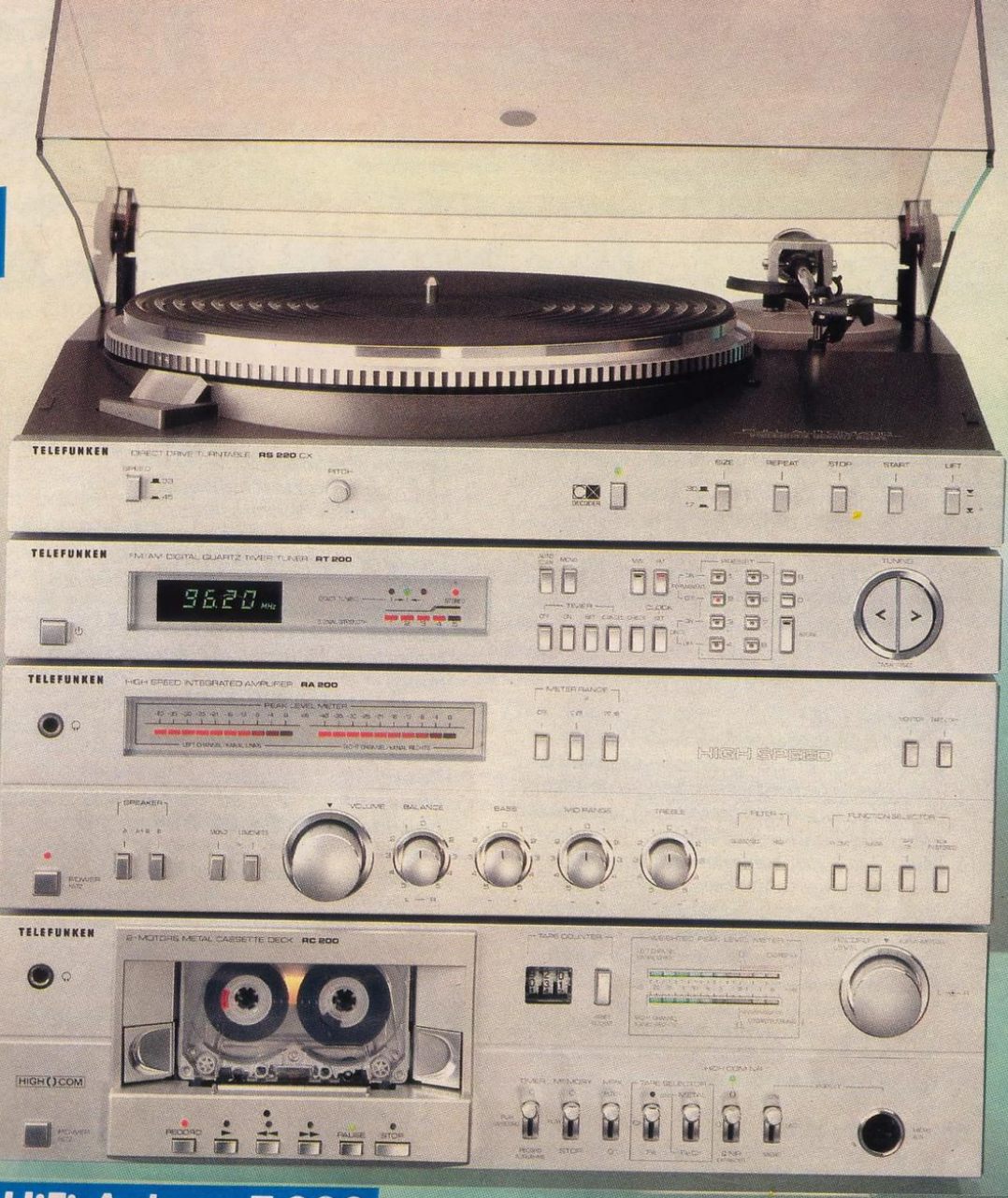
Spitzenklasse!
HiFi-Stereophonie 5/82

HiFi-Cassetten-Deck RC 200

Testsieger!
HiFi-Stereophonie 6/82

Testsieger!
Audio 6/82

Wahrhaft preiswert



HiFi-Anlage T 200

2 x 70/100 Watt

Tuner RT 200 (Seite 57) Verstärker RA 200 (Seite 57)
Cassetten-Deck RC 200 (S. 58) oder Doppel-Cassetten-Deck HC 730 T (S. 59)
Plattenspieler RS 220 CX (Seite 58) oder Plattenspieler RS 200 (Seite 58)

Die Bausteine der HiFi-Anlagen R 200 und T 200 sind selbstverständlich auch einzeln erhältlich. Bei Ihrem Fachhändler, dem TELEFUNKEN-PARTNER

Passende HiFi-Racks siehe Seite 65

Testsieger!
HiFi-Stereophonie 10/82
Überaus günstiger Preis!

gut!
STIFTUNG WARENTEST 7/83
11 gut, 5 zufrst.

Receiver RR 200

2 x 60/85 Watt

Ein Gerät, das es in sich hat: kraftvolle High-Speed-Endstufen mit 2 × 60/85 Watt. Volle Ausgangsleistung auch bei tiefen Frequenzen und geringsten Klirrfaktor gewährleistet die DC-Kopplung. Und natürlich können Sie 2 Lautsprecher-Paare anschließen. Die Monitor-Schaltung gestattet Hinterband-Kontrolle, und damit Sie auch bei geringer Lautstärke ein ausgewogenes Klangbild genießen können, ist eine gehörrichtige Lautstärkeregelung eingebaut. Mit nur einem Einsteller lassen sich blitzschnell und exakt alle Programmquellen umschalten.

Herausragendes Merkmal des empfangsstarken Tunerteils: der Programmspeicher für 7 oft gehörte UKW-Sender. Neben UKW ist auch die Mittelwelle zu empfangen, die Frequenzen werden quarzgenau digital angezeigt. Nützlich bei der Abstimmung sind Exact-Tuning und LED-Feldstärke-Anzeige. Und das bei der Sendersuche oft als störend empfundene Rauschen kann mit einer ein-/ausschaltbaren Muting unterdrückt werden.

Die Ausstattung:

Empfangsteil
- *2 Wellenbereiche: UKW, MW*
- *Quarzgenaue digitale Frequenzanzeige für FM und AM*
- *5teilige LED-Kette mit fließenden Übergängen zur Senderabstimmung (Feldstärkeanzeige)*
- *Antennen-Eingänge: 75 Ω (Koax) und 300 Ω*

FM-Bereich (UKW)
- *Übertragungsbereich: 22–15 000 Hz*
- *Erstklassige Eingangsempfindlichkeit und Trennschärfe für besten Senderempfang*
- *Exact-Tuning-Anzeige (3 LED), signalisiert die beste Sendereinstellung*
- *Muting zur Rauschunterdrückung bei Sendersuche, schaltbar*
- *Hohe Übersprechdämpfung (saubere Kanaltrennung) auch bei hohen Frequenzen und geringste Verzerrungen durch PLL-Stereo-Decoder (phase locked loop)*
- *Stereo-Leuchtanzeige*
- *UKW-Scharfabstimmung (AFC), schaltbar*
- *7 UKW-Stationstasten zum Programmieren oft gehörter Sender*

AM-Bereich (MW)
- *Großsignalfeste HF-Eingangsschaltung (schwach einfallende Sender werden nicht durch stärkere Nachbarsender gestört)*

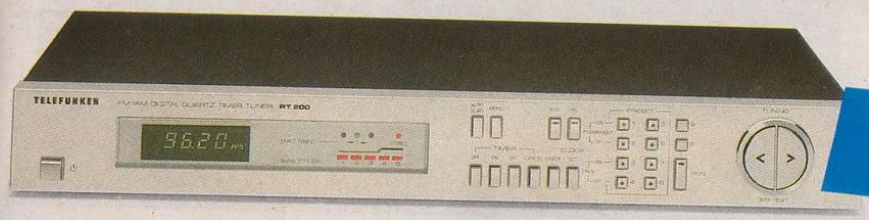
Verstärkerteil
- *Leistungsbandbreite: 6–50 000 Hz*
- *Elektronische Einschaltverzögerung*
- *Lautsprecher-Wahltasten: Gruppe A oder B, Aus (Kopfhörer-Betrieb)*
- *Gehörrichtige Lautstärkeregelung für vollen Klang auch bei geringer Lautstärke, schaltbar (Loudness)*
- *Monitor-Taste für Hinterband-Kontrolle (sofortiges Mithören der Bandaufzeichnung)*
- *Kombi-Drehsteller für Lautstärke und Balance*
- *Drehsteller für Höhen und Tiefen*
- *Rauschfilter, schaltbar*
- *Nennleistung: 2 × 60 Watt an 4 Ω*
  Musikleistung: 2 × 85 Watt an 4 Ω
- *High-Speed-Endstufen mit extrem kurzen Einschwingzeiten, daher keine Klangverfälschungen*
- *DC-Kopplung, auch bei tiefen Frequenzen volle Ausgangsleistung bei extrem geringem Klirrfaktor*
- *Klirrfaktor: ≦ 0,1 %*
- *Elektronische Sicherungen für Endstufen und Lautsprecher*
- *Eingänge nach DIN: TA, TB, Aux (auch für TV-Stereo-Ton), Monitor*
  Eingänge nach RCA-Norm (Cinch): TA, Aux, Monitor
- *Kopfhörer-Anschluß (Klinkenbuchse)*

Ausführung und Abmessungen

Metallgehäuse in metallic-braun mit massiver Aluminiumfront in silber-meiallic
Maße über alles (B/H/T):
43,5 × 11,1 × 38,7 cm

Ausführliche technische Daten Seiten 66/67

Spitzenklasse!
HiFi-Stereophonie 5/82



Testsieger!
HiFi-Stereophonie 4/82

Preis/Leistung: günstig

Tuner RT 200

Extraklasse repräsentiert dieser Quartz-Synthesizer-Tuner mit digitaler Frequenzanzeige. UKW- und MW-Sender können Sie bequem über elektronische Handabstimmung oder automatischen Suchlauf einstellen. Über Tipptasten lassen sich bis zu 16 Sender speichern und jederzeit wieder abrufen. Als Besonderheit des Gerätes ist sicherlich der Timer anzusehen, mit dem Sie die Wiedergabe von Rundfunksendungen vorprogrammieren können. Selbstverständlich besteht die Möglichkeit, diese Sendungen auch aufzuzeichnen – automatisch, ohne Ihr Zutun!

Die Ausstattung:

- 2 Wellenbereiche: UKW, MW
- Microprocessor zur digitalgesteuerten Abstimmung und Speicherung von 16 Sendern
  - Quarzgenaue digitale Frequenzanzeige für FM und AM
  - 2 Möglichkeiten der Senderabstimmung:
    1) automatischer Sendersuchlauf mit Sender-Scharfabstimmung
    2) elektronisch gesteuerte Handabstimmung
  - Sofortige Wiedergabe des zuletzt gehörten Senders beim Einschalten
- 5teilige LED-Kette mit fließenden Übergängen zur Auswahl des stärksten Senders, wenn ein Programm auf verschiedenen Frequenzen ausgestrahlt wird
- Antennen-Eingänge: 75 Ω (Koax) und 300 Ω
- Ausgangsbuchsen nach DIN und RCA-Norm (Cinch)

FM-Bereich (UKW)

- Übertragungsbereich: 22–15 000 Hz
- Erstklassige Eingangsempfindlichkeit und Trennschärfe für besten Senderempfang
- Exact-Tuning-Anzeige
- Muting zur Rauschunterdrückung bei Sendersuche
- Hohe Übersprechdämpfung (saubere Kanaltrennung) auch bei hohen Frequenzen und geringste Verzerrungen durch PLL-Stereo-Decoder

AM-Bereich (MW)

- Feldeffekt-Transistor für hervorragenden Fernempfang

Timer

- Schaltuhr zum Programmieren von Ein-/Ausschaltzeiten für Rundfunkwiedergabe und gleichzeitiger Bandaufzeichnung
- 2 Programmierarten wählbar:
  - Ein/Aus für eine täglich zur gleichen Zeit wiederkehrende Sendung
  - Ein/Aus für eine Sendung nach Wahl innerhalb von 24 Stunden
- Digitale Uhrzeit-Anzeige bei ausgeschaltetem Gerät
- Programmierte Zeiten zur Kontrolle abrufbar
- Stromversorgungs-Einheit für Verstärker und Cassetten-Deck zur zentralen Ein-/Ausschaltung

Ausführung und Abmessungen

Metallgehäuse in metallic-braun mit massiver Aluminiumfront in silber-metallic
Maße über alles (B/H/T):
43,5 × 5,6 × 27,2 cm

Verstärker RA 200 — 2 x 70/100 Watt

Wirklich ein starkes Stück! Doch der RA 200 beeindruckt nicht nur durch hohe Leistung, sondern auch durch großzügige Ausstattung: Monitor-Schaltung für Hinterband-Kontrolle, Tape to Tape-Überspielung zwischen zwei angeschlossenen Bandgeräten und die Anschlußbuchsen für 2 Boxen-Paare mit der Möglichkeit der gleichzeitigen Stereo-Wiedergabe in zwei Räumen sind nur einige der vielen Pluspunkte.

Die Ausstattung:

- Leistungsbandbreite: 6–50 000 Hz
- LED-Betriebsanzeige
- Elektronische Einschaltverzögerung
- Lautsprecher-Wahltasten: Gruppe A oder B, A + B (2-Raum-Stereo-Betrieb), Aus (Kopfhörer-Betrieb)
- Gehörrichtige Lautstärkeregelung für vollen Klang auch bei geringer Lautstärke, schaltbar (Loudness)
- Tape to Tape-Schaltung zum Überspielen von Aufnahmen zwischen zwei angeschlossenen Bandgeräten (unabhängig vom Programmbetrieb)
- Monitor-Taste für Hinterband-Kontrolle (sofortiges Mithören der Bandaufzeichnung)
- Drehsteller für Höhen, Tiefen, Präsenz, Balance und Lautstärke
- Rumpel (Subsonic)- und Rauschfilter, schaltbar
- Nennleistung: 2 × 70 Watt an 4 Ω
  Musikleistung: 2 × 100 Watt an 4 Ω
- High-Speed-Endstufen mit extrem kurzen Einschwingzeiten, daher keine Klangverfälschungen
- DC-Kopplung, auch bei tiefen Frequenzen volle Ausgangsleistung bei extrem geringem Klirrfaktor
- Klirrfaktor: ≦ 0,1 %
- Elektronische Sicherungen für Endstufen und Lautsprecher
- 2 Aussteuerungs-Anzeigen (LED-Ketten), abschaltbar; mit Empfindlichkeitsumschaltung zur Kontrolle auch bei geringerer Aussteuerung
- Eingänge nach DIN: Tuner, TA, TB, Aux (auch für TV-Stereo-Ton), Monitor
  Eingänge nach RCA-Norm (Cinch): TA, Aux, Monitor
- Kopfhörer-Anschluß (Klinkenbuchse)

Ausführung und Abmessungen

Metallgehäuse in metallic-braun mit massiver Aluminiumfront in silber-metallic
Maße über alles (B/H/T):
43,5 × 11,1 × 38,7 cm

Ausführliche technische Daten Seiten 66/67

High Fidelity von Telefunken. Das rauschfreie Musikvergnügen!

HIGH COM®

gut! Stereo 8/83
Preis/Leistung: sehr gut

Testsieger! HiFi-Stereophonie 6/82

Testsieger! Audio 6/82

Wahrhaft preiswert

Cassetten-Deck RC 200

Einfach Spitze – und selbstverständlich mit dem von allen Fachzeitschriften überragend beurteilten „Rauschkiller" HIGH COM ausgestattet. Das tipptastengesteuerte 2-Motoren-Laufwerk gewährleistet hervorragenden Gleichlauf. Von der Klangqualität der neuen Metallband-Cassetten können Sie sich ebenfalls überzeugen, denn das RC 200 hat einen Vorwahlschalter für alle Bandsorten und natürlich den praktisch unverwüstlichen Sendust-Tonkopf. Schnellen Zugriff zur eingelegten Cassette erlaubt das offene, beleuchtete Cassettenfach, wobei das Laufwerk bei Berühren der Grillmulde sofort abschaltet.

Die Ausstattung:

- *Neues Rausch- und Störunterdrückungs-System HIGH COM von Telefunken (Erklärung s. S. 46/47)*
- *Störabstand bewertet: 74 dB (Cr-Band)*
- *Umschaltmöglichkeit auf Wiedergabe dolbysierter* Cassetten (auch kompatible Aufnahme möglich)*
- *Elektronische Tipptasten-Steuerung mit Funktionsanzeigen (LED)*
- *2-Motoren-Laufwerk: 1 tachogeregelter Tonwellenmotor, 1 Wickelmotor*
- *Tonhöhenschwankungen: ≦ ± 0,16 %*
- *Bandsortenschalter für Eisenoxid (Fe)-, Chromdioxid (Cr)-, Ferrochrom (FeCr)- und Metallband-Cassetten*
- *Doppel-Drehsteller für kanalgetrennte manuelle Aussteuerung*
- *2 Aussteuerungs-Anzeigen (LED) mit bewerteter Spitzen-Anzeige, auch bei Wiedergabe in Funktion*
- *Schaltbares Multiplex-Filter zur Unterdrückung von Pilottonresten, die bei UKW-Aufnahmen zu Störungen führen können*
- *Pausentaste*
- *Sendust-Aufnahme-/Wiedergabe-Tonkopf für höchste Dynamik bei extremer Abriebfestigkeit*
- *Doppelspalt-Voll-Ferrit-Löschkopf, hervorragende Löschdämpfung und geringe Reibung*
- *Elektronische Laufwerkabschaltung am Bandende, bei Bandlaufstörungen und bei Berühren der Griffmulde (Cassetten-Entnahme)*
- *3stelliges Zählwerk mit Memory-Funktion (Null-Stop)*
- *Memory-Play, automatisches Rückspulen der Cassette bis zur Memory-Position 000 mit Abspiel-Wiederholung*
- *Ein-/Ausgänge nach DIN und RCA-Norm (Cinch)*
- *Reserve-/Mikrofon-Anschluß (DIN) mit Stromversorgung für Kondensator-Mikrofon*
- *Kopfhörer- Anschluß (Klinkenbuchse)*
- *Anschluß für Timer (im Tuner RT 200)*

Ausführung und Abmessungen

Metallgehäuse in metallic-braun mit massiver Aluminiumfront in silber-metallic
Maße über alles (B/H/T):
43,5 × 11,1 × 27,2 cm

Plattenspieler RS 220 CX

Rauschfreien Musikgenuß durch das neue CX-System und hervorragende Klangergebnisse dürfen Sie auch von diesem vollautomatischen HiFi-Spieler mit Direktantrieb erwarten. Dafür sorgt in ganz entscheidendem Maße die gelungene Kombination aus geradem Leichtmetall-Tonarm und hochwertigem Low-Mass-Magnet-System AT 51 von Audio technica, das sich durch extrem geringe Masse und hohe Nadelnachgiebigkeit auszeichnet. Alle Funktionen sind über Kurzhubtasten an der Gerätefront zu bedienen. Besonders hervorzuheben: die Möglichkeit der automatischen Abspiel-Wiederholung.

Die Ausstattung:

- *Neues CX-Schallplatten- Rauschunterdrückungs-System (Erklärung s. S. 46/47)*
- *Leuchtdioden-Anzeige (LED) für CX*
- *Eingebauter Entzerrer-Vorverstärker*
- *Vollautomatischer Spieler mit Frontbedienung (Kurzhubtasten)*
- *Direktantrieb*
- *Gleichlaufschwankungen: 0,065 % (DIN)*
- *Gerader Leichtmetall-Tonarm*
- *Low-Mass-Magnet-System AT 51 von Audio technica, garantiert hervorragende Abtasteigenschaften durch geringe Masse und hohe Nadelnachgiebigkeit*
- *Auflagekraft-Feinregulierung (empfohlene Auflagekraft: 15 mN)*
- *Antiskating; verhindert, daß der Tonarm zur Plattenmitte drängt und gewährleistet dadurch eine gleichmäßige Abtastung der beiden Rillenflanken*
- *Aluminium-Druckguß-Plattenteller*
- *Drehzahlen: 33 + 45 min^{-1}*
- *Beleuchtetes Stroboskop am Plattentellerrand zur Drehzahlkontrolle*
- *Drehzahl-Feinregulierung*
- *Tastengesteuerter Tonarm-Lift*
- *Automatische Abspiel-Wiederholung (Repeat)*
- *Vibrationsabsorbierende Gerätefüße*
- *Rauchfarbene Abdeckhaube mit Spezial-Drehgelenk, ragt auch geöffnet kaum über die Geräterückseite hinaus*

Ausführung und Abmessungen

Gehäusefarben: metallic-braun mit massiver Aluminiumfront in silber-metallic
Maße über alles (B/H/T):
43,5 × 13 × 35,6 cm (bei geschl. Haube)

Plattenspieler RS 200

In Technik und Ausstattung mit dem RS 220 CX baugleich – ohne CX-Decoder. Einzelbaustein RN 100 CX (Seite 64) jederzeit anschließbar.

Ausführliche technische Daten Seiten 66/67

* WZ der DOLBY Lab. Inc.

DOPPELGARANTIE

HAUS INDUSTRIEFORM ESSEN

Doppel-Cassetten-Deck HC 730 T

Gleich mehrmals Klasse – durch die 2 eingebauten Laufwerke. Die Hauptvorteile dieses verblüffenden Konzeptes liegen klar auf der Hand: Zum ersten verdoppelt sich natürlich die Wiedergabe-Spielzeit. Ferner brauchen Sie bei Rundfunkaufnahmen jetzt nicht mehr ständig „auf dem Sprung zu sitzen". Sie zeichnen einfach die Sendung komplett auf und überspielen dann in aller Ruhe Ihre Musik-Favoriten auf die andere Cassette. Und dann besteht noch die hervorragende Möglichkeit, vorhandene Cassetten-Aufnahmen jederzeit in einer anderen Musikfolge neu zusammenzustellen.

Ein ganz spezieller Pluspunkt des HC 730 T: Damit Sie Ihre HIGH COM-Cassetten auch unterwegs und im Auto hören können, ist es möglich, Kopien ohne Rauschunterdrückung zu fertigen.
Na, worauf warten Sie noch?

Die Ausstattung:

- Neues Rausch- und Störunterdrückungs-System HIGH COM von Telefunken (Erklärung s. S. 46/47)
- Störabstand bewertet: 74 dB (Cr-Band)
- Umschaltmöglichkeit auf Wiedergabe dolbysierter* Cassetten (auch kompatible Aufnahme möglich)
- Doppel-Cassetten-Laufwerk
  Laufwerk 1: Wiedergabe
  Laufwerk 2: Aufnahme und Wiedergabe
- Wahlschalter für Rauschunterdrückung: HIGH COM/DNR/Aus
- Möglichkeit der Überspielung von HIGH COM- oder dolbysierten Cassetten in Aufnahmen ohne Rauschunterdrückung (und umgekehrt)
- Kurzhubtasten-Steuerung mit LED-Funktionsanzeigen (2fach) für Aufnahme, Wiedergabe und Pause
- 2 tachogeregelte Gleichstrommotoren
- Tonhöhenschwankungen: ≦ ± 0,18 %
- Automatische Umschaltung auf die Bandsorte der eingelegten Cassette (Fe, Cr, Met)
- Doppel-Drehsteller für kanalgetrennte manuelle Aussteuerung
- Kanalgetrennte Aussteuerungs- Anzeigen (LED) mit bewerteter Spitzen-Anzeige, auch bei Wiedergabe in Funktion
- Multiplex-Filter zur Unterdrückung von Pilottonresten, die bei UKW-Aufnahmen zu Störungen führen können
- Record-Mute zur zeitweisen Stummschaltung der Aufnahme bei weiterlaufendem Band; gleichzeitig Stop-Signal für Musik-Suchsystem (zum schnellen Auffinden von bestimmten Stücken, vor- und rückwärts möglich)
- 2 Pausentasten
- MX-Aufnahme-/Wiedergabe-Tonköpfe für höchste Dynamik und lange Lebensdauer
- Doppelspalt-Ferrit-Löschkopf
- Abschaltung der Laufwerke 1 und 2 am Bandende und bei Bandlaufstörungen
- 3stelliges Zählwerk
- Automatische Umschaltung von Laufwerk 1 auf Laufwerk 2 zur Fortsetzung der Wiedergabe am Cassettenende (bei eingelegter 2. Cassette)
- Ein-/Ausgänge nach DIN und RCA-Norm (Cinch)
- Reserve-/Mikrofon-Anschluß (DIN) mit Stromversorgung für Kondensator-Mikrofon
- Kopfhörer-Anschluß (Klinkenbuchse)

Ausführung und Abmessungen

Metallgehäuse in metallic-braun mit massiver Aluminiumfront in silber-metallic
Maße über alles (B/H/T):
43,5 × 11,1 × 25 cm

Ausführliche technische Daten Seiten 66/67

* WZ der DOLBY Lab. Inc.

High Fidelity von Telefunken. Das rauschfreie Musikvergnügen!

HIGH COM®

HiFi-Mini-Anlage H 750 M

gut – sehr gut!

stereoplay 12/82

Preis/Leistung: gut

AUSGEWÄHLT DURCH HAUS INDUSTRIEFORM ESSEN

HiFi-Mini-Anlage H 750 M. Einfach riesig!

2 x 40/70 Watt

DOPPELGARANTIE

Keine Frage: Mini-Anlagen sind ein besonders ästhetischer Anblick. Daß sie aber auch erstaunliche „innere Werte" haben können, beweist Telefunken mit der H 750 M eindrucksvoll. Denn darin steckt eine solche Menge an Spitzen-Technik und Spitzen-Ausstattung, wie sich auf so kleinem Raum kaum vermuten läßt.

Beinahe unglaublich auch die Kraft: Mit 2 × 70 Watt Musikleistung ist die Mini-Anlage H 750 M auch für die Ohren ein riesiger Genuß!

Tuner HT 750 M

- 2 Wellenbereiche: UKW, MW
- Microprocessor zur digitalen Frequenz-Eingabe, Abstimmung und Speicherung von 10 Sendern
  - Quarzgenaue digitale Frequenzanzeige für FM und AM
  - PLL-Quartz-Synthesizer (phase locked loop) für absolute Übereinstimmung von angezeigter und empfangener Frequenz
  - 3 Möglichkeiten der Senderabstimmung:
    1) Frequenz-Eingabe über Tipptasten
    2) automatischer Sendersuchlauf
    3) elektronisch gesteuerte Handabstimmung
  - Senderspeicherung bleibt auch bei Netztrennung oder Stromausfall erhalten
- 5teilige LED-Kette mit fließenden Übergängen; zur Auswahl des stärksten Senders, wenn ein Programm auf verschiedenen Frequenzen ausgestrahlt wird
- Antennen-Eingänge: 75 Ω (Koax) und 300 Ω
- Ausgangsbuchse nach DIN

FM-Bereich (UKW)

- Übertragungsbereich: 22–15 000 Hz
- Hohe Eingangsempfindlichkeit und Trennschärfe für besten Senderempfang
- Exact-Tuning-Anzeige
- Muting zur Rauschunterdrückung bei Sendersuche
- Hohe Übersprechdämpfung (saubere Kanaltrennung) auch bei hohen Frequenzen und geringste Verzerrungen durch PLL-Stereo-Decoder
- Stereo-Leuchtanzeige

AM-Bereich (MW)

- Großsignalfeste HF-Eingangsschaltung (schwach einfallende Sender werden nicht durch stärkere Nachbarsender gestört)

Verstärker HA 750 M

- Leistungsbandbreite: 10–40000 Hz
- Elektronische Einschaltverzögerung kombiniert mit elektronischer Sicherung zum Schutz von Lautsprechern und Endstufen
- Lautsprecher-Wahltasten: Gruppe A oder B, A + B (2-Raum-Stereo-Betrieb), Aus (Kopfhörer-Betrieb)
- Gehörrichtige Lautstärkeregelung
- Tape to Tape-Schaltung zum Überspielen von Aufnahmen zwischen zwei angeschlossenen Bandgeräten (unabhängig vom Programmbetrieb)
- Kombi-Drehsteller für Lautstärke und Balance
- Rauschfilter, schaltbar
- Nennleistung: 2 × 40 Watt an 4 Ω
  Musikleistung: 2 × 70 Watt an 4 Ω
- Klirrfaktor: ≦ 0,1 %
- 2 Aussteuerungs-Anzeigen (LED-Ketten)
- Eingänge nach DIN: Tuner, TA, TB, Aux (auch für TV-Stereo-Ton)
- Kopfhörer-Anschluß (Klinkenbuchse)

Cassetten-Deck HC 750 M

- Neues Rausch- und Störunterdrückungs-System HIGH COM von Telefunken (Erklärung s. S. 46/47)
- Störabstand bewertet: 74 dB (Cr-Band)
- Umschaltmöglichkeit auf Wiedergabe dolbysierter* Cassetten (auch kompatible Aufnahme möglich)
- Elektronische Tipptasten-Steuerung mit Funktionsanzeigen (LED)
- 2-Motoren-Laufwerk: 1 tachogeregelter Tonwellenmotor, 1 Wickelmotor
- Tonhöhenschwankungen: ≦ ± 0,18 %
- Bandsorten-Wahltasten für Eisenoxid (Fe)-, Chromdioxid (Cr)-, Ferrochrom (FeCr)- und Metallband-Cassetten
- Doppel-Drehsteller für kanalgetrennte Aussteuerung
- 2 Aussteuerungs-Anzeigen (10teilige LED-Ketten) mit bewerteter Spitzen-Anzeige
- Schaltbares Multiplex-Filter zur Unterdrückung von Pilottonresten, die bei UKW-Aufnahmen zu Störungen führen können
- Pausentaste
- Sendust-Aufnahme-/Wiedergabe-Tonkopf für höchste Dynamik bei extremer Abriebfestigkeit
- Doppelspalt-Voll-Ferrit-Löschkopf, hervorragende Löschdämpfung und geringe Reibung
- Elektronische Laufwerkabschaltung am Bandende und bei Bandlaufstörungen
- 3stelliges Zählwerk mit Memory-Funktion (Null-Stop)
- Auto-Rewind, automatisches Rückspulen der Cassette bis zum Anfang oder bis zur Memory-Position 000
- Auto-Play, Funktion wie Auto-Rewind plus Abspiel-Wiederholung
- Mikrofon-/Reserve-Anschluß (DIN)

Ausführung und Abmessungen der HiFi-Mini-Anlage H 750 M:

Ganzmetall-Gehäuse in silber-metallic
Maße über alles (B/H/T):
30 × 28,3 × 25 cm

Ausführliche technische Daten Seiten 66/67

* WZ der DOLBY Lab. Inc.

High Fidelity von Telefunken. Das rauschfreie Musikvergnügen!

HIGH COM®

L 50
L 80
L 100
RL 1500
RL 2000

HiFi-Lautsprecher-Boxen von Telefunken.

DOPPELGARANTIE

Die klangvolle Krönung Ihrer HiFi-Anlage!

L 50

30/50 Watt

- Hochbelastbare Kompakt-Box
- Nennbelastbarkeit: 30 Watt
- Musikbelastbarkeit: 50 Watt
- Impedanz: 4 Ω
- Bauweise: geschlossen, akustisch bedämpft
- 2-Wege-System:
  1 Tieftöner 130 mm ∅
  1 Hochtöner 70 mm ∅
- Frequenzbereich:
  50–16 000 Hz

Ausführung und Abmessungen
Gehäusefarbe: metallic-braun, Metallgitter-Front
Maße (B/H/T):
19,1 × 28,9 × 20,6 cm
Bruttovolumen: 10,9 Ltr.

L 80

50/80 Watt

- Hochbelastbare Regal-Box
- Nennbelastbarkeit: 50 Watt
- Musikbelastbarkeit: 80 Watt
- Impedanz: 4 Ω
- Bauweise: geschlossen, akustisch bedämpft
- 2-Wege-System:
  1 Tieftöner 194 mm ∅
  1 Hochtöner 100 mm ∅
- Frequenzbereich:
  48–16 000 Hz

Ausführung und Abmessungen
Gehäusefarbe: metallic-braun, Metallgitter-Front
Maße (B/H/T):
23 × 35,7 × 20,6 cm
Bruttovolumen: 16 Ltr.

L 100

65/100 Watt

- Sehr hoch belastbare Regal-Box
- Nennbelastbarkeit: 65 Watt
- Musikbelastbarkeit: 100 Watt
- Impedanz: 4 Ω
- Bauweise: geschlossen, akustisch bedämpft
- 3-Wege-System:
  1 Tieftöner 210 mm ∅
  1 Mitteltöner 100 mm ∅
  1 Hochtöner 70 mm ∅
- Frequenzbereich:
  45–16 000 Hz

Ausführung und Abmessungen
Gehäusefarbe: metallic-braun, Metallgitter-Front
Maße (B/H/T):
27,5 × 45,3 × 23,1 cm
Bruttovolumen: 27,8 Ltr.

RL 1500

90/150 Watt

- Spitzenklasse-Regal-Box mit sehr hoher Belastbarkeit
- Nennbelastbarkeit: 90 Watt
- Musikbelastbarkeit: 150 Watt
- Impedanz: 4 Ω
- Bauweise: geschlossen, akustisch bedämpft
- 3-Wege-System:
  1 Tieftöner 222 mm ∅
  1 Mittelton-Kalotte 50 mm ∅
  1 Hochton-Kalotte in Magnetofluid-Technik, 25 mm ∅
- Frequenzbereich:
  36–25 000 Hz

Ausführung und Abmessungen
Gehäusefarbe: metallic-braun, Metallgitter-Front
Maße (B/H/T):
27,5 × 45,3 × 25 cm
Bruttovolumen: 27,8 Ltr.

RL 2000

120/200 Watt

- Spitzenklasse-Regal-Box mit außergewöhnlich hoher Belastbarkeit
- Nennbelastbarkeit: 120 Watt
- Musikbelastbarkeit: 200 Watt
- Impedanz: 4 Ω
- Bauweise: geschlossen, akustisch bedämpft
- 3-Wege-System:
  1 Tieftöner 264 mm ∅
  1 Mittelton-Kalotte 62 mm ∅
  2 Hochton-Kalotten in Magnetofluid-Technik, je 18 mm ∅
- Frequenzbereich:
  25–25 000 Hz

Ausführung und Abmessungen
Gehäusefarbe: metallic-braun, Metallgitter-Front
Maße (B/H/T): 31 × 55 × 27 cm
Bruttovolumen: 42,6 Ltr.

Magnetofluid – der hörbare Fortschritt.

Das aus der Raumfahrt-Technologie stammende Magnetofluid, eine Flüssigkeit mit kleinsten ferromagnetischen Partikeln, wird in den Hochtönern von RL 1500 und RL 2000 eingesetzt. Es füllt den Ringspalt des Dauermagneten, in den die Schwingspule eintaucht und bietet viele, den Klang verbessernde Vorteile: Die hervorragende elektromagnetische Leitfähigkeit ermöglicht hohe Impulstreue. In Verbindung mit der günstigeren Frequenzverteilung auf die Systeme und der Optimierung des Schalldruckverlaufs wird das Klangbild hörbar brillanter und durchsichtiger.

Die ausgezeichnete thermische Leitfähigkeit verhindert schädlichen, klangbeeinflussenden Wärmestau auch bei hohen Dauerleistungen. Unkontrollierte Bewegungen der Schwingspule (Partialschwingungen) gehören – durch die „Stoßdämpferwirkung" des Magnetofluids – der Vergangenheit an.
Überzeugen Sie sich selbst von den Vorteilen dieser Technik – bei einer Hörprobe!

High Fidelity von Telefunken. Das rauschfreie Musikvergnügen!

HIGH COM- und CX-Einzelbausteine

Die sensationellen „Rauschkiller" HIGH COM und CX erhalten Sie – wie gesehen – bereits komplett in die Cassetten-Decks und Plattenspieler von Telefunken eingebaut. Damit Sie aber auch bei einer bestehenden HiFi-Anlage die überragende Rausch- und Störunterdrückung der beiden Systeme nutzen können, haben wir diese hochwertigen Einzelbausteine konzipiert.

neu

sehr gut!
stereoplay 1/82
Preis/Leistung: sehr gut

CN 750

Jetzt noch besseres Einschwingverhalten!
Jetzt noch geringerer Klirrfaktor bei tiefen Frequenzen!
Jetzt noch größere Unempfindlichkeit gegenüber Störungen (Knacken, Drop outs)!

- *Rausch- und Störunterdrückungs-Baustein nach dem HIGH COM-System von Telefunken*
- *HIGH COM-Betrieb für das Abspielen nicht compandierter Aufnahmen abschaltbar*
- *Monitor-Schaltung zum Mithören bei Aufnahme (Hinterbandkontrolle) in HIGH COM-Qualität*
- *Leuchtanzeigen (LED's) für Netz (EIN), HIGH COM- und Monitor-Betrieb*
- *Ein-/Ausgänge für Verstärker und Bandgerät nach DIN und RCA-Norm (Cinch)*
- *Rauscharmer DIN-Vorverstärker mit umschaltbarer Eingangsempfindlichkeit zur Anpassung an Geräte mit abweichenden Ausgangsspannungen*
- *Ausgangsspannungen kanalgetrennt regelbar, zum problemlosen Anschluß an HiFi-Bausteine mit unterschiedlichen Eingangsspannungen*
- *Schaltbares Multiplex-Filter zur Unterdrückung von Pilottonresten, auch bei HIGH COM-Aus in Betrieb*
- *Schaltbares Subsonic-Filter, bewirkt die Ausschaltung tiefstfrequenter Störsignale zum Schutz der Lautsprecher*
- *Eingebauter Test-Oszillator zur exakten Eichung der Aufnahme-Pegel und zur Herstellung eines Testbandes (bei Spulengeräten)*
- *Kanalgetrennte 10teilige LED-Ketten für Geräte-Abgleich (bei Inbetriebnahme), Modulationsanzeige bei Aufnahme und Wiedergabe*
- *Test-Cassette zur Eichung des Wiedergabe-Pegels im Lieferumfang*
- *Doppel-Drehsteller für kanalgetrennte Aussteuerung*

Ausführung und Abmessungen
Schwarzes Metallgehäuse mit massiver Aluminiumfront in silber-metallic
Maße über alles (B/H/T):
46 × 8 × 37,5 cm

RN 100 CX

- *Decoder-Baustein zur rausch- und störfreien Wiedergabe CX-codierter Schallplatten*
- *CX-Betrieb für das Abspielen uncodierter Schallplatten abschaltbar*
- *Störabstand bewertet: 85 dB (CX)*
- *CX-Betriebsanzeige*
- *Eingebauter Entzerrer-Vorverstärker, daher Direktanschluß an die Reserve-/TB-Eingänge des Verstärkers/Receivers*
- *Zusätzlicher TA-Magnet-Ausgang mit der Möglichkeit, CX-Ein/Aus über den Verstärker zu steuern (Stellung TA magn. = ohne CX, Stellung Res./TB = CX-Betrieb)*
- *Phono-Eingänge nach DIN und RCA-Norm (Cinch)*
- *LED's und Drehregler zur kanalgetrennten Abstimmung auf das Abtast-System des Plattenspielers*
- *Ausgangsspannungen kanalgetrennt regelbar, zum problemlosen Anschluß an HiFi-Bausteine mit unterschiedlichen Eingangsspannungen und zur Verhinderung von Lautstärkeunterschieden, etwa zum angeschlossenen Cassetten-Deck*
- *Ausgänge nach DIN*

Ausführung und Abmessungen
Metallgehäuse in metallic-braun mit massiver Aluminiumfront in silber-metallic
Maße (B/H/T): 25 × 6 × 12,5 cm

High Fidelity von Telefunken. Das rauschfreie Musikvergnügen!

HIGH COM®

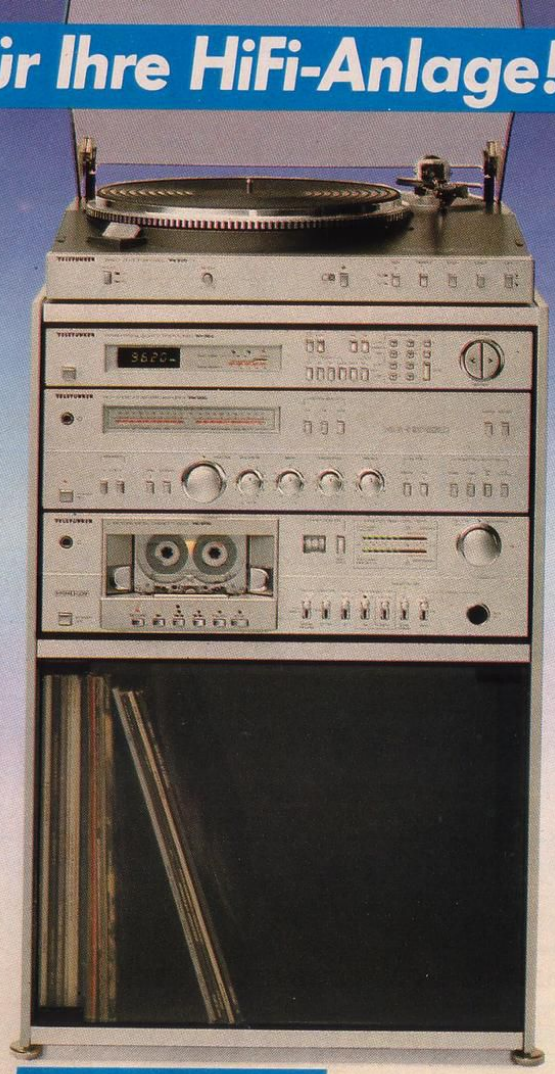
CX

Der richtige Rahmen für Ihre HiFi-Anlage!

HiFi-Rack 300

- Elegantes Metall-Rack im Technik-Look
- Farbe: silber-metallic
- Abschraubbare Metallgitter-Rückwand zur leichten Geräte-Plazierung und zum einfachen Verbinden der Bausteine untereinander
- Einzeln höhenverstellbare Standfüße zur exakten waagerechten Aufstellung
- Archivfach für Schallplatten
- Maße (B/H/T): 47,5 × 70 × 40 cm

Passend für die HiFi-Anlage T 200



HiFi-Rack 310

- Elegantes Metall-Rack im Technik-Look mit rauchfarbener Glastür vor dem Schallplatten-Archivfach
- Farbe: silber-metallic
- Abschraubbare Metallgitter-Rückwand zur leichten Geräte-Plazierung und zum einfachen Verbinden der Bausteine
- Einzeln höhenverstellbare Standfüße zur exakten waagerechten Aufstellung
- Maße (B/H/T): 47,5 × 70 × 40 cm

Passend für die HiFi-Anlagen R 100, T 100, R 200 und T 200

HiFi-Rack 400

- Formschönes Rack in Holzausführung
- Farben: nußbaum oder braun-metallic
- Rauchfarbene Glastür mit Magnetverschluß
- Schubfach für Cassetten und Zubehör
- Archivfach mit praktischen Stützelementen für Schallplatten
- Gleitschienen an der Unterseite
- Maße (B/H/T): 48 × 88 × 44,5 cm

Passend für die HiFi-Anlagen R 100, T 100, R 200 und T 200

Receiver/Tuner/Verstärker

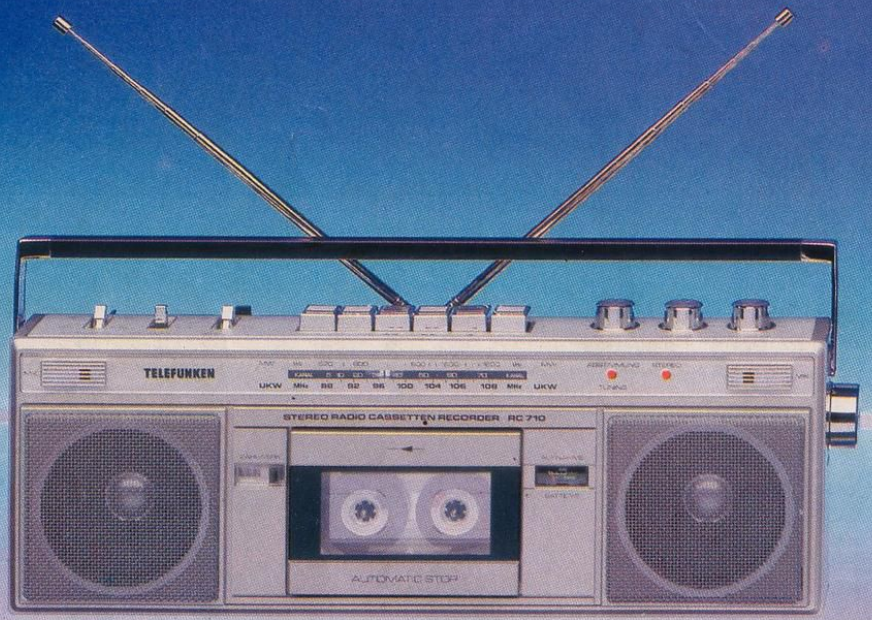
			Receiver		Tuner			Verstärker		
			RR 100 (S. 52)	RR 200 (S. 56)	RT 100 (S. 52)	RT 200 (S. 57)	HT 750 M (S. 61)	RA 100 (S. 52)	RA 200 (S. 57)	HA 750 M (S. 61)
Verstärkerteil	Nennleistung	4 Ω	2 x 30 W	2 x 60 W				2 x 40 W	2 x 70 W	2 x 40 W
	Musikleistung	4 Ω	2 x 50 W	2 x 85 W				2 x 60 W	2 x 100 W	2 x 70 W
	Leistungsbandbreite		10–50000 Hz	6–50000 Hz				10–50000 Hz	6–50000 Hz	10–40000 Hz
	Klirrfaktor	≦	0,1 %	0,1 %				0,1 %	0,1 %	0,1 %
	Intermodulation	≦	0,1 %	0,1 %				0,1 %	0,1 %	0,5 %
	Gehörrichtige Lautstärkeregelung		●	●				●	●	●
	Tape to Tape-Schaltung								●	●
	Monitor-Schaltung			●					●	
	Ausgänge: Lautsprecher		2 x 2	2 x 2				2 x 2	2 x 2	2 x 2
	Ausgänge: Kopfhörer Klinke/DIN		K	K				K	K	K
	Elektronische Überlastsicherung			●					●	●
FM-Empfangsteil	Empfindlichkeit 75/300 Ω	Mono	0,9/1,8 µV	0,8/1,6 µV	0,9/1,8 µV	0,8/1,6 µV	0,9/1,8 µV			
		Stereo	3/6 µV	3/6 µV	3/6 µV	2,6/5,2 µV	2,4/4,9 µV			
	Übertragungsbereich		22–15000 Hz	22–15000 Hz	22–15000 Hz	22–15000 Hz	22–15000 Hz			
	Störabstand bewertet (Stereo)	≧	62 dB	62 dB	62 dB	62 dB	62 dB			
	Übersprechdämpfung (1 kHz)	≧	40 dB	40 dB	40 dB	40 dB	40 dB			
	Trennschärfe (statisch)	≧	80 dB	80 dB	80 dB	80 dB	80 dB			
	Digital-Frequenz-Anzeige/Analog-Skala		A	D	A	D	D			
	Muting		●	●	●	●	●			
	PLL-Decoder		●	●	●	●	●			
AM-Wellenbereiche			MW	MW	MW	MW	MW			
Speicherbare Sender				7		16	10			

Cassetten-Decks

		RC 100 (S. 53)	RC 200 (S. 58)	HC 730 T (S. 59)	HC 750 M (S. 61)
Antrieb	Anzahl der Laufwerks-Motoren	1	2	2 x 1	2
	Bandgeschwindigkeit (cm/s)	4,75	4,75	4,75	4,75
	Tonhöhen-schwankungen ≦	±0,2 %	±0,16 %	±0,18 %	±0,18 %
	Elektronische Tipptasten		●		●
Köpfe	Aufnahme/Wiedergabe-Kopf	MX	Sendust	MX	Sendust
	Lösch-Kopf	Voll-Ferrit	Voll-Ferrit	Ferrit	Voll-Ferrit
Technische Daten	HIGH COM-NR	●	●	●	●
	Störabstand bewertet ≧	74 dB	74 dB	74 dB	74 dB
	Vormagnetisierung für ..... Band	Fe, Cr, Met	Fe, Cr, FeCr, Met	Fe, Cr, Met	Fe, Cr, FeCr, Met
	Frequenzbereich (Met.-Band)	30–15 000 Hz	30–18 000 Hz	30–16 000 Hz	30–18 000 Hz
	Klirrfaktor (Met) (200 nWB/m) ≦	2 %	2 %	1,5 %	1,5 %
	Höhenaussteuer-barkeit (Met)	– 5 dB	– 4 dB	– 3 dB	– 3 dB
	Übersprechdämpfg. Stereo (1 kHz) ≧	30 dB	40 dB	35 dB	30 dB
	Löschdämpfung (Met bei 1 kHz) ≧	70 dB	70 dB	70 dB	70 dB
Ausstattung	Multiplex-Filter	●	●	●	●
	Zählwerk (○ mit Memory-Funktion)	●	○	●	○
	Auto-Rewind und Auto-Play				●

Plattenspieler

		RS 120 CX (S. 53)	RS 100 (S. 53)	RS 220 CX (S. 58)	RS 200 (S. 58)
Antrieb	Direktantrieb			●	●
	Riemenantrieb	●	●		
	Drehzahlen (min^{-1})	33+45	33+45	33+45	33+45
	Stroboskop	●	●	●	●
	Drehzahl-Feinregulierung	●	●	●	●
	Gleichlauf-schwankungen (DIN)	0,08 %	0,08 %	0,065 %	0,065 %
Daten	CX-Decoder eingebaut	●		●	
	Störabstand unbewertet ≧	62 dB (CX)	42 dB	64 dB (CX)	44 dB
	Störabstand bewertet ≧	80 dB (CX)	62 dB	80 dB (CX)	67 dB
Steuerung	Vollautomat			●	●
	Halbautomat	●	●		
	Kurzhubtasten	●	●	●	●
	Frontbedienung	●	●	●	●
Tonarm	Leichtmetall-Rohr-Tonarm	●	●	●	●
	Form	Gerade	Gerade	Gerade	Gerade
	Handlift	●	●	●	●
	Tangentialer Spurfehlwinkel ≦	0,18°/cm	0,18°/cm	0,16°/cm	0,16°/cm
Abtast-System	Magnet-System	Audio technica AT 72 K	Audio technica AT 72 K	Audio technica AT 51	Audio technica AT 51
	Nadel-Form	sphärisch	sphärisch	sphärisch	sphärisch
	empfohlene Auflagekraft	15 mN	15 mN	15 mN	15 mN
	Nadelnachgiebigkeit	28 µm/mN	28 µm/mN	20 µm/mN	20 µm/mN



Stereo-Radio-Recorder RC 710

Die alternative Form bei Musikbegleitern. Der RC 710 sieht anders aus, trägt sich anders – aber klingt natürlich so hervorragend wie alles, was den Namen Telefunken trägt.

Weitere Pluspunkte:

- *2 × 2 Watt Musikleistung*
- *Balance- und Klangsteller*
- *Stereo-Leuchtanzeige*
- *2 Wellenbereiche: UKW, MW*
- *Abstimm-Leuchtanzeige*
- *Netz- und Batteriebetrieb*
- *Elektronisch geregelter Gleichstrommotor für konstante Bandlaufgeschwindigkeit*
- *2 kanalgetrennte eingebaute Mikrofone*
- *Aufnahme-Automatik, die Garantie für stets gelungene Aufnahmen*
- *Kombi-Instrument für Aussteuerungs- und Batterie-Kontrolle*
- *Pausentaste zur kurzzeitigen Unterbrechung von Aufnahme und Wiedergabe*
- *3stelliges Bandzählwerk*
- *Einrastende Vor- und Rücklauftasten*
- *Band-Endabschaltung bei Aufnahme und Wiedergabe zur Schonung von Batterien, Motor und Cassette*
- *Anschlüsse für Kopfhörer, TA/TB*

Ausführung und Abmessungen

Gehäusefarbe: silber-metallic
Maße über alles (B/H/T):
38 × 14 × 8 cm

Stereo-Radio-Recorder CR 20

Sinnvoll ausgestatteter Recorder, mit dem Stereo keine Preisfrage mehr ist und der immer und überall eine gute Figur macht.

Weitere Pluspunkte:

- *2 × 2 Watt Musikleistung*
- *Balance- und Klangsteller*
- *Stereo-Leuchtanzeige*
- *2 Wellenbereiche: UKW, MW*
- *Kombi-Instrument für Senderabstimmung (Feldstärkeanzeige) und Batterie-Kontrolle*
- *Netz- und Batteriebetrieb*
- *Elektronisch geregelter Gleichstrommotor für konstante Bandlaufgeschwindigkeit*
- *2 kanalgetrennte eingebaute Mikrofone*
- *Aufnahme-Automatik, die Garantie für stets gelungene Aufnahmen*
- *Pausentaste zur kurzzeitigen Unterbrechung von Aufnahme und Wiedergabe*
- *3stelliges Bandzählwerk*
- *Einrastende Vor- und Rücklauftasten*
- *Band-Endabschaltung bei Aufnahme und Wiedergabe zur Schonung von Batterien, Motor und Cassette*
- *Anschlüsse für Kopfhörer, TA/TB*

Ausführung und Abmessungen

Gehäusefarben: braun/silber
Maße über alles (B/H/T):
39 × 22,5 × 10,5 cm

Telefunken. Auch bei den Mobilen viel Qualität für's Geld!

Stereo-Radio-Recorder RC 720 T

Doppelt Spitze – durch die 2 eingebauten Cassetten-Laufwerke. Das Beste daran: Einmal natürlich die doppelte Wiedergabe-Spielzeit. Dann können Sie jetzt immer Musiksendungen komplett aufzeichnen und sich anschließend in Ruhe Ihr Wunschprogramm zusammenstellen. Und es besteht die prima Möglichkeit, vorhandene Aufnahmen jederzeit zu überspielen bzw. neu zu „ordnen".

Weitere Pluspunkte:

- *Doppel-Cassetten-Laufwerk mit Kurzhubtasten-Steuerung*
  Laufwerk 1: Wiedergabe
  Laufwerk 2: Aufnahme und Wiedergabe
- *2 × 5 Watt Musikleistung*
- *4 eingebaute Lautsprecher*
- *Gehörrichtige Lautstärkeregelung*
- *3 Wellenbereiche: UKW, MW, LW*
- *Elektronisch geregelte Gleichstrommotoren*
- *Bandsortenschalter für Eisenoxid (Fe)- und Chromdioxid (Cr)-Cassetten*
- *2 eingebaute Mikrofone*
- *Aufnahme-Automatik*
- *5teilige LED-Kette zur Aussteuerungs-Kontrolle*
- *2 Pausentasten*
- *3stelliges Bandzählwerk*
- *Band-Endabschaltung bei allen Laufunktionen*
- *Automatische Umschaltung von Laufwerk 1 auf Laufwerk 2 zur Fortsetzung der Wiedergabe am Cassettenende*
- *Anschlüsse für Kopfhörer, TA/TB*
- *Multi-Stromversorgung: Netzbetrieb, Monozellen, Akku, Autobatterie*

Ausführung und Abmessungen

Gehäusefarben: braun/silber
Maße über alles (B/H/T): 58 × 25 × 12 cm

Stereo-Radio-Recorder CR 100

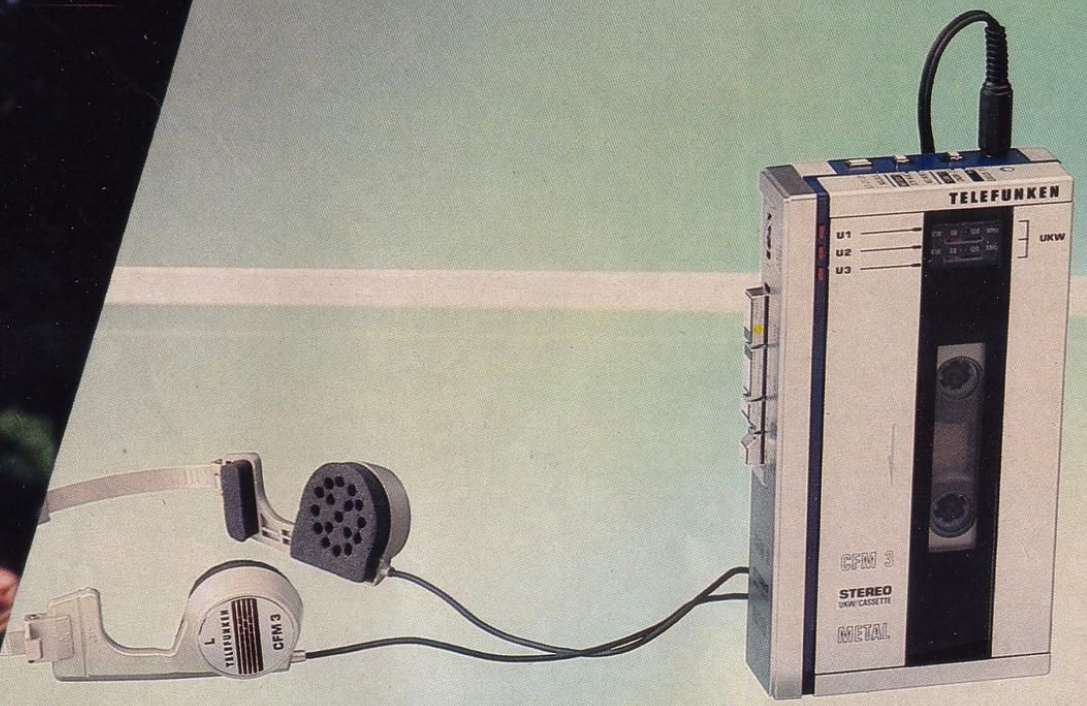
Der Klangfantastische von Telefunken! Durch 2 × 10 Watt Music-Power über 4 eingebaute Lautsprecher (getrennte Systeme für Hoch- und Tieftonbereich). CR 100 – jetzt kommt Stereo so richtig zum Tragen.

Weitere Pluspunkte:

- *Schaltbare Stereo-Basis-Verbreiterung*
- *Getrennte Höhen- und Tiefensteller*
- *Voller Klang auch bei geringer Lautstärke durch gehörrichtige Lautstärkeregelung*
- *4 Wellenbereiche: UKW, MW, LW, KW*
- *Zwei 5teilige LED-Ketten zur Senderabstimmung (Feldstärkeanzeige), Aussteuerungs- und Batterie-Kontrolle*
- *Elektronisch geregelter Gleichstrommotor*
- *Bandsortenschalter für Eisenoxid (Fe)- und Chromdioxid (Cr)-Cassetten*
- *2 kanalgetrennte eingebaute Mikrofone*
- *Aufnahme-Automatik*
- *Pausentaste*
- *3stelliges Bandzählwerk*
- *Band-Endabschaltung bei allen Laufunktionen*
- *Anschlüsse für Kopfhörer, Mikrofon, 2 Außen-Lautsprecher, TA/TB*
- *Eingebauter Entzerrer-Vorverstärker zum Anschluß eines Plattenspielers mit Magnet-Abtastsystem*

Ausführung und Abmessungen

Gehäusefarben: braun/silber
Maße über alles (B/H/T):
50,5 × 29,7 × 14 cm



Stereo-UKW-Cassetten-Player CFM 3

Jetzt gibt es wirklich keinen Grund mehr, irgendwo und irgendwann auf Musik zu verzichten. Denn dieser Maxi-Entertainer im Mini-Format hat gleich zwei gute Seiten: Zum einen spielt er Ihre Lieblings-Hits von der mitgebrachten Cassette, und zum anderen kommt auch Aktuelles nicht zu kurz – auf Tastendruck hören Sie sofort einen Ihrer UKW-Wunschsender.

Weitere Pluspunkte:

- *Stereo-Wiedergabe über hochwertigen, zusammenlegbaren Kopfhörer*
- *Hervorragender Empfang durch Super-UKW-Antenne*
- *3 UKW-Sender programmierbar*
- *LED-Leuchtanzeigen für abgerufenen Sender*
- *Stereo/Mono-Umschaltung bei Rundfunkbetrieb*
- *Elektronisch geregelter Gleichstrommotor*
- *Bandsorten-Wahlschalter für Fe- und Cr-/Metallband-Cassetten*
- *Band-Endabschaltung bei Wiedergabe*
- *Cue und Review zum Mithören beim Umspulen*
- *Etui mit Trageriemen im Lieferumfang*

Ausführung und Abmessungen

Gehäusefarbe: silber-metallic
Maße (B/H/T): 9 × 16 × 3 cm
Gewicht: 450 g

Telefunken. Auch bei den Mobilen viel Qualität für's Geld!

Uhrenradio digitale 10

Fröhlicher „Muntermacher", der immer pünktlich und zuverlässig weckt. Zu einem Preis, bei dem Sie garantiert hellwach werden!

Weitere Pluspunkte:

- *LED-Digital-Uhr mit 24-Stunden-Anzeige*
- *Automatische Ziffernhelligkeits-Regelung*
- *Einschlaf-Schaltung, automatische Tonabschaltung innerhalb 60 Minuten*
- *Weck-Wiederholung nach 10 Minuten*
- *2 Wellenbereiche: UKW, MW*

Ausführung und Abmessungen

Gehäusefarbe: braun
Maße über alles (B/H/T):
24,5 × 6,7 × 15 cm

Uhrenradio digitale 30

Ein Uhrenradio der Extraklasse mit allem Drum und Dran. Und bei dem auch das Design mit der Zeit geht: Alle Bedienelemente liegen griffgerecht und übersichtlich angeordnet vor Ihnen. Eine der herausragenden Besonderheiten der digitale 30: Drei gern gehörte UKW-Sender können Sie speichern und jederzeit auf Tastendruck abrufen.

Weitere Pluspunkte:

- *LED-Digital-Uhr mit 24-Stunden-Anzeige, Zeiteinstellung vor- und rückwärts möglich*
- *Datum-Anzeige*
- *Automatische Ziffernhelligkeits-Regelung*
- *Einschlaf-Schaltung, automatische Tonabschaltung innerhalb 60 Minuten*
- *2 Weckzeiten einstellbar*
- *Wecken mit Musik oder einem intensiven Summton*
- *Absolute Wecksicherheit – auch bei Stromausfall*
- *Weck-Wiederholung nach 10 Minuten*
- *2 Watt Musikleistung*
- *Voller Klang auch bei geringer Lautstärke durch gehörrichtige Lautstärkeregelung*
- *2 Wellenbereiche: UKW, MW*
- *UKW-Scharfabstimmung (AFC), schaltbar*
- *Eingebaute Antennen*

Ausführung und Abmessungen

Gehäusefarbe: braun
Maße über alles (B/H/T):
32,5 × 7,8 × 18,5 cm

TELEFUNKEN
DOPPELGARANTIE
Telefunken-Garantie ist Doppelgarantie.
Beim Kauf eines Telefunken-Gerätes
gehen Sie doppelt sicher, denn zwei starke
Partner sind immer für Sie da:
Ihr TELEFUNKENPARTNER
und TELEFUNKEN selbst.
Die garantierte Sicherheit
einer Weltmarke.
TELEFUNKENPARTNER
sind qualifizierte Fachhändler.
Telefunken-Daten
sind objektive, nachprüfbare Daten.
Telefunken-Preise
sind scharf kalkulierte Barpreise.
Telefunken-Technik
ist zukunftssichere Spitzentechnik.
Telefunken-Geräte
erringen immer wieder Testerfolge.
TELEFUNKEN. Unser Wort gilt.
Ihr TELEFUNKEN-PARTNER
Technische Änderungen und Liefermöglichkeiten vorbehalten.